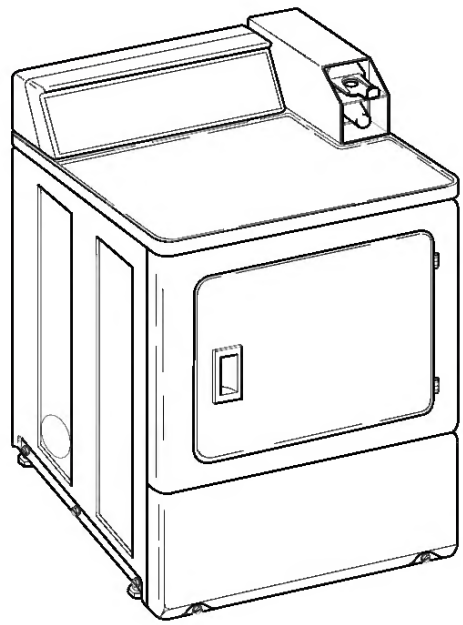
Metered and Nonmetered Commercial Single Dryers

(Electric and Gas Models)



REMARQUE: Le guide est rédigé en anglais et en français. La version française figure à la suite de la version anglaise.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. (If the dryer changes ownership, be sure this manual accompanies the dryer.)

Alliance Laundry Systems

Part No. 504523R3
November 1998

Installation and Operation

WARNING

FOR YOUR SAFETY, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or death.

W033

- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
  - **Do not try to light any appliance.**
  - **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
  - **Clear the room, building or area of all occupants.**
  - **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
  - **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**
- **Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.**

FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

IMPORTANT: Purchaser must consult the local gas supplier for suggested instructions to be followed if the dryer user smells gas. The gas utility instructions plus the SAFETY and WARNING note directly above must be posted in a prominent location near the dryer for customer use.

Electric models are not approved by the Canadian Gas Association.

Table of Contents

Replacement Parts 3
Important Safety Instructions 4
Roughing In Dimensions 6
Meter Case 8
Timer Cams 8
Dryer Slide Extension 9
Before You Start
- Tools 10
- Exhaust 10
- Electrical 10
- Gas 10
- Location 10

Installing the Dryer
- STEP 1 (Position and Level the Dryer) 11
- STEP 2 (Connect Dryer Exhaust System) 11
- STEP 3 (Connect Gas Supply Pipe) 12
- STEP 4 (Wipe Out Inside of Dryer) 13
- STEP 5 (Plug in the Dryer) 13
- STEP 6 (Check Installation) 13

Heat Source Check 14
Reversing Door Procedure 15
Electrical Requirements (Electric Dryers) 16
Electrical Requirements (Gas Dryers) 17
Gas Requirements 19
Location Requirements 20
Dryer Exhaust Requirements
- Exhaust System Materials 21
- Make Up Air Requirements 22
- Exhaust System 22
- Exhaust Direction 22
- Exhaust System Maintenance 23
- Dryer Airflow 23
- Reduced Clearance Elbow 23

Multi-Dryer Installation Exhaust Requirements 24
Manufactured (Mobile) Home Installation 27
Lint Filter 28
Motor OverLoad Protector 28
User-Maintenance Instructions
- Lubrication 29
- Care of Your Dryer 29
- Exhaust System 29

For Energy Conservation 29
Before You Call for Service 30
Additional Dryer Security 31
Operation Instructions for Electromechanical Dryers 32
Operation Instructions for Electronic Control Dryers 34
Information for Handy Reference 37
Installer Check ..... Back Cover

© Copyright 1998, Alliance Laundry Systems LLC

All rights reserved. No part of the contents of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the expressed written consent of the publisher.

Replacement Parts . . .

If replacement parts are required, contact the source where you purchased your dryer, or contact

Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
Phone: (920) 748-3950

for the name and address of the nearest authorized parts distributor.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

(SAVE THESE INSTRUCTIONS)

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your dryer, follow these basic precautions:

W034

1. Read all instructions before using the dryer.
2. Refer to the GROUNDING INSTRUCTIONS in the INSTALLATION manual for the proper grounding of the dryer.
3. Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
4. Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children. This is a safety rule for all appliances.
5. Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
6. Do not reach into the dryer if the cylinder is revolving.
7. Do not install or store the dryer where it will be exposed to water and/or weather.
8. Do not tamper with the controls.
9. Do not repair or replace any part of the dryer, or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
10. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
11. To reduce the risk of fire, DO NOT DRY plastics or articles containing foam rubber or similarly textured rubberlike materials.
12. ALWAYS clean the lint filter after every load. A layer of lint in the filter reduces drying efficiency and prolongs drying time.
13. Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding area free from the accumulation of lint, dust and dirt.
14. The interior of the dryer and the exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
15. If not installed, operated and maintained in accordance with the manufacturer's instructions or if there is damage to or mishandling of this product's components, use of this product could expose you to substances in the fuel or from fuel combustion which can cause death or serious illness and which are known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.
16. Dryer will not operate with the loading door open. DO NOT by-pass the door safety switch by permitting the dryer to operate with the door open. The dryer will stop tumbling when the door is opened. Do not use the dryer if it does not stop tumbling when the door is opened or starts tumbling without pressing the START mechanism. Remove the dryer from use and call the service person.
17. Do not put articles soiled with vegetable or cooking oil in the dryer, as these oils may not be removed during washing. Due to the remaining oil, the fabric may catch on fire by itself.
18. To reduce the risk of fire, DO NOT put clothes which have traces of any flammable substances such as machine oil, flammable chemicals, thinner, etc., or anything containing wax or chemicals such as in mops and cleaning cloths, or anything dry-cleaned at home with a dry-cleaning solvent in the dryer.
19. Use the dryer only for its intended purpose, drying clothes.
20. Always disconnect the electrical power to the dryer before attempting service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.
21. Replace worn power cords and/or loose plugs.
22. Install this dryer according to the INSTALLATION INSTRUCTIONS. All connections for electrical power, grounding and gas supply must comply with local codes and be made by licensed personnel when required. Do not do it yourself unless you know how!
23. Remove laundry immediately after the dryer stops.

24. **Always read and follow manufacturer's instructions on packages of laundry and cleaning aids. Heed all warnings or precautions. To reduce the risk of poisoning or cbemical burns, keep them out of reach of children at all times (preferably in a locked cabinet).**
25. **Do not tumble fiber glass curtains and draperies unless the label says it can be done. If tbey are dried, wipe out the cylinder with a damp cloth to remove particles of fiber glass.**
26. **ALWAYS follow the fabric care instructions supplied by the garment manufacturer.**
27. **Never operate tbe dryer with any guards and/or panels removed.**
28. **DO NOT operate the dryer with missing or broken parts.**
29. **DO NOT by-pass any safety devices.**
30. **Failure to install, maintain, and/or operate this machine according to the manufacturer's instructions may result in conditions whicb can produce bodily injury and/or property damage.**

IMPORTANT: Solvent vapors from dry-cleaning machines create acids when drawn through the heater of the drying unit. These acids are corrosive to the dryer as well as to the laundry load being dried. Be sure make-up air is free of solvent vapors.

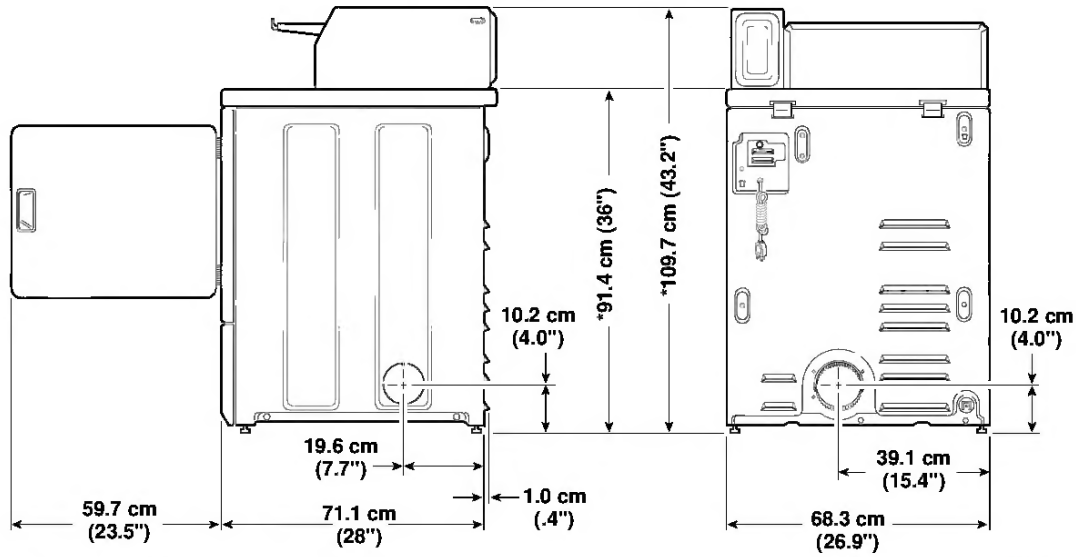
IMPORTANT: Have your dryer installed properly. Don't do it yourself unless you know how!

NOTE: The WARNING and IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS appearing in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution and care must be exercised when installing, maintaining, or operating the dryer.

Always contact your dealer, distributor, service agent or the manufacturer about any problems or conditions you do not understand.

Roughing In Dimensions . . .

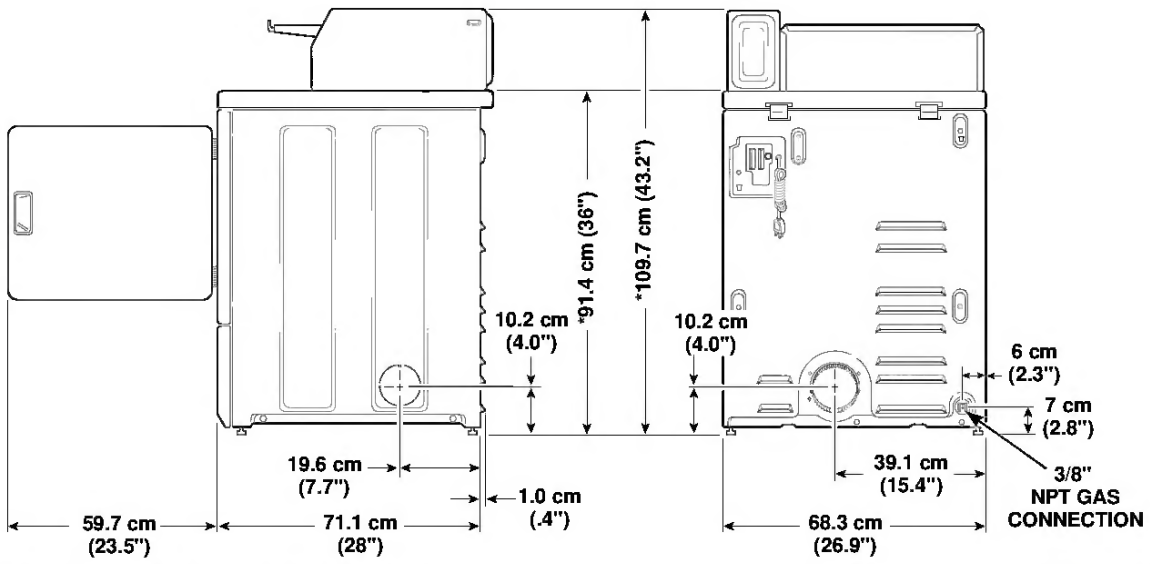
(Metered Models)



* WITH LEVELING LEGS TURNED INTO BASE.

D329IE3F

ELECTRIC MODELS



* WITH LEVELING LEGS TURNED INTO BASE.

D330IE3F

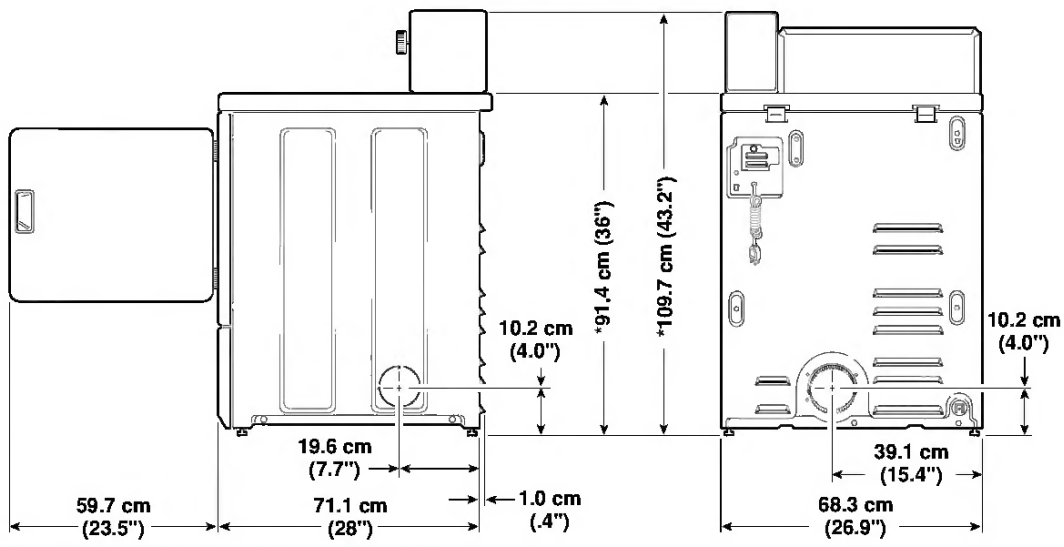
GAS MODELS

NOTE: Side, rear and bottom exhaust openings are 10.2 cm (four inch) ducting. Gas models cannot be vented out left side of cabinet because of burner housing.

IMPORTANT: The dryer sbould bave sufficient clearance around it for needed ventilation and for the ease of installation and servicing. For maximum drying performance, we recommend that more clearance be allowed around tbe dryer than tbe clearances that are listed throughout this manual.

Roughing In Dimensions . . .

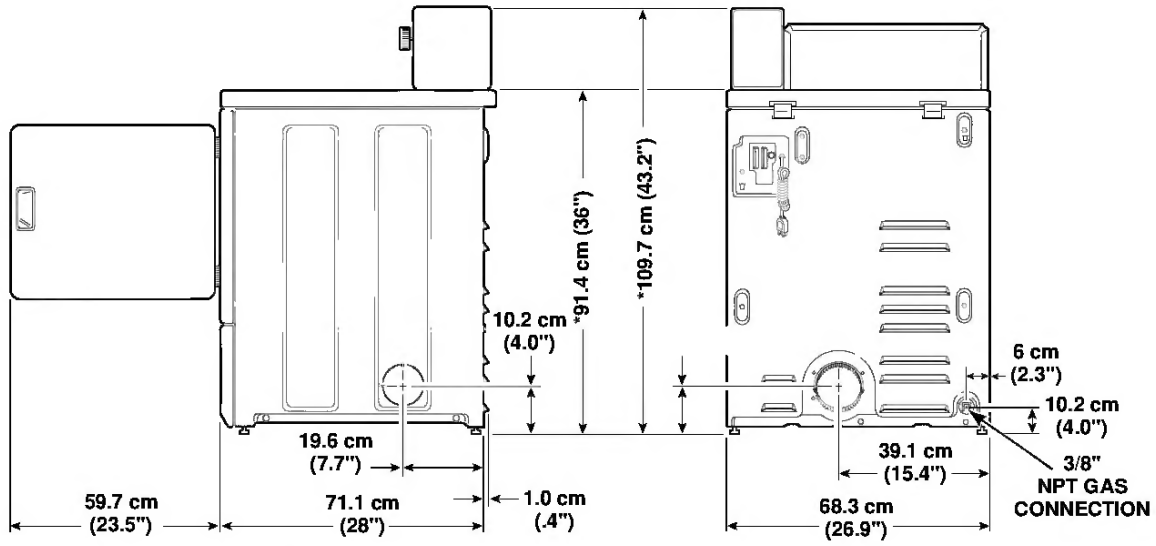
(Nonmetered Models)



* WITH LEVELING LEGS TURNED INTO BASE.

D331IE3D

ELECTRIC MODELS



* WITH LEVELING LEGS TURNED INTO BASE.

D332IE3D

GAS MODELS

NOTE: Side, rear and bottom exhaust openings are 10.2 cm (four inch) ducting. Gas models cannot be vented out left side of cabinet because of burner housing.

IMPORTANT: The dryer should have sufficient clearance around it for needed ventilation and for the ease of installation and servicing. For maximum drying performance, we recommend that more clearance be allowed around the dryer than the clearances that are listed throughout this manual.

Meter Case . . .

(Metered Models)

The factory mounted coin meter case does not include the service door lock, coin drawer, coin drawer lock and keys. These parts must be ordered (at extra cost) according to the purchaser's requirements direct from the manufacturer of your choice.

NOTE: You have the option of using a screw type lock or a 1/4 turn lock on the meter case service door. If you choose to use a screw lock, then the special bracket (located inside the meter case) must be used. DO NOT use the special bracket if a 1/4 turn lock is used.

Coin Drawer Security — for additional security, drill out the two pilot holes on each front side of the meter case to 1/4 or 5/16 inch (6.4 or 8.0 mm) holes and install a bicycle lock through these holes.

Timer Cams . . .

(Metered Models)

The dryer timer is factory equipped with a 45 minute timing cam. If this drying time is not suitable to your installation, the following cams can be found in the envelope located in the cylinder:

Electric Dryers	Gas Dryers
1-53242 Cams (30 Minutes)	1-53242 Cams (30 Minutes)
1-53240 Cams (60 Minutes)	

A 60 minute timing cam, Part No. 53240, is available for gas dryers as optional equipment at extra cost.

Dryer Slide Extension . . .

WARNING

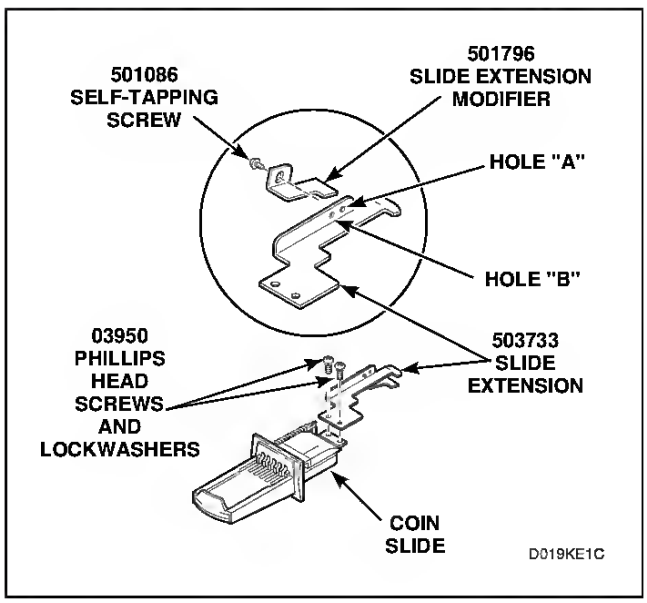
To reduce the risk of electric shock, fire, explosion, serious injury or death:
- **Disconnect electric power to the dryer(s) before servicing.**
- **Close gas shut-off valve to gas dryer(s) before servicing.**
- **Never start the dryer(s) with any guards/panels removed.**
- **Whenever ground wires are removed during servicing, these ground wires must be reconnected to ensure that the dryer is properly grounded.**

W001R1

1. Assemble coin slide extension, No. 503733, to top side of coin slide using two Phillips head screws and lockwashers, No. 03950. Tighten firmly.
2. Install slide extension modifier, No. 501796, as follows:

NOTE: Dryers equipped with Greenwald coin slides (except for Greenwald Comet Slide or Greenwald Tokette Slide) do not require the use of the slide extension modifier.

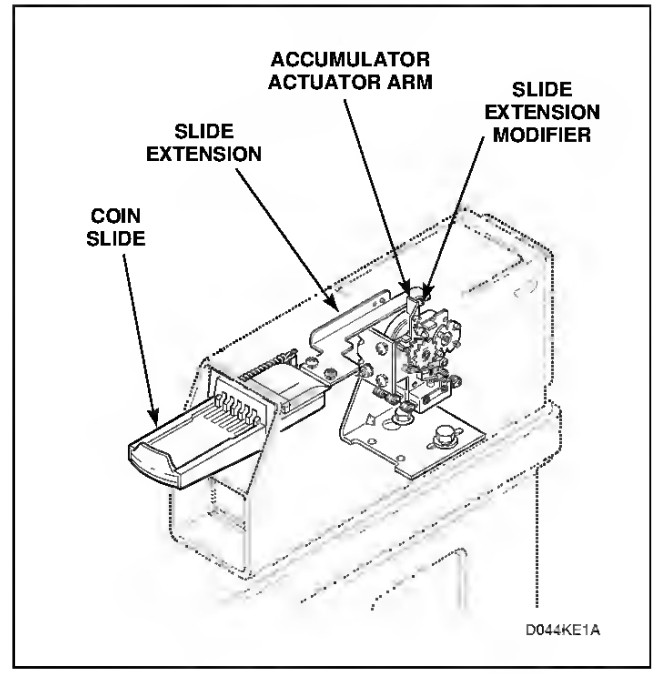
- **ESD Coin Slide** – Mount slide extension modifier, No. 501796, to the underside of slide extension, No. 503733. Align the hole in the slide extension modifier with hole "A" in the slide extension and install self-tapping screw, No. 501086. Tighten firmly.
- **GREENWALD Comet Slide, GREENWALD Tokette Slide or MONARCH Coin Slide –** Mount slide extension modifier, No. 501796, to the underside of slide extension, No. 503733. Align the hole in the slide extension modifier with hole "B" in the slide extension and install self-tapping screw, No. 501086. Tighten firmly.



3. Reinstall coin slide in dryer meter case.
4. CHECK DRYER OPERATION – Connect electrical power to dryer. Place required number of coins in coin slide. Push slide in, and observe through service door opening in meter case. The slide extension should be contacting the accumulator actuator arm and moving back with slide travel.

   When slide is pushed all the way in, slide is retracted. Accumulator actuator arm should remain back until slide extension is moved forward and contacts actuator arm agian, returning arm to starting position.
5. After completing the dryer check, reinstall service door on top of meter case.

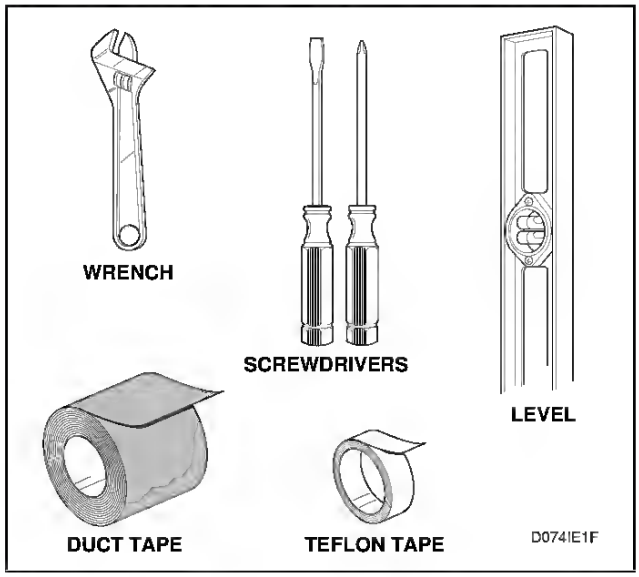
NOTE: When reinstalling service door, front of door must be inserted at about a 45° angle in order to engage notched tabs with internal rib at top of meter case.



Before You Start . . .

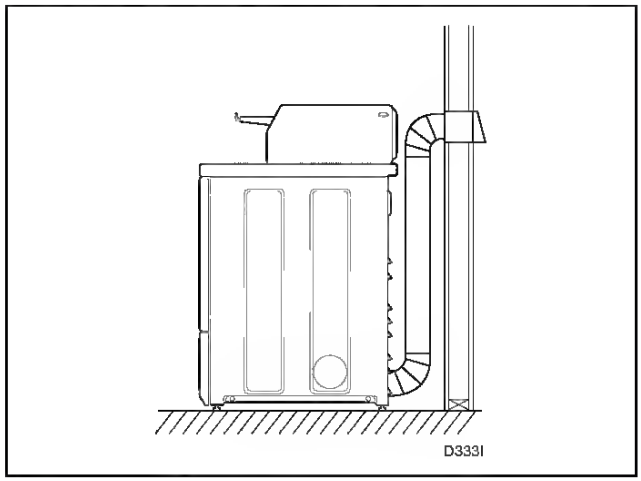
Tools

For most installations, the basic tools you will need are:



Exhaust

Use rigid metal duct and exhaust the dryer to the outside by the shortest route possible.



NOTE: For more detailed information, refer to Section on *Dryer Exhaust Requirements*.

Electrical

- **ELECTRIC DRYER**
  Dryer needs a 3 wire and ground, 120/240 or 120/208 Volt, 30Amp., 60 Hertz, AC single Phase electrical supply.
- **GAS DRYER**
  Dryer needs a 120 Volt, 15 Amp., 60 Hertz, polarized 3-slot effectively grounded receptacle.

NOTE: For more detailed information, refer to Section on *Electrical Requirements*.

Gas

Dryer is equipped for Natural Gas with a 3/8"NPT gas supply connection. For more detailed information, refer to Section on ***Gas Requirements***.

Location

Place the dryer on a solid floor with an adequate air supply. For more detailed information, refer to Section on ***Location Requirements***.

Installing the Dryer . . .

STEP 1:

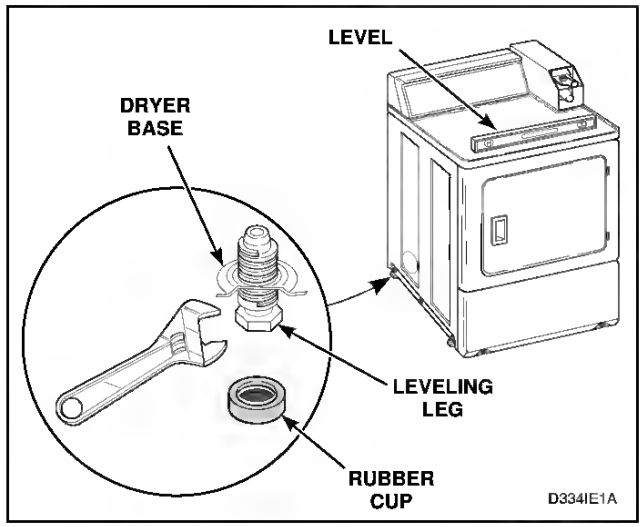
Position and Level the Dryer

For further assistance refer to Section on ***Location Requirements***.

Install dryer before washer. This allows room for attaching exhaust duct.

Install the four rubber cups found in the accessory bag.

Place the dryer in position, and adjust the legs until the dryer is level.



STEP 2:

Connect Dryer Exhaust System

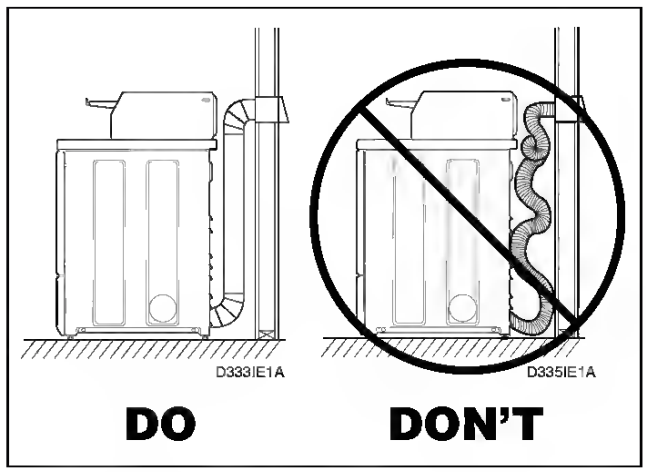
For further assistance refer to Sections on ***Location Requirements*** and ***Dryer Exhaust Requirements***.

WARNING

A clothes dryer produces combustible lint. To reduce the risk of fire and combustion gas accumulation the dryer MUST be exhausted to the outdoors.

W116

- DO NOT use plastic or thin foil flexible ducting.
- Locate dryer so exhaust duct is as short as possible.
- Be certain old ducts are cleaned before installing your new dryer.
- Use 10.2 cm (4") diameter rigid or flexible metal duct.
- Use as few elbows as possible.
- Use duct tape on all joints.
- **Failure to exhaust dryer properly will void warranty.**



NOTE: Venting materials are not supplied with the dryer (obtain locally).

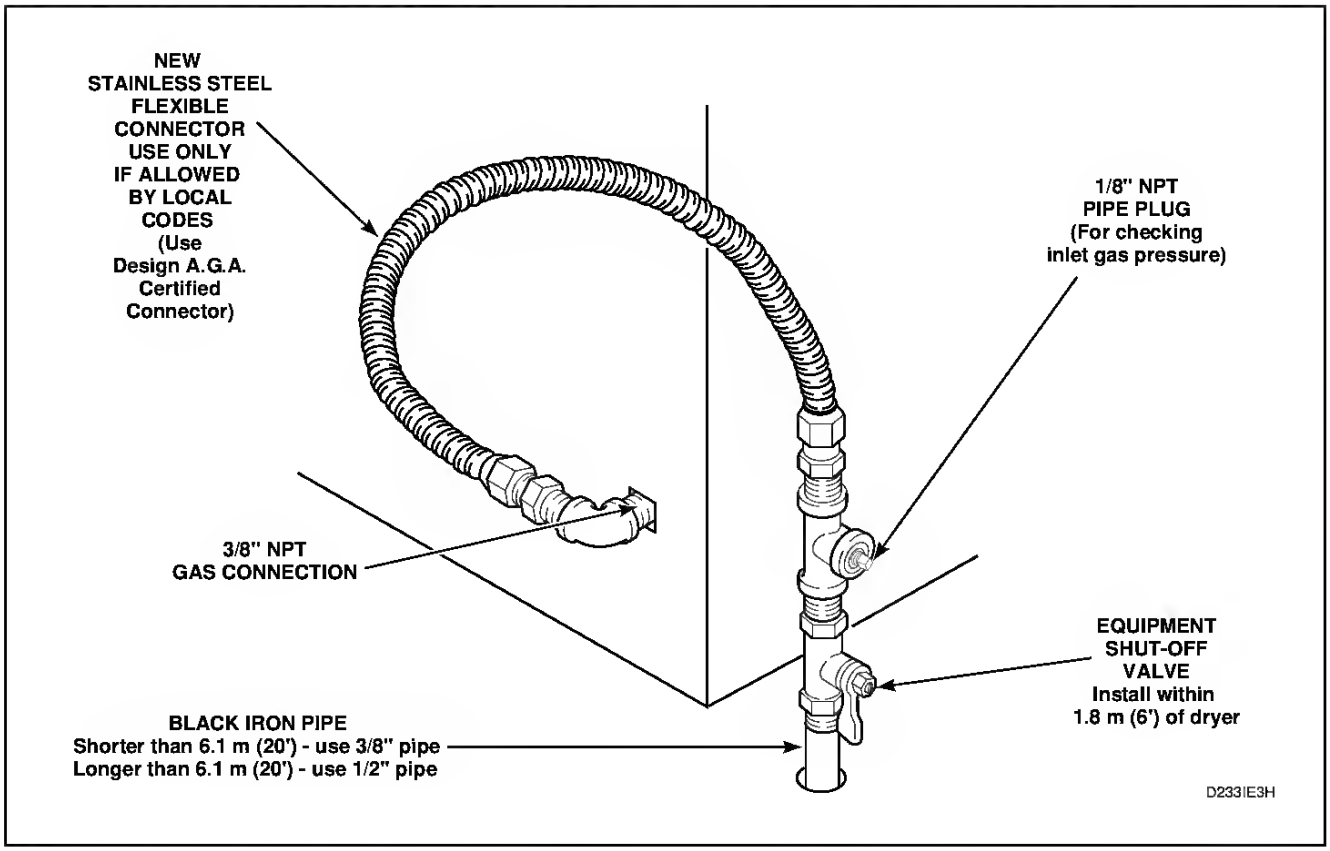
IMPORTANT: DO NOT block the airflow at the bottom of the dryer's front panel with laundry, rugs, etc. Blockage will decrease airflow through the dryer, thus reducing the efficiency of the dryer.

STEP 3: (Gas Dryer ONLY)

Connect Gas Supply Pipe

For further assistance, refer to Section on ***Gas Requirements***.

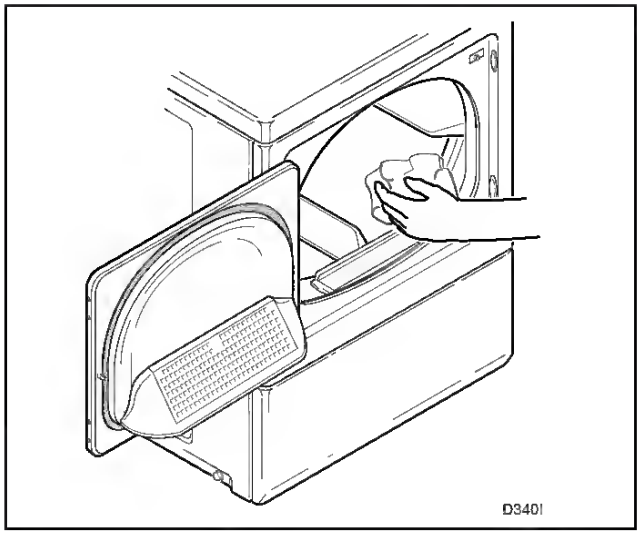
1. Make certain dryer is equipped for use with the type of gas in laundry room. Dryer is equipped at the factory for Natural Gas with a 3/8" NPT gas connection.
2. Remove the shipping cap from the gas connection at the rear of the dryer. Make sure you do not damage the pipe threads when removing the cap.
3. Connect to gas supply pipe.
4. Tighten all connections securely. Turn on gas and check all pipe connections (internal & external) for gas leaks with a non-corrosive leak detection fluid.
5. For L.P. (Propane) gas connection, refer to Section on ***Gas Requirements***.


NEW STAINLESS STEEL FLEXIBLE CONNECTOR USE ONLY IF ALLOWED BY LOCAL CODES (Use Design A.G.A. Certified Connector)
1/8" NPT PIPE PLUG (For checking inlet gas pressure)
3/8" NPT GAS CONNECTION
EQUIPMENT SHUT-OFF VALVE Install within 1.8 m (6') of dryer
BLACK IRON PIPE
Shorter than 6.1 m (20') - use 3/8" pipe
Longer than 6.1 m (20') - use 1/2" pipe
D233IE3H

STEP 4:

Wipe Out Inside Of Dryer

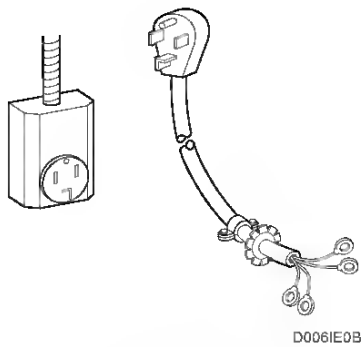
Before using dryer for the first time, use an all-purpose cleaner, or a detergent and water solution, and a damp cloth to remove shipping dust from inside dryer drum.



STEP 5:

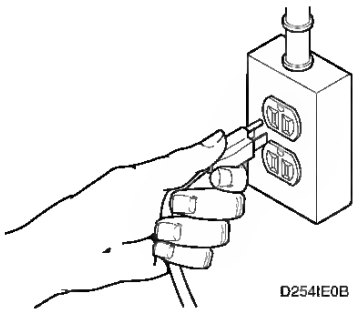
Plug in the Dryer

Refer to Section on ***Electrical Requirements***, and connect the dryer to an electrical power source.



ELECTRIC

Connect to 30 Amp circuit.



GAS

Plug core into seperately fused 15 Amp circuit.

STEP 6:

Check Installation

Refer to ***Installer Check*** on the back cover of this manual and make sure that dryer is installed correctly.

Heat Source Check . . .

(Electric Dryers)

Metered Models

Set the proper FABRIC SELECTOR switch at NORMAL. Place coins in the slide and carefully push slide in as far as possible. **IN USE** ligbt will come on indicating the dryer is ready to operate. Close the loading door and press the PUSH-TO-START button firmly to start the dryer. After the dryer has operated for three minutes, the exhaust air or exhaust pipe should be warm.

Nonmetered Models

Set FABRIC SELECTOR switch at NORMAL and turn timer knob to 50. Close the loading door and press the PUSH-TO-START button. **IN USE** light will come on indicating start of cycle. After the dryer has operated for three minutes, the exhaust air or exhaust pipe should be warm.

(Gas Dryers)

During the gas heat check, observe the burner flame. The flame can be viewed by removing the lower front panel of the dryer.

Metered Models

Set FABRIC SELECTOR switch at NORMAL. Place coins in the slide and carefully push slide in as far as possible. **IN USE** light will come on indicating the dryer is ready to operate. Close the loading door and press the PUSH-TO-START button firmly. The dryer will start, the igniter will glow red and the main burner will ignite.

Nonmetered Models

Set FABRIC SELECTOR switch at NORMAL and turn timer knob to 50. Close the loading door and press the PUSH-TO-START button. **IN USE** light will come on indicating start of cycle, igniter will glow red and main burner will ignite.

IMPORTANT: If all air is not purged out of the gas line, the gas igniter may go off before the gas is ignited. If this happens, after approximately two minutes the igniter will again attempt gas ignition.

All Models

After the dryer has operated for approximately five minutes, observe burner flame. Adjust the air shutter to obtain a soft, uniform blue flame. (A lazy, yellow tipped flame indicates lack of air. A harsh, roaring, very blue flame indicates too much air.) Adjust the air shutter as follows:

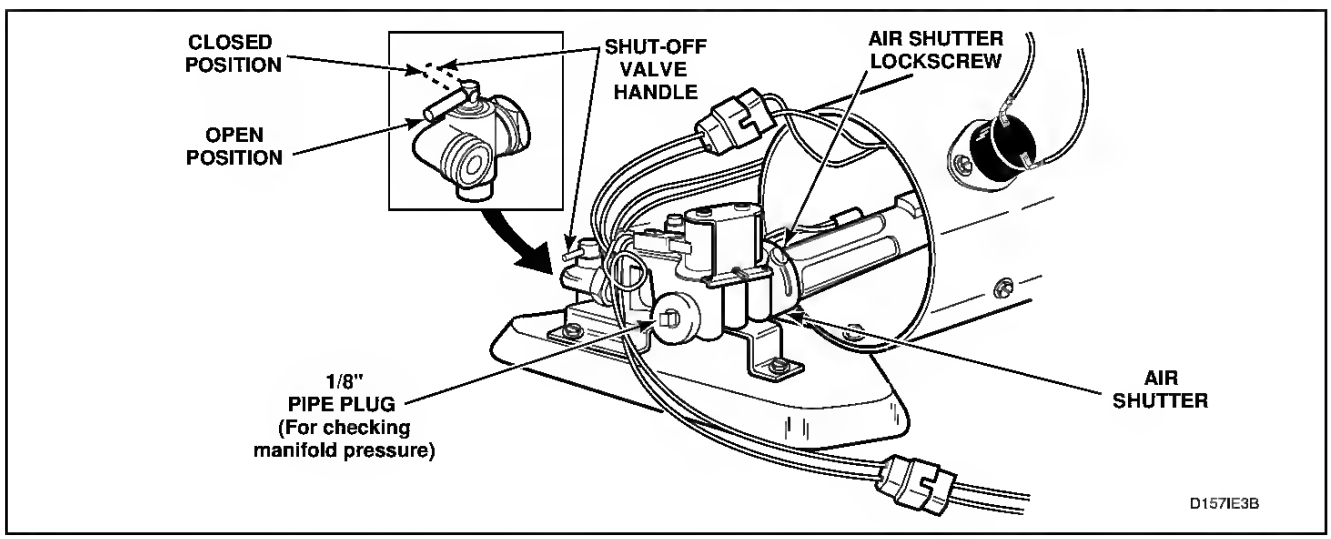
1. Loosen the air shutter lockscrew.
2. Turn the air shutter to the left to get a luminous yellow tipped flame, then turn it back slowly to the right to obtain a steady soft blue flame.
3. After the air shutter is adjusted for proper flame, tighten the air shutter lockscrew securely.
4. Reinstall the lower front panel.

WARNING

For personal safety, lower front panel must be in place during normal operation.

W046

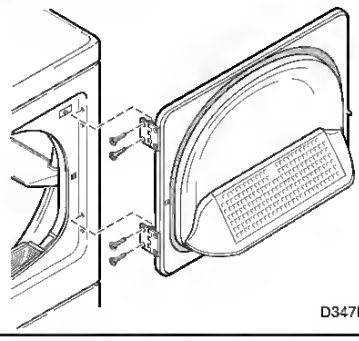
After the dryer has operated for approximately three minutes, the exhaust air or exhaust pipe should be warm.



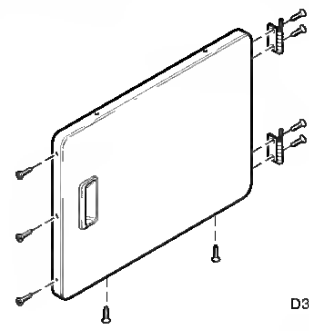
Reversing Door Procedure . . .

The door on this dryer is completely reversible. To reverse door proceed as follows:

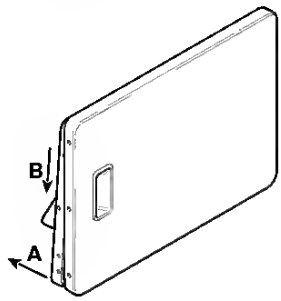
1. Remove four hinge attaching screws.



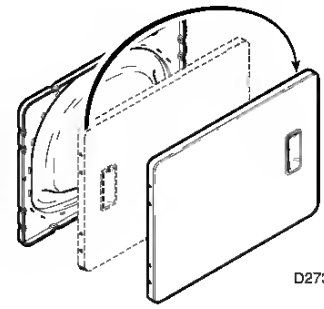
2. Remove all nine screws.



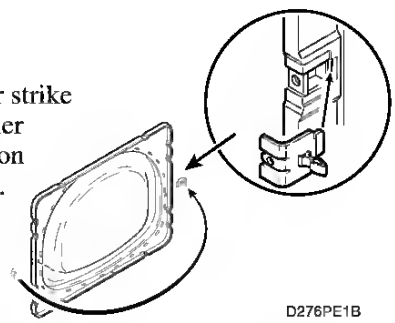
3. Pull bottom of door liner out, then pull down, removing door liner from door panel.



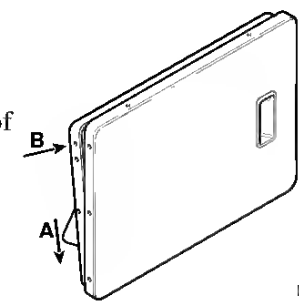
4. Rotate door panel 180 degrees as shown.



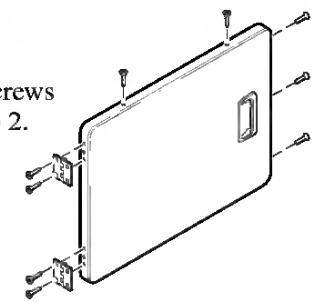
5. Remove door strike from door liner and reinstall on opposite side.



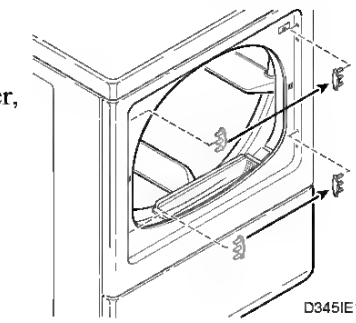
6. Insert liner under flange on bottom of door, then push top of door liner into place.



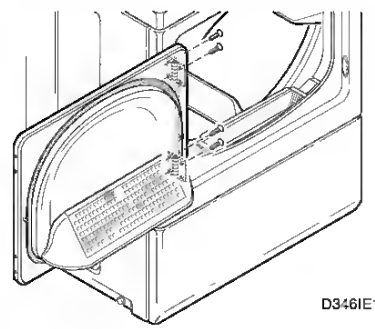
7. Reinstall nine screws removed in Step 2.



8. Using a screwdriver, remove two door plugs, and reinstall on opposite side of door opening.



9. Reinstall four hinge attaching screws removed in Step 1.



Electrical Requirements . . .

(Electric Dryers)

(120/240 Volt, 60 Hertz, 3-Wire and Ground Installation)
(120/208 Volt, 60 Hertz, 3-Wire and Ground Installation)

NOTE: The wiring diagram is located inside the control hood.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, all wiring and grounding MUST conform with the latest edition of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 or the Canadian Electrical Code, CSA C22.1, and such local regulations as might apply. It is the customer's responsibility to have the wiring and fuses checked by a qualified electrician to make sure the laundry room has adequate electrical power to operate the dryer.

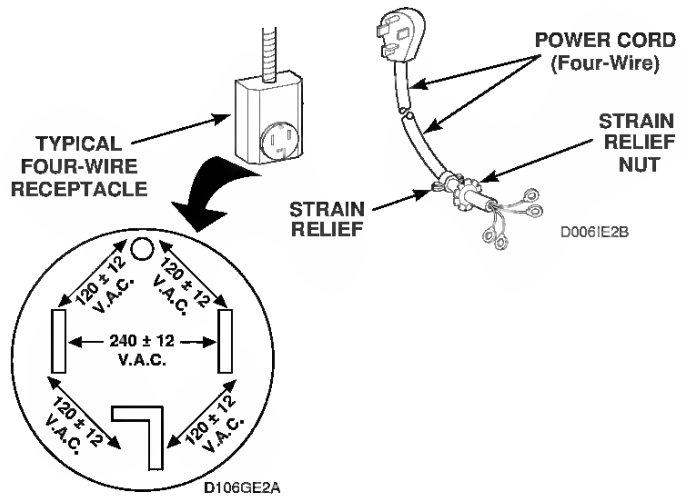
W035

Grounding and Wiring Instructions

The electric service must be a separate branch, polarized, three-wire and ground, 120/240 Volt, or 120/208 Volt, 60 Hz, AC single phase circuit fused with **30 ampere fuses**.

The cord and plug assembly (supplied with dryer) should be plugged into an approved receptacle that is mounted on the wall adjacent to the dryer. This receptacle should be accessible to the user or service person when the dryer is in position, to permit disconnecting when necessary.

If the branch circuit to the dryer is 4.57 mt (15 fee) or less in length, use No. 10 AWG wire or as required by local codes. If over 4.57 m (15 feet), a No. 8 AWG wire should be used, or as required by local codes.



Electrical Requirements . . .

(Gas Dryers)

(120 Volt, 60 Hertz, With 3-Prong Grounding Plug)

NOTE: The wiring diagram is located inside the control hood.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, all wiring and grounding MUST conform with the latest edition of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 or the Canadian Electrical Code, CSA C22.1, and such local regulations as might apply. It is the customer's responsibility to have the wiring and fuses checked by a qualified electrician to make sure the laundry room has adequate electrical power to operate the dryer.

W035

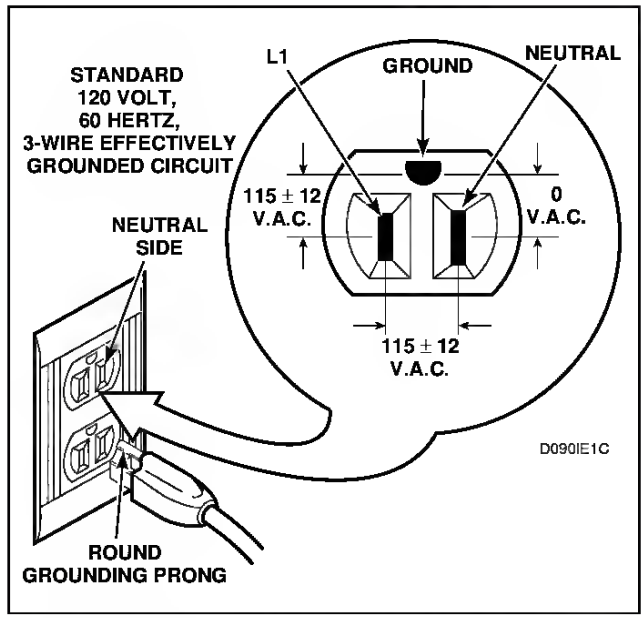
- The dryer is designed to be operated on a separate branch, polarized, three-wire, effectively grounded, 120 Volt, 60 Hertz, AC (alternating current) circuit protected by a **15 ampere fuse**, equivalent fusetron or circuit breaker.
- The three-prong grounding plug on the power cord should be plugged directly into a polarized three-slot effectively grounded receptacle rated 120 Volts AC (alternating current) 15 Amps. See illustration for determining correct polarity of the wall receptacle.

WARNING

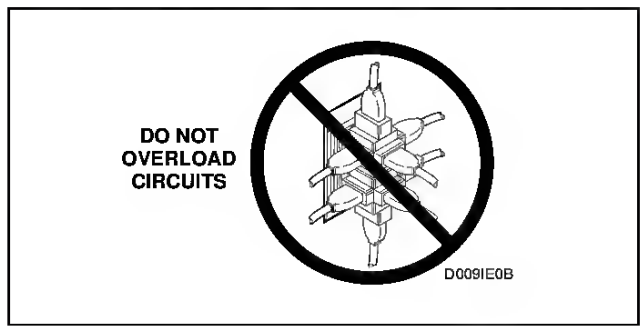
This dryer is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.

W036

NOTE: A qualified electrician should check the polarity of the wall receptacles. If a voltage reading is measured other than that illustrated, the qualified electrician should correct the problem.



- DO NOT OPERATE OTHER APPLIANCES ON THE SAME CIRCUIT WHEN THIS APPLIANCE IS OPERATING. DO NOT OVERLOAD CIRCUITS! See illustration below.



WARNING

To reduce the risk of an electric shock or fire, DO NOT use an extension cord or an adapter to connect the dryer to the electrical power source.

W037

Grounding Instructions

- The dryer must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dryer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a three prong grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded.

W038

- **DO NOT** modify the plug provided with the dryer—if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- If the laundry room's electrical supply does not meet the above specifications and/or if you are not sure the laundry room has an effective ground, have a qualified electrician or your local electrical utility company check it and correct any problems.

Gas Requirements . . .

(Gas Dryers)

NOTE: The gas service to a gas dryer must conform witb the local codes and ordinances, or in the absence of local codes and ordinances, witb tbe latest edition of the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 or the CAN/CGA-B149, National Gas Installation Code.

Natural Gas, 37.3 MJ/m^3 (1,000 Btu/ft^3), service must be supplied at 6.5 ± 1.5 inch water column pressure.

For proper operation at altitudes above 610 m (2,000 feet) the natural gas valve spud orifice size must be reduced to ensure complete combustion. See table at right.

L.P. (Propane) Gas, 93.1 MJ/m^3 (2,500 Btu/ft^3), service must be supplied at 10 ± 1.5 inch water column pressure.

NOTE: DO NOT connect the dryer to L.P. (Propane) Gas Service without converting tbe gas valve. A 458P3 L.P. (Propane) Gas Conversion Kit must be installed by the Manufacturer's Autborized Dealers, Distributors, or local service personnel.

NOTE: Tbe dryer and its individual shut-off valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 3.45 kPa (1/2 psi).

The dryer must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shut-off valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 3.45 kPa (1/2 psi)

NOTE: When connecting to a gas line, an equipment shutoff valve must be installed within 1.8 m (6') of the dryer. An 1/8" N.P.T. pipe plug must be installed as shown. See illustration.

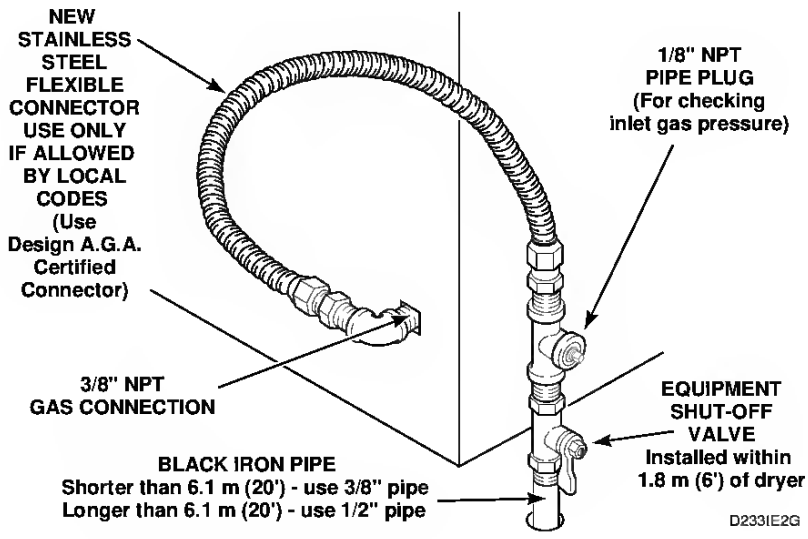
WARNING

To reduce the risk of gas leaks, fire or explosion:

- **The dryer must be connected to the type of gas as shown on nameplate located in the door recess.**
- **Use a new flexible stainless steel connector.**
- **Use pipe joint compound insoluble in LP (propane) Gas, or Teflon tape, on all pipe threads.**
- **Purge air and sediment from gas supply line before connecting it to the dryer. Before tightening the connection, purge remaining air from gas line to dryer until odor of gas is detected. This step is required to prevent gas valve contamination.**
- **Do not use an open flame to check for gas leaks. Use a non-corrosive leak detection fluid.**

W114R1

Altitude		Orifice Size			Part Number
m	ft	#	mm	Inches	
610	2000	41	2.44	0.0960	503776
915	3000	42	2.37	0.0935	503777
1680	5500	43	2.26	0.0890	503778
2135	7000	44	2.18	0.0860	58719
2745	9000	45	2.08	0.0820	503779
3200	10500	46	2.06	0.0810	503780


NEW STAINLESS STEEL FLEXIBLE CONNECTOR USE ONLY IF ALLOWED BY LOCAL CODES (Use Design A.G.A. Certified Connector)
1/8" NPT PIPE PLUG (For checking inlet gas pressure)
3/8" NPT GAS CONNECTION
EQUIPMENT SHUT-OFF VALVE Installed within 1.8 m (6') of dryer
BLACK IRON PIPE
Shorter than 6.1 m (20') - use 3/8" pipe
Longer than 6.1 m (20') - use 1/2" pipe
D233IE2G

Location Requirements . . .

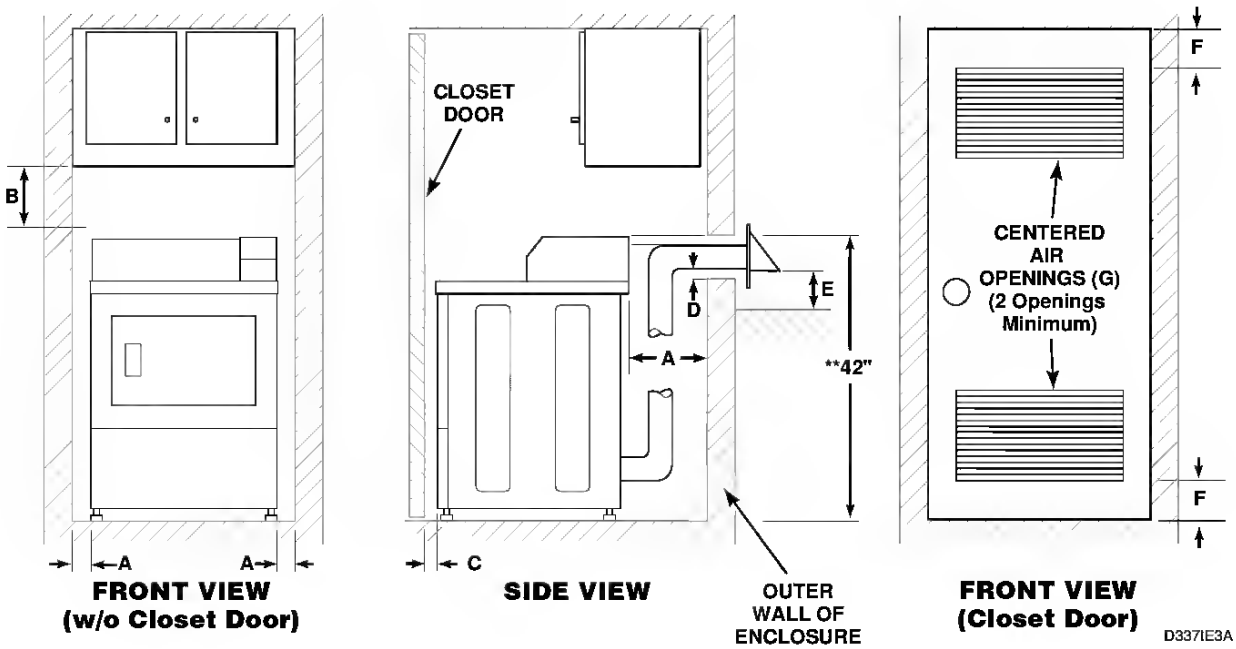
Select a location with a solid floor.

No other fuel burning appliance should be installed in the same closet with the dryer.

The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

Leveling legs can be adjusted from inside the dryer with a 1/4" driver. All four legs must rest firmly on the floor so the weight of the dryer is evenly distributed. The dryer must not rock.

The dryer needs sufficient clearance and an adequate air supply for proper operation and ventilation, and for easier installation and servicing. (Minimum clearances are shown below.)



AREA	DESCRIPTION	FREE STANDING / ALCOVE INSTALLATION (See Illustration)	CLOSET INSTALLATION (See Illustration)
A	Dryer sides and rear clearance	0 cm (0")	0 cm (0")
B	Dryer top clearance	30.5 cm (12")	30.5 cm (12")
C	Dryer front clearance	Not Applicable	5.1 cm (2")
D	Exhaust duct clearance to combustible material	5.1 cm (2")	5.1 cm (2")
E	Weather hood to ground clearance	30.5 cm (12")	30.5 cm (12")
F	Distance from floor or ceiling to hole edge	Not Applicable	7.6 cm (3")
G*	Area of centered air openings in closet door	Not Applicable	260 sq. cm/open (40 sq. in.)

*Louvered door with equivalent air openings is acceptable. (Minimum clearances are shown.)

**** NOTE: For new installations, locate top of wall vent 106 cm (42 inches) above floor to make venting easier to connect.**

Dryer Exhaust Requirements . . .

WARNING

A clothes dryer produces combustible lint. To reduce the risk of fire and combustion gas accumulation the dryer MUST be exhausted to the outdoors.

W116

This gas appliance contains or produces a chemical or chemicals which can cause death or serious illness and which are known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. To reduce the risk from substances in the fuel or from fuel combustion, make sure this appliance is installed, operated, and maintained according to the instructions in this manual.

W115

To reduce the risk of fire and the accumulation of combustion gases, DO NOT exhaust dryer air into a window well, gas vent, chimney or enclosed, unventilated area, such as an attic, wall, ceiling, crawl space under a building or concealed space of a building.

W045

To reduce the risk of fire, DO NOT use plastic pipe or flexible plastic pipe to exhaust the dryer.

W041

Never install flexible duct in concealed spaces, such as a wall or ceiling.

Exhaust System Materials

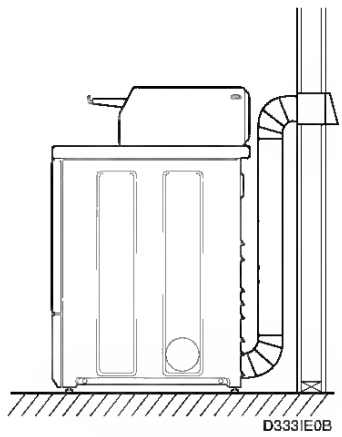
Exhaust system materials are not supplied with the dryer.

Exhaust duct must be 10.2 cm (four inches) in diameter having no obstructions. Rigid metal duct is recommended. Non-combustible semi-rigid flexible metal duct is acceptable. **Do not use** plastic pipe or flexible plastic pipe, because it contributes to poor drying performance and collects lint, which can lead to a fire hazard.

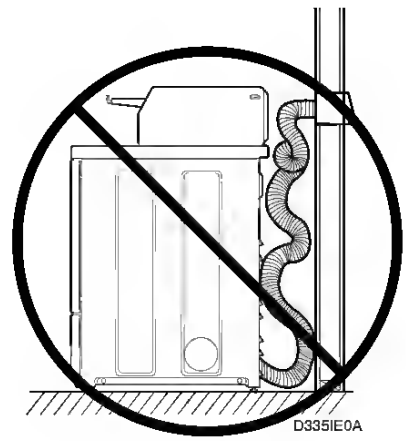
DO NOT use sheet metal screws on exhaust pipe joints or other fastening means which extend into the duct that could catch lint and reduce the efficiency of the exhaust system. Secure all joints with duct tape.

DESCRIPTION	KIT P/N	MAY BE OBTAINED LOCALLY
Exhaust Duct (4" Dia.)	Not Available	Yes
Flexible Metal Duct (4" Dia)	521P3	Yes
Weather Hoods, with hinged dampers (4")	Not Available	Yes
Directional Exhaust Kit	528P3	No
Tape	Not Available	Yes

NOTE: Kits described above are optional exhaust system materials available at extra cost.



DO



DON'T

Make-Up Air Requirements

A dryer exhausts 214 cfm (measured at back of dryer) and sufficient make-up air must be supplied to replace air exhausted by each dryer.

An unobstructed opening of at least 260 cm^2 (40 square inches) of outdoor make-up air MUST be provided for **each** dryer. Protective louvers in the opening to the outdoors can reduce air movement approximately 35 to 40 percent. Be sure the opening is large enough to compensate for any louvers.

If it is necessary to duct make-up air to the dryer, increase the area of the ductwork by 25 percent to compensate for any reduction in air movement. In addition, the make-up air duct should extend down to within approximately two feet from the floor, directly behind the dryer.

Exhaust System

IMPORTANT: Keep exhaust duct as short as possible.

NOTE: Be certain old ducts are cleaned before installing your new dryer.

For best drying results, recommended maximum length of exhaust system is shown below.

To prevent backdraft when dryer is not in operation, outer end of exhaust pipe must have a weather hood with hinged dampers (obtain locally).

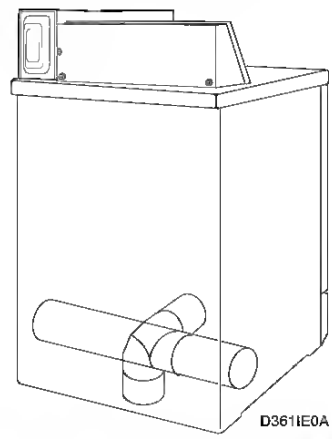
NOTE: Weather hood should be installed at least 30.5 cm (12 inches) above the ground. Larger clearances may be necessary for installations where heavy snowfall can occur.

Exhaust Direction

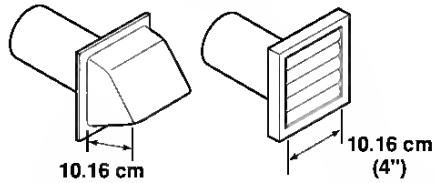
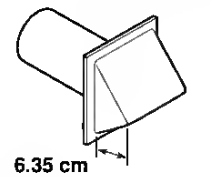
The dryer can be exhausted to the outdoors through the back, left, right or bottom of the dryer. **EXCEPTION: Gas dryers cannot be vented out the left side because of the burner housing.**

Dryer is shipped from factory ready for rear exhaust; **no kits required**.

Exhausting the dryer through sides or bottom can be accomplished by installing a Directional Exhaust Kit 528P3 available as optional equipment at extra cost.



528P3 Directional Exhaust Kit

Number of 90° Elbows	Weather Hood Type	
	Recommended	Use only for short run installations
		
Maximum length of 10.2 cm (4") diameter rigid metal duct.		
0	13.4 m (44 feet)	10.4 m (34 feet)
1	10.4 m (34 feet)	7.9 m (26 feet)
2	7.9 m (26 feet)	6.1 m (20 feet)
3	6.1 m (20 feet)	4.3 m (14 feet)
Maximum length of 10.2 cm (4") diameter flexible metal duct.		
0	7.3 m (24 feet)	6.1 m (20 feet)
1	6.1 m (20 feet)	4.9 m (16 feet)
2	4.9 m (16 feet)	3.7 m (12 feet)
3	3.7 m (12 feet)	2.4 m (8 feet)

NOTE: Deduct 1.8 m (6 feet) for each additional elbow.

Exhaust System Maintenance

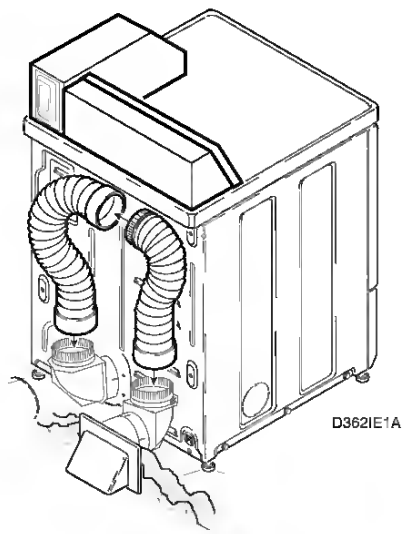
The dryer interior and the complete exhaust system should be inspected after one year of use and cleaned if necessary. Inspect and clean exhaust duct every one to two years as required thereafter. The weather hood should be checked frequently to make sure the dampers move freely, dampers are not pushed in and that nothing has been set against them. This maintenance work should be done by a qualified service person.

WARNING

To reduce the risk of electric shock, disconnect the electrical service to the dryer before cleaning.

W043

Exhausting the dryer in hard-to-reach locations can be accomplished by installing the 521P3 Flexible Metal Vent Kit, available as optional equipment at extra cost. The kit comes in two halves that can be separately attached to the dryer and wall outlet. Once attached, the dryer can be slid back into position and the two halves can be connected from the front.



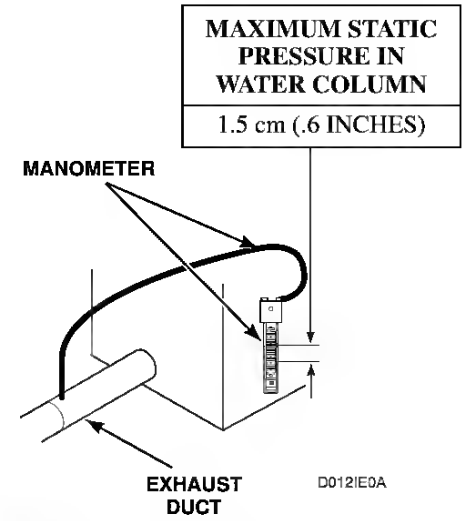
521P3 Flexible Metal Vent Kit

Dryer Airflow

Efficient dryer operation requires proper dryer airflow. Proper dryer airflow can be evaluated by measuring the static pressure.

Static pressure in the dryer's exhaust duct should be no greater than that shown in the chart below. (Check with dryer running and no load.)

NOTE: This can be measured with a manometer placed on the exhaust duct approximately 61 cm (two feet) from the dryer, see illustration below.

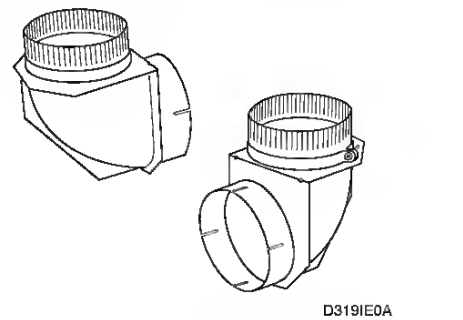


Measuring Static Pressure

IMPORTANT: DO NOT block the airflow at the bottom of the dryer's front panel with laundry, rugs, etc. Blockage will decrease airflow through the dryer, thus reducing the efficiency of the dryer.

Reduced Clearance Elbow

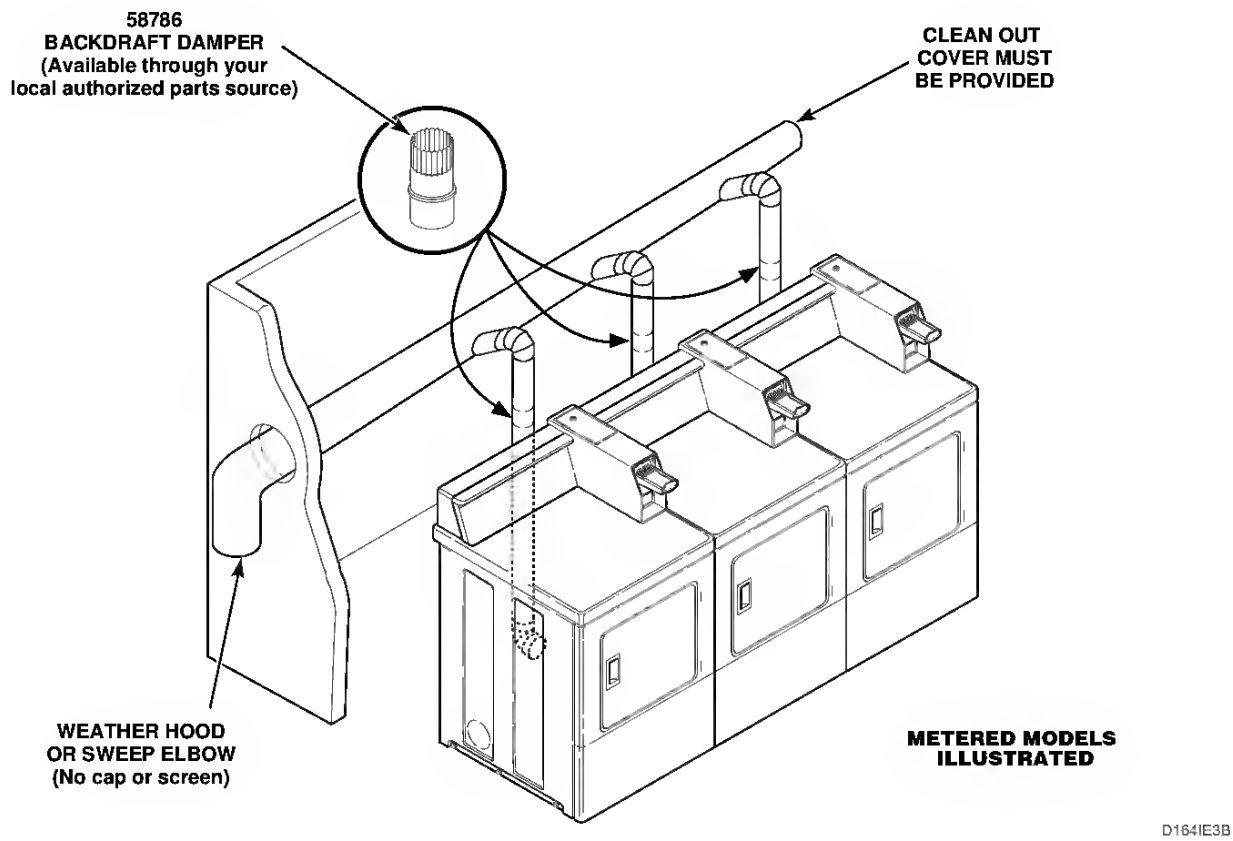
Installing the dryer in shallow closets can be accomplished by using an Elbow, Part No. 62688, which is one inch narrower than a standard venting elbow.



Reduced Clearance Elbow

Multi-dryer Installation Exhaust Requirements

- The illustration below shows a typical example of a multiple dryer installation. Note how each dryer has its own exhaust system vented to the central exhaust duct.



IMPORTANT: Static pressure in the dryer's exhaust duct should he no greater than that shown in the chart on Page 23. This can he measured with a manometer placed on the exhaust duct approximately 60.96 cm (two feet) from the dryer. See Page 23. All dryers connected to the main collector duct should he in operation when pressure is checked.

Installing an exhaust system does not eliminate the necessity of cleaning the dryer lint filter before each load. The dryer interior and the complete exhaust system should be cleaned periodically by a qualified service person to remove any lint build-up.

WARNING

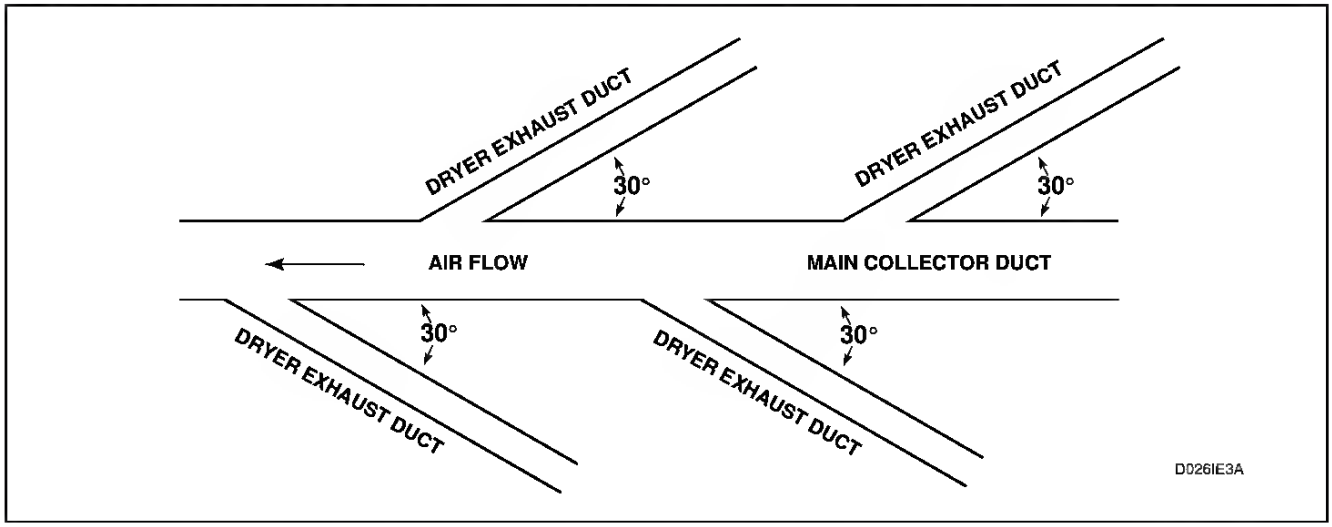
To reduce the risk of electric shock, disconnect the electrical service to the dryer before cleaning.

W043

IMPORTANT: DO NOT block the airflow at the bottom of the dryer's front panel with laundry, rugs, etc. Blockage will decrease airflow through the dryer, thus reducing the efficiency of the dryer.

- Dryer exhaust duct should enter the main duct at an angle of no more than 30° pointing in the direction of the air flow. Ducts entering the main duct from opposite sides should be staggered so as not to oppose each other. See illustration below.

- Provisions should be made for periodic lint removal and cleaning of the main collector duct.



- The outside end of the main duct should have a weather hood (with hinged dampers) installed to prevent passage of weather elements, insects, dust, and dirt into the dryers.
- If a weather hood cannot be used, the outside end of the main duct should have a sweep elbow installed, and be directed downward as shown on page 24. If the main duct travels vertically through a roof rather than through a wall, install 180° sweep elbow on the end of the duct with outlet at least 60.96 cm (24 inches) above the highest part of the building.

WARNING

To reduce the risk of fire and the accumulation of combustion gases, DO NOT exhaust dryer air into a window well, gas vent, chimney or enclosed, unventilated area, such as an attic, wall, ceiling, crawl space under a building or concealed space of a building.

W045

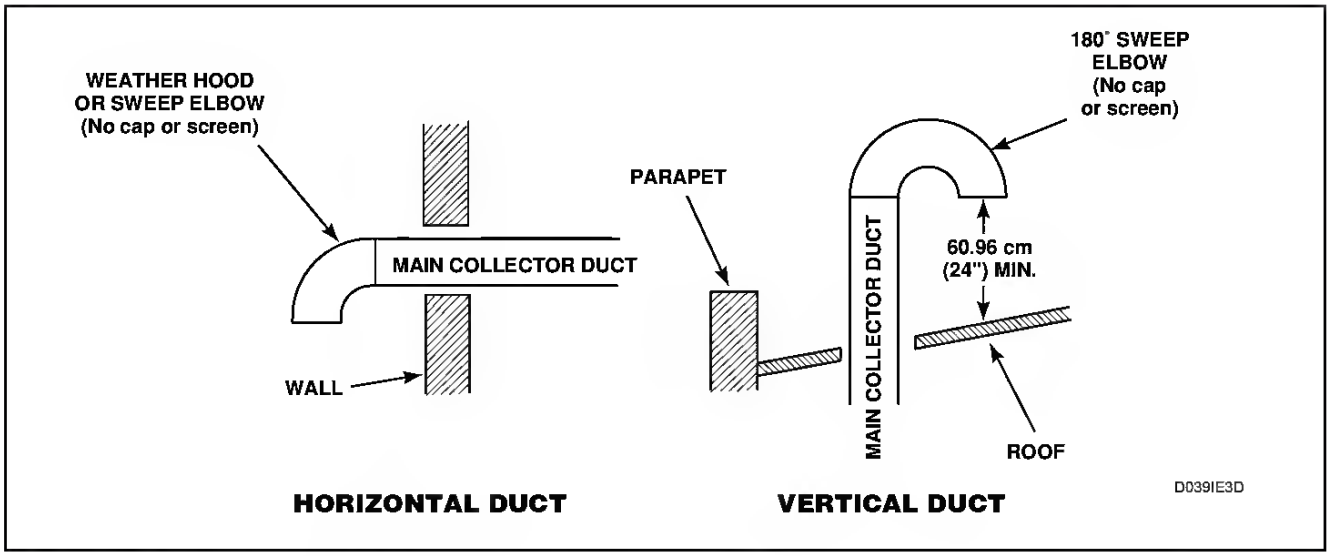
- Sufficient make-up air must be supplied to replace air exhausted from dryers.

NOTE: Where the exhaust duct pierces the wall or ceiling, an opening having a diameter of 10.2 cm (4 inches) larger than the diameter of the exhaust duct shall he provided, and the exhaust duct centered within the opening.

- Damper, Part No. 58786, should be installed in each dryer's exhaust system. This will prevent a backdraft when dryer is not in use, and will keep the exhaust air in balance within the central exhaust system.

IMPORTANT: Provisions must he made for make-up air.

IMPORTANT: If several dryers are exhausted into a main collector duct, it is essential that ductwork he adequate in size and properly constructed for efficient operation.



- Main collector duct should be sized according to specifications shown below.

Number of Dryers	Minimum Diameter of Horizontal Collector Duct	Minimum Diameter of Vertical Collector Duct
2	17.8 cm (7 inches)	20.3 cm (8 inches)
3	20.3 cm (8 inches)	22.9 cm (9 inches)
4	22.9 cm (9 inches)	25.4 cm (10 inches)
5	25.4 cm (10 inches)	27.9 cm (11 inches)
6	27.9 cm (11 inches)	30.5 cm (12 inches)
7	30.5 cm (12 inches)	32.6 cm (13 inches)
8	30.5 cm (12 inches)	35.6 cm (14 inches)
9	32.6 cm (13 inches)	38.1 cm (15 inches)
10	35.6 cm (14 inches)	38.1 cm (15 inches)
11	35.6 cm (14 inches)	40.6 cm (16 inches)

NOTE: Main collector duct should be equipped with an auxiliary fan that can maintain the duct airflow at a minimum of 366 m (1200 feet) per minute. If you do not have a fan, clean the main collector duct at least twice a year.

Manufactured (Mobile) Home Installation . . .

IMPORTANT: Installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standards, Title 24 CFR, Part 32-80 or Standard CAN/CSA-Z240 MH.

The dryer can be installed in a manufactured (mobile) home by following these instructions:

1. **IMPORTANT: Gas dryers MUST be permanently attached to the floor at the time of installation. Order No. 526P3 Dryer Installation Kit for a manufactured (mobile) home installation. Follow the instructions supplied with the kit.**
2. Venting—Dryer MUST be exhausted to the outdoors.

WARNING

To reduce the risk of fire and combustion gas accumulation, the dryer MUST BE EXHAUSTED TO THE OUTDOORS. Refer to Section on Dryer Exhaust Requirements.

W047

- The dryer can be exhausted to the outdoors through the back, left, right or bottom panel. **Gas dryers cannot be exhausted out the left side because of the burner housing.**
- Exhaust duct must be secured to the mobile home structure.
- Exhaust ducts **MUST NOT** be connected with sheet metal screws or fasteners which extend into the duct.
- Exhaust duct **MUST NOT** be connected to any other duct, vent or chimney.
- Dryer exhaust **MUST NOT** terminate under the mobile home.
- For proper operation, it is important that the dryer has an ample amount of outside make-up air. The free area of any opening for the introduction of outside air must be at least 163 cm^2 (25 in^2).
- When exhausting the dryer to the outdoors, the dryer can be installed with "0" inch clearance at the sides and rear. Clearance of the duct from combustible construction must be a minimum of 5.1 cm (2 inches).
- Venting materials are not supplied with the dryer (obtain locally).

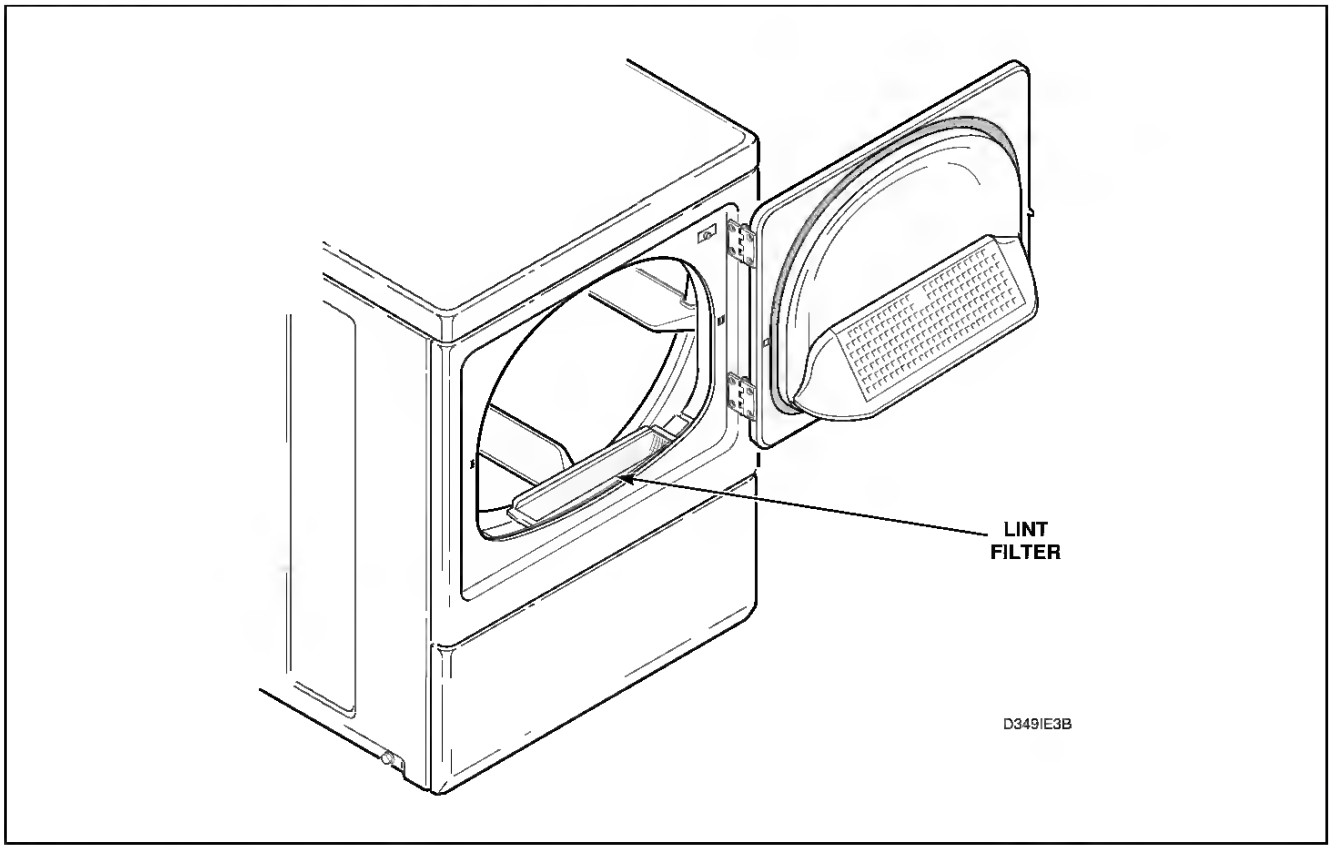
WARNING

To reduce the risk of fire, the exhaust duct and weather hood MUST be fabricated of a material that will not support combustion. Rigid or flexible metal pipe is recommended for a clothes dryer.

W048

Lint Filter . . .

CLEAN THE LINT FILTER BEFORE DRYING EACH LOAD. (Refer to illustration below for lint filter location.) Cleaning the lint filter is important because a layer or pad of lint on the filter will block the flow of air through the dryer, thus reducing the efficiency of the dryer. The clothes will take longer to dry and energy will be wasted.



Motor Overload Protector . . .

The motor overload protector stops the motor and shuts the heat off automatically in the event of an overload. After cooling, the overload protector will reset itself. The dryer can be restarted by pressing or turning the PUSH-TO-START button. If the overload protector cycles again, remove the dryer from use and call the service person to correct the problem.

User-Maintenance Instructions . . .

Lubrication

All moving parts are sealed in a permanent supply of lubricant or are equipped with oilless bearings. Additional lubrication will not be necessary.

Care of Your Dryer

Clean the lint filter before drying each load. The lint filter may be washed if needed. Occasionally remove lint filter and vacuum the area under it.

Ordinarily, the dryer cylinder will need no care.

Wipe the dryer cabinet as needed. If detergent, bleach or other washing products have been spilled on the dryer, wipe immediately. Some products will cause permanent damage if spilled on the cabinet.

Do not allow sharp or rough objects to lean against the dryer. The finish could be damaged.

Use only a damp or sudsy cloth for cleaning the control panel. Some spray prewash products may harm the finish on the control panel.

NOTE: The wiring diagram is located inside the control panel.

CAUTION

Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation.

W049

Exhaust System

The exhaust duct should be inspected after one year of use and cleaned if necessary by a qualified service person to remove any lint build-up. Inspect and clean exhaust duct every one to two years as required thereafter.

The weather hood should be checked frequently to make sure the dampers move freely, dampers are not pushed in and that nothing has been set against them.

Keep dryer area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.

Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.

NOTE: Verify proper operation after servicing.

For Energy Conservation . . .

- Make sure the lint filter is always clean.
- Do not overload dryer.
- Do not overdry clothes.
- Remove items to be ironed while still damp.
- Large loads of similar fabrics dry the most efficiently. However, dry permanent press in smaller loads to prevent wrinkling.
- Use the correct temperature FABRIC SELECTOR setting for the type of fabric being dried.
- Locate your dryer so the exhaust duct is as short and straight as possible.
- Do not open the door during the drying cycle.
- Plan to do your laundry on low humidity days; your clothes will dry faster.
- Should you plan to dry several loads, do them one after another, then you do not have to reheat the dryer's interior parts each time.

Before You Call For Service . . .

You may save time and money by checking the following:

•If Your Dryer:

Does Not Start	Does Not Heat	Does not Dry Clothes Satisfactorily	Possible Reason — Do This To Correct
•			Metered models—Insert coin(s) or card.
•	•		Nonmetered models—Turn the timer knob further into the cycle.
•			Be sure the cord is plugged all the way into the electrical outlet.
•			Close the loading door.
	•		Make sure the controls are in a HEAT setting.
•	•		Metered models—Activate time accumulator. Push the coin slide all the way in.
•			Press the PUSH-TO-START button.
•	•		Has the laundry room fuse blown or become loosened, or is a circuit breaker OFF? **The dryer itself does NOT have an electrical fuse.**
•			Has the motor overload protector cycled? Wait 10 minutes and try again.
	•		Gas Dryers Only—Check to see if the gas valve in the dryer (behind the lower front panel) and the main gas line valve are turned on.
		•	Clean the lint filter.
	•	•	Check the exhaust duct to the outside to see if it is kinked, blocked or needs cleaning.
	•	•	Check the weather hood to make sure the flappers move freely, are not pushed in or have not been blocked.
		•	Is the load too small? Small loads may not tumble properly or dry evenly.

Additional Dryer Security . . .

(Metered Models)

WARNING

To reduce the risk of electric shock, fire, explosion, serious injury or death:

- **Disconnect electric power to the dryer before servicing.**
- **Never start the dryer with any guards/ panels removed.**
- **Close gas shut-off valve to gas dryer before servicing.**
- **Whenever ground wires are removed during servicing, these ground wires must be reconnected to ensure that the dryer is properly grounded.**

W138

Enclosed in the shipping bag are four tamper-resistant screws. When used, these screws will provide additional security for your dryer.

Located on the service door of the dryer is a flat Phillips head screw. During shipment, this screw is used to attach the service door to the meter case. For additional security, this screw can be reinstalled inside the control hood of your washer.

The following list is the procedure required to install the Phillips head screw and tamper-resistant screws:

1. Remove the Phillips head screw from service door (see illustration).
2. Remove two screws holding control panel to control hood.
3. Tilt control panel forward and lay on a protective pad to prevent scratching of cabinet top.
4. Insert phillips head screw down through double "D" hole in left rear corner of cabinet top (inside control hood) until it engages retainer nut located on left rear corner gusset of cabinet.
5. Finger tighten screw.

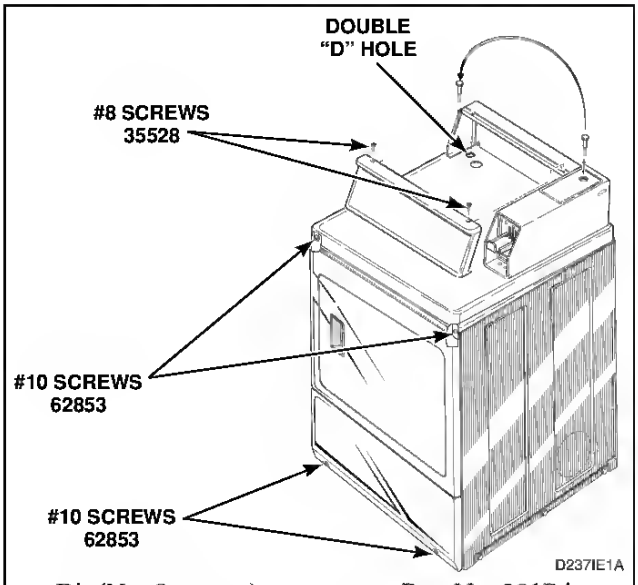
IMPORTANT: Do not use a power driver to tighten screw. Torque of a power driver could over-tighten screw causing damage to cabinet assembly.

6. Secure control panel to control hood using two No. 8 tamper-resistant screws, Part No. 35528.
7. While supporting lower access panel, remove two screws from bottom edge. Gently lower access panel to disengage guide lugs from bottom edge of front panel.
8. Remove two screws holding bottom tabs on front panel to dryer cabinet. Swing bottom of front panel away from dryer far enough to disengage hold-down clips and guide lugs from cabinet top.
9. Disconnect wires from door switch.

NOTE: Refer to wiring diagram when rewiring switch.

10. Remove two cabinet top hold-down scerws and install two #10 tamper-resistant screws, Part No. 62853.
11. Reinstall door switch and front panel and install two #10 tamper-resistant screws, Part No. 62853 to secure lower access panel.

NOTE: Tamper-resistant bits and bit holder, for installation of tamper-resistant screws, are available as optional equipment at extra cost.



Bit (No. 8 screws) ..... Part No. 281P4

Bit (No. 10 screws) ..... Part No. 282P4

Bit Holder (3/8 drive)..... Part No. 24161

Operation Instructions for Electromechanical Dryers . . .

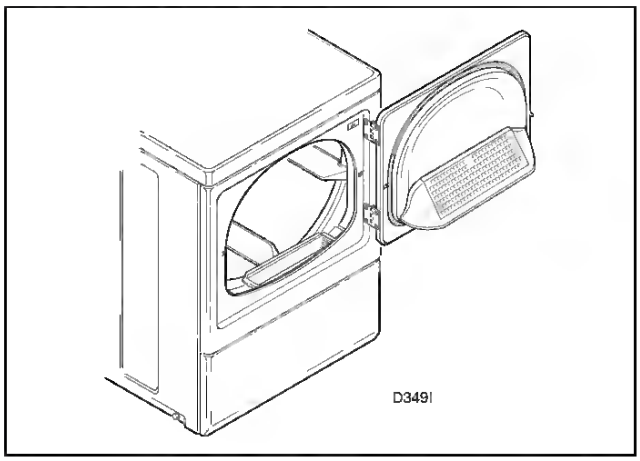
(Metered and Nonmetered Models)

IMPORTANT: Before using dryer for the first time, use an all-purpose cleaner, or a detergent and water solution, and a damp cloth to remove shipping dust from inside of dryer drum.

STEP 1:

Clean Lint Filter

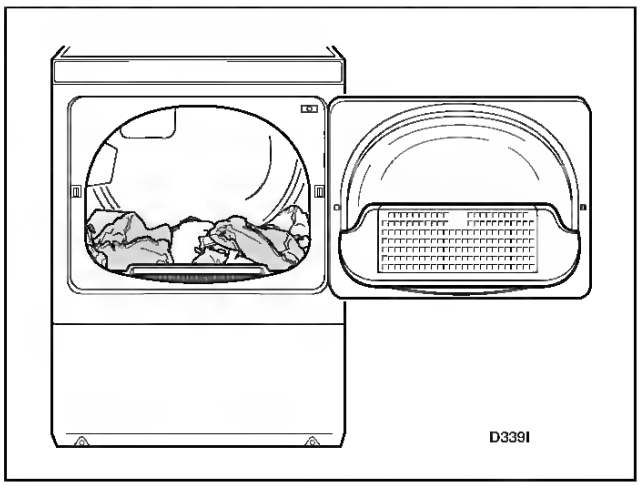
Clean lint filter before each use.



STEP 2:

Load Laundry

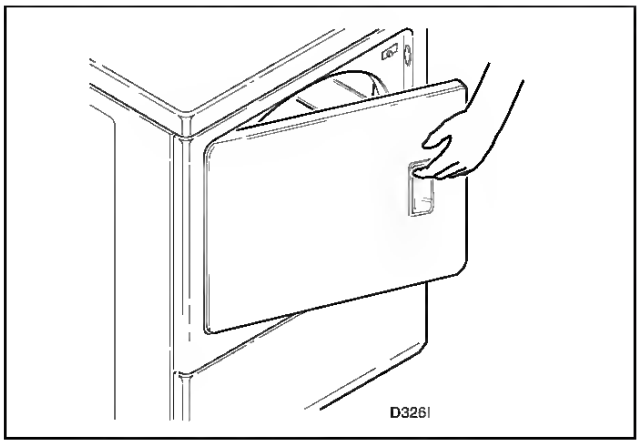
Load clothes loosely into dryer drum. Add fabric softener sheet if desired.



STEP 3:

Close Loading Door

Close loading door. Dryer will not operate with the door open.

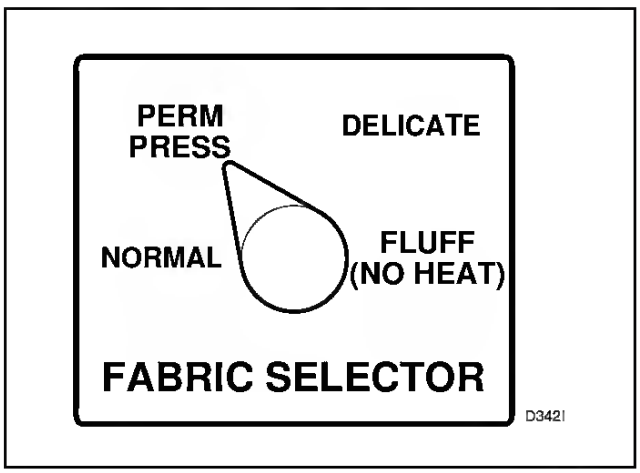


STEP 4:

Set Fabric Selector

Select **NORMAL** for cottons, **PERM PRESS** for permanent press, **DELICATE** for sensitive items or **FLUFF NO HEAT** for items that require no heat.

Always follow Manufacturer's Care Label instructions.

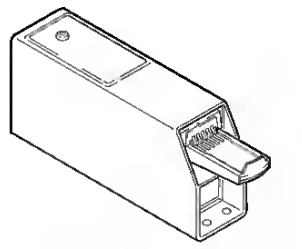


STEP 5:

Start Dryer

METERED MODELS:

Place coin(s) in slide and carefully push in as far as possible and then pull slide out as far as possible. After **IN USE** light comes on (indicating start of cycle), press the PUSH-TO-START button.



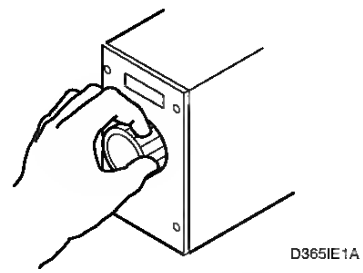
Metered Models

NONMETERED MODELS:

Rotate timer knob to desired time setting (up to 60 minutes). After **IN USE** light comes on (indicating start of cycle), press the PUSH-TO-START button.

Remove knits when slightly damp because overdrying may cause shrinkage. Do not tumble dry knit woolens.

Should dryer stop before cycle is completed, the motor overload protector may have cycled. See page 28.



Nonmetered Models

Operation Instructions for Electronic Control Dryers . . .

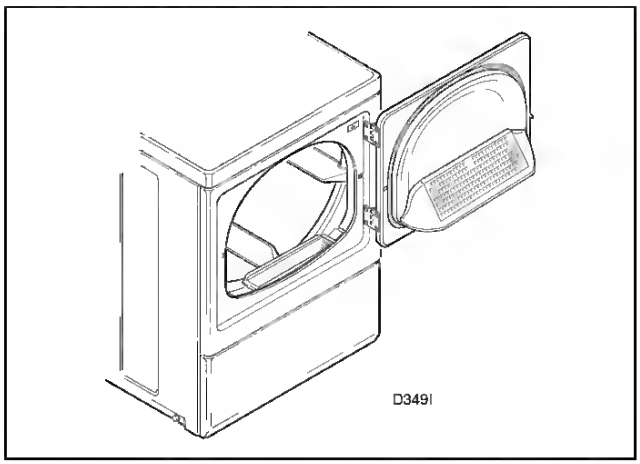
(Metered and Nonmetered Models)

IMPORTANT: Before using dryer for the first time, use an all-purpose cleaner, or a detergent and water solution, and a damp cloth to remove shipping dust from inside of dryer drum.

STEP 1:

Clean Lint Filter

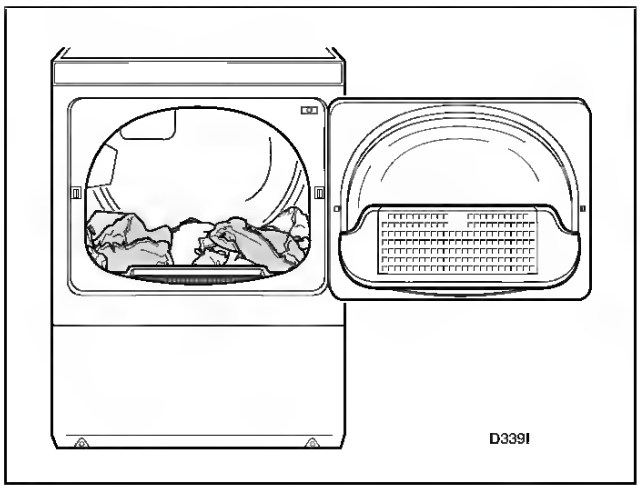
Clean lint filter before each use.



STEP 2:

Load Laundry

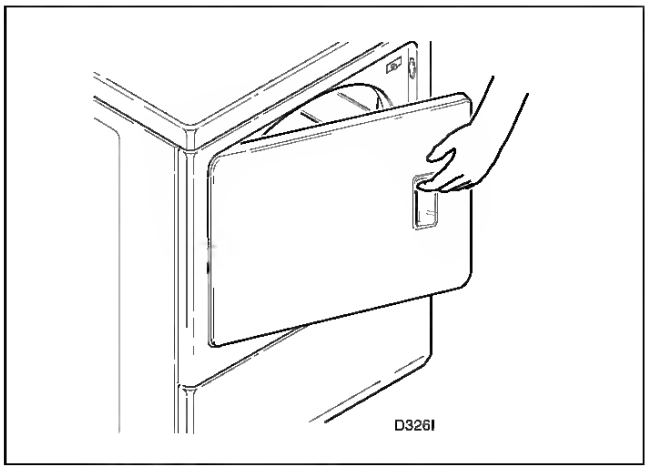
Load clothes loosely into dryer drum. Add fabric softener sheet if desired.



STEP 3:

Close Loading Door

Close loading door. Dryer will not operate with the door open.

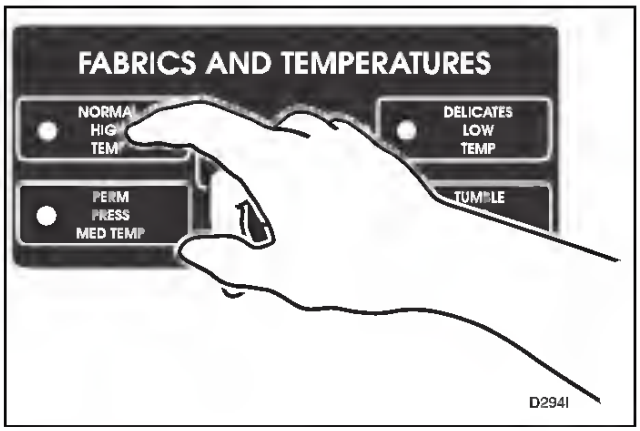


STEP 4:

Set Fabric Selector

Select **NORMAL** (High Temp), **PERM PRESS** (Med Temp), **DELICATES** (Low Temp) or **TUMBLE** (No Heat) by pushing touchpad.

Always follow Manufacturer's Care Label instructions.



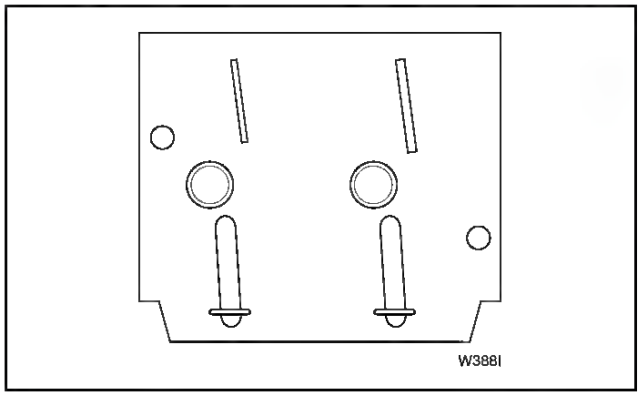
STEP 5:

Insert Coin(s) or Card

To Insert Money.

Insert coin(s) in coin slot. Check pricing as seen on digital display.

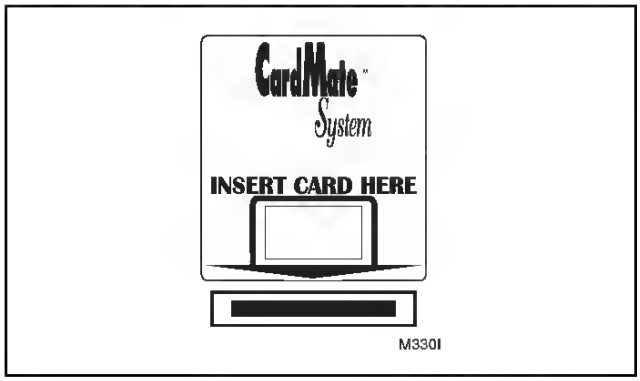
If Additional Time Feature is turned on, additional dryer time may be purchased at cycle start or while dryer is running.



To Insert Card:

Insert card into opening. Follow directions on display. DO NOT REMOVE THE CARD UNTIL DISPLAY READS "Remove Card."

Remove knits when slightly damp because overdyring may cause shrinkage. Do not tumble dry knit woolens.



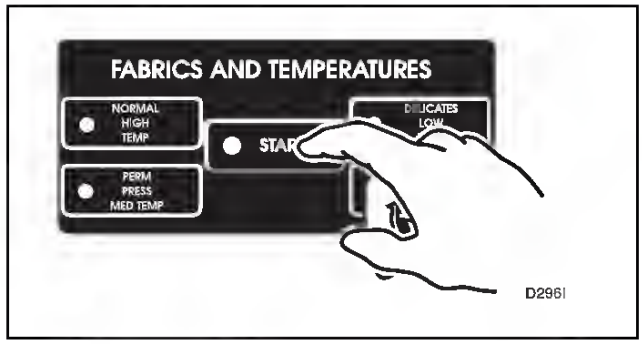
STEP 6:

Start Dryer

To start dryer, push START pad.

To stop dryer at any time, open the door. To restart the dryer, close door and push START pad.

Cycle is completed when time remaining reaches 00 minutes.



Indicator Lights

INSERT COINS
INSERT COINS is lit to prompt the user to insert coins to satisfy the vend price for the chosen cycle. When *INSERT COINS* is lit, the three digits and decimal point will display the vend price remaining to be satisfied.

PUSH START
PUSH START is lit whenever the dryer is not in a cycle, the full vend price has been satisfied and the dryer door is closed. When the START pad is pressed, the cycle will begin or resume. The *PUSH START* status word flashes at one-second intervals when activated.

DRYING
DRYING is lit to indicate that one of the heated cycles (HIGH TEMP, MED TEMP, LOW TEMP) is currently in operation. The status word *DRYING* goes off at the end of a heated cycle or when the COOL DOWN cycle begins.

DOOR OPEN
DOOR OPEN is lit and flashes at one-second intervals whenever the dryer door is open.

COOL DOWN
COOL DOWN is lit whenever the COOL DOWN portion of a heated cycle is active. It is also lit when the NO HEAT cycle is in operation.

PRICE
PRICE is lit to indicate that the value displayed is the vend pricing remaining to be satisfied. Once the vend price is satisfied, the word *PRICE* will go off.

TIME REMAINING
TIME REMAINING is lit to indicate that the time displayed by two digits and the colon is the time remaining (in minutes) in the active cycle. The colon flashes at one-second intervals and time continually counts down in an active cycle.

Should dryer stop before cycle is completed, the motor overload protector may have cycled. See page 28.

Information for Handy Reference . . .

Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 59471-0990

Date Purchased _____

Model Number _____ Serial Number _____

Dealer's Name _____

Dealer's Address _____ Phone Number _____

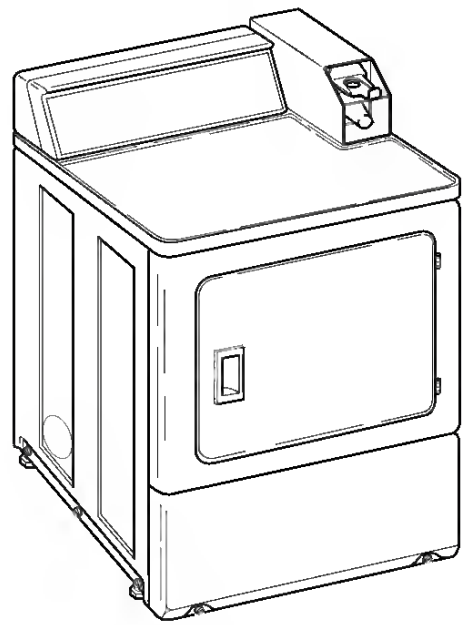
Service Agency _____

Service Agency Address _____ Phone Number _____

NOTE: Record the above information and keep your sales slip. Model and serial numbers are located on the nameplate.

Sécheuses commerciales individuels payantes ou non payantes

(modèles électriques et à gaz)



CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE FUTURE.
(Si la sécheuse change de propriétaire, veillez à ce que ce manuel accompagne la sécheuse.)

D'installation et de fonctionnement

Alliance Laundry Systems

Réf. n° 504523R3
Novembre 1998

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bien suivre les instructions données dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matérial, toute blessure ou la mort. W033

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**
  - **Ne pas tenter d'allumer d'appareil.**
  - **Ne toucher à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous vous trouvez.**
  - **Évacuer la pièce, le bâtiment ou la zone.**
  - **Appeler immédiatement votre fournisseur de gas depuis un voisin. Suivre les instructions du fournisseur.**
  - **Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gas, appeler le service des incendies.**
- **L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifié ou par le fournisseur de gaz.**

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

IMPORTANT : L'acheteur doit consulter le fournisseur en gaz local afin de connaître les instructions à suivre au cas où l'utilisateur sentirait des émanations de gaz. Les instructions du service de distribution de gaz ainsi que les avis de SÉCURITÉ et d'AVERTISSEMENTS indiqués ci-dessus doivent être affichés dans un endroit bien visible près de la sécheuse à l'utilisation du client.

Les modèles électriques ne sont pas certifies CGA.

Table des matières

Pièces de rechange 42
Consignes de sécurité importantes 43
Dimensions pour l'installation 45
Boîte à monnaie 47
Came du compteur 47
Installation de l'extension d'une glissière sur sécheuse 48
Avant de commencer
- Outils 49
- Évacuation 49
- Électricité 49
- Gaz 49
- Emplacement 49

Installation de la sécheuse
- ÉTAPE 1 (Placer la sécheuse et la mettre à niveau) 50
- ÉTAPE 2 (Raccorder le système d'évacuation de la sécheuse) 50
- ÉTAPE 3 (Raccorder le tuyau d'alimentation de gaz) 51
- ÉTAPE 4 (Nettoyer l'intérieur de la sécheuse) 52
- ÉTAPE 5 (Brancher la sécheuse) 52
- ÉTAPE 6 (Vérifier l'installation) 52

Vérification de la source de chaleur 53
Instructions d'inversion de porte 55
Installation électrique (sécheuses électriques) 56
Installation électrique (sécheuses à gaz) 57
Installation au gaz 59
Dimensions de l'emplacement 60
Critères d'évacuation de la sécheuse
- Matériaux du système d'évacuation 61
- Exigences d'air neuf d'appoint 62
- Système d'évacaution 62
- Direction d'évacuation 62
- Maintenance du système d'évacuation 63
- Flux d'air de la sécheuse 63
- Coude pour espace réduit 63

Critères d'installation d'évacuation pour plusieurs sécheuses 64
Installation en maison préfabriquée (mobile) 67
Filtre a charpie 68
Dispositif protecteur de surcharge du moteur 68
Instructions d'entretien à l'intention de l'usager
- Lubrification 69
- Soins de votre sécheuse 69
- Système d'évacuation 69

Pour economiser l'energie 69
Avant de faire venir le technicien d'entretien 70
Mesures de sécurité supplémentaires 71
Mode d'emploi pour les sécheuses électromécaniques 72
Mode d'emploi pour les sécheuses à commande électronique 74
Informations servant de référence rapide 77
Vérification de l'installation ..... Couverture arrière

© Droit d'auteur 1998, Alliance Laundry Systems LLC

Tout droits réservés. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou diffusion par quelque procédé que ce soit sans le consentement ecrit de l'éditor constitue une contrefacon.

Pièces de rechange . . .

Pour obtenir des pièces de rechange, prière de contacter le distributeur auprès duquel la sécmheuse à été achetée, ou contacter :

Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
Phone: (920) 748-3950

pour obtenir les nom et adresse du distributeur e pièces agréé local.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

(CONSERVER CES INSTRUCTIONS)

MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages corporels pour les personnes utilisant la sécheuse, suivre ces précautions fondamentales :

W034Q

1. **Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sécbeuse.**
2. **Consulter les INSTRUCTIONS RELATIVES A LA MISE A TERRE présentées dans le MANUEL D'INSTALLATION pour assurer la mise à terre correcte de la sécheuse.**
3. **Ne pas faire sécher d'articles ayant été lavés, trempés ou tacbés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou d'autres produits inflammables ou explosifs puisqu'ils produisent des vapeurs qui risquent de prendre feu ou d'exploser.**
4. **Ne pas permettre aux enfants de jouer sur ou dans la sécheuse. Il faut les surveiller de très près lorque'ils sont à proximité de l'appareil. Cette consigne de sécurité s'applique à tous les appareils ménagers.**
5. **Avant de retirer la sécheuse du service ou de la mettre au rebut, démonter la porte donnant accès au compartiment de séchage.**
6. **Ne pas mettre le bras dans la sécheuse si le tambour tourne.**
7. **Ne pas installer ou remiser la sécheuse dans un endroit où elle sera exposée à l'eau et aux intempéries.**
8. **Ne pas abuser les commandes.**
9. **N'effectuer aucune réparation ni aucun entretien, et ne changer aucune pièce de la sécheuse à moins que l'action soit spécifiquement conseillée dans les instructions d'entretien pour l'utilisateur ou autre manuel pertinent, que ces instructions soient convenablement lues et comprises, et que l'on soit qualifié pour les effectuer.**
10. **Ne pas utiliser produits assouplissants ou anti-statiques à moins que leur utilisation soit recommandée par le fabricant de ces produits.**
11. **Pour réduire le risque d'incendie, NE FAIRE SECHER ni articles en plastique ni ceux fabriqués de caoutcbouc mousse ou autres matériaux semblables.**
12. **TOUJOURS nettoyer le filtre à charpie à la fin de chaque programme de secheuse. La présence d'une couche de charpie sur le filtre réduit l'efficacité et prolonge le temps de séchage.**
13. **Il faut toujours s'assurer de la propreté de la zone autour du trou d'évacuation, ainsi que des zones avoisinantes. Débarrasser toute accumulation de charpie, de poussière ou d'autres saletés.**
14. **L'intérieur de la sécheuse et les conduits d'évacuation doivent subir un nettoyage périodique effectué par un technicien qualifié.**
15. **Si l'installation, le fonctionnement et la maintenance ne sont pas conformes aux instructions du fabricants, ou bien si les composants de ce produit sont endommagés ou manipulés sans précaution, l'utilisation de ce produit risquerait d'exposer son utilisateur à des substances dans le carburant ou provenant de la combustion du carburant qui peuvent entraîner la mort ou des maladies graves et qui sont connues dans l'état de Californie comme pouvant provoquer cancer, malformations ou autres dangers pour la reproduction.**
16. **La sécheuse ne fonctionnera pas avec la porte de chargement ouverte. NE PAS passer outre l'interrupteur de sécurité de la porte en laissant la sécheuse fonctionner avec la porte ouverte. La sécbeuse s'arrêtera de culbuter dès que l'on ouvre la porte. Ne pas utiliser la sécheuse si celui-ci ne s'arrête pas de culbuter lorsque l'on ouvre la porte ou commence à culbuter sans appuyer sur le mécanisme de MISE EN MARCHE. Ne pas utiliser la sécbeuse et contacter un réparateur.**
17. **N'introduire aucun vêtement taché d'huile végétale ou d'huile de cuisine dans la sécheuse. Il est possible que ces taches ne se détacbent pas pendant le cycle de lavage. Lorsqu'il reste des traces d'huile sur un tissu, celui-ci risque de prendre feu.**
18. **Pour réduire le risque d'incendie, N'INTRODUIRE DANS LA SÉCHEUSE NI vêtements tachés d'un produit inflammable quelconque tel que huile de cuisine, huile à machines, produits chimiques inflammables, diluants, etc., NI autres articles ayant absorbé de la cire ou des produits cbimiques tels que balais à laver ou chiffons, NI articles ayant été nettoyés chez vous à l'aide de solvants pour le nettoyage à sec.**

19. **S'assurer de l'utilisation correcte de la sécheuse : le séchage des vêtements.**
20. **Toujours débrancher la sécheuse avant d'effectuer un entretien. Tirer sur la fiche et non pas sur le cordon.**
21. **Remplacer tout cordon d'alimentation usé et/ou toute fiche déconnectée.**
22. **Respecter les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. Il faut que tous les raccordements pour l'alimentation en électricité et en gaz, ainsi que pour la mise à terre soient conformes aux codes locaux, et éventuellement qu'ils soient faits par un technicien qualifié. Ne procéder à aucune intervention à moins que vous ne possédiez les connaissances nécessaires.**
23. **Retirer le linge immédiatement après l'arrêt de la sécheuse.**
24. **Toujours lire et respecter les instructions fournies par le fahricant des produits de lessive et de nettoyage. Respecter tous les avertissements et toutes les précautions. Pour réduire le risque d'empoisonnement ou de lucites, toujours ranger ces produits hors de la portée des enfants (de préférence, dans un placard verrouillable).**
25. **Ne pas se servir de la sécheuse pour rideaux en fihre de verre sauf indication contraire sur l'étiquette. Si l'on les fait sécher dans la sécheuse, essuyer le tamhour à l'aide d'un chiffon humide pour enlever toute particule de fihre de verre.**
26. **TOUJOURS respecter les consignes fournies par le fahricant des vêtements.**
27. **Ne jamais faire fonctionner la sécheuse lorsque le panneau avant est démonté.**
28. **NE JAMAIS faire fonctionner la sécheuse si une pièce manque ou est cassée.**
29. **NE mettre AUCUN mecanisme de securite hors circuit.**
30. **Le défaut d'installer, d'entretenir ou de faire fonctionner cette machine en conformité avec les instructions du fahricant risque de créer des conditions dangereuses pouvant provoquer de graves hlessures et/ou dommages.**

IMPORTANT : Les vapeurs de solvants provenant des machines pour nettoyage à sec créent des acides qui sont attirés par l'élément de chauffage de la sécheuse. Ces acides sont corrosifs pour la sécheuse ainsi que pour le linge à sécher. S'assurer que l'air neuf d'appoint est exempt de vapeurs de solvants.

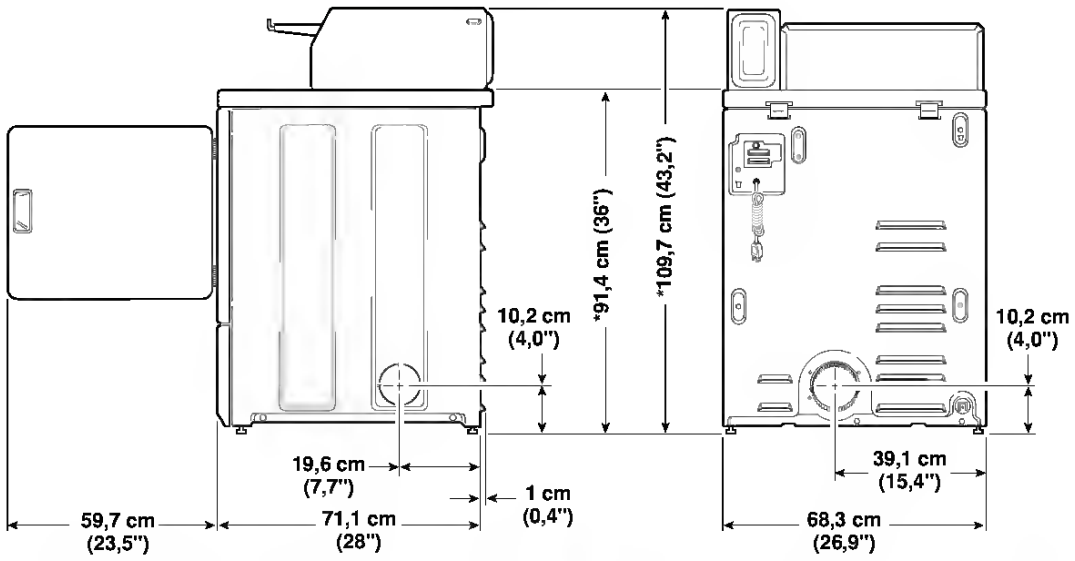
IMPORTANT : Faire installer votre sécheuse par un technicien qualifié. Ne pas le faire vous-même à moins que vous ne possédiez les connaissances techniques nécessaires.

REMARQUE : Les instructions de sécurité stipulées dans MISE EN GARDE ou IMPORTANT de ce mode d'emploi ne sont pas destinées à parer à toutes les conditions et évenualités. Bon sens, prudence et précaution doivent être exercés lors de l'installation, l'entretien ou l'utilisation de la machine.

Toujours contacter votre concessionnaire, distributeur, ou représentant responsable du service après-vente, ou le fabricant dans le cas où se présenteraient des difficultés ou des conditions difficiles à comprendre.

Dimensions pour l'installation . . .

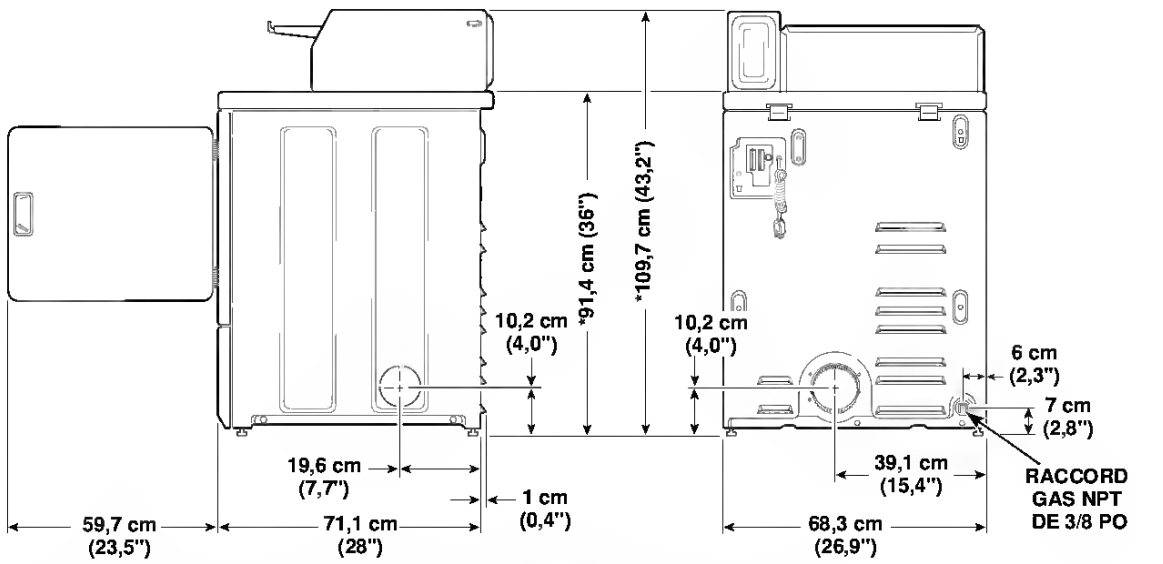
(Modèles payants)



* LORSQUE LES PATINS NIVELEURS SONT VISSÉS COMPLÈTEMENT DANS LA BASE.

D329IQ3A

SÉCHUSES ÉLECTRIQUES



* LORSQUE LES PATINS NIVELEURS SONT VISSÉS COMPLÈTEMENT DANS LA BASE.

D330IQ3A

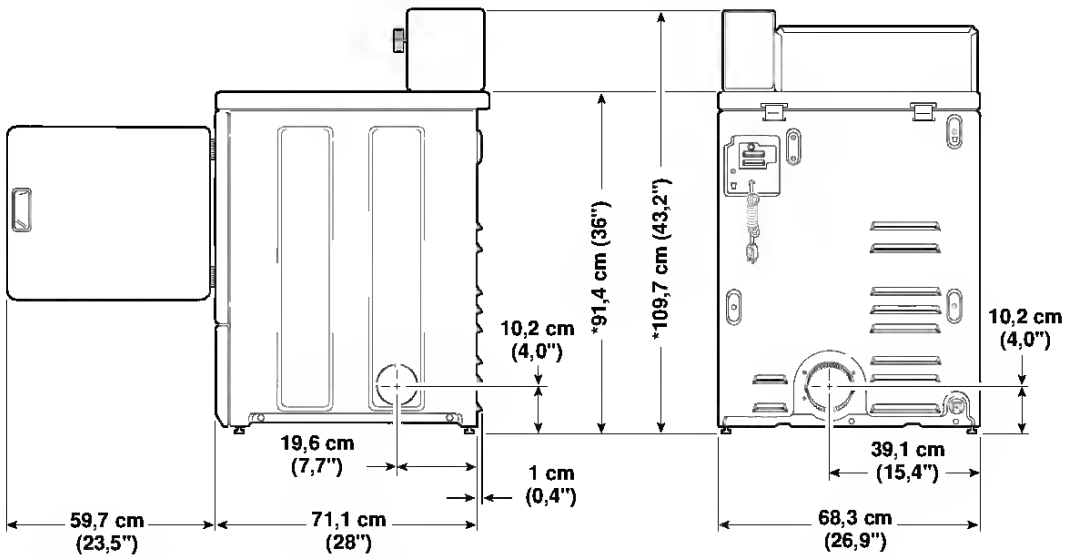
SÉCHUSES À GAZ

REMARQUE : Les ouvertures d'échappement sur les côtés, l'arrière et le dessous sont prévus pour conduits de 10,2 cm (quatre pouces). Les sécheuses à gaz ne peuvent avoir d'échappement sur le côté gauche de la caisse en raison du logement du bec de gaz.

IMPORTANT : Il devrait y avoir un dégagement suffisant autour de la sécheuse pour permettre l'aération et pour faciliter l'installation et l'entretien. Pour obtenir une performance de séchage maximale, nous recommandons de prévoir un dégagement supérieur à celui indiqué dans ce manuel.

Dimensions pour l'installation . . .

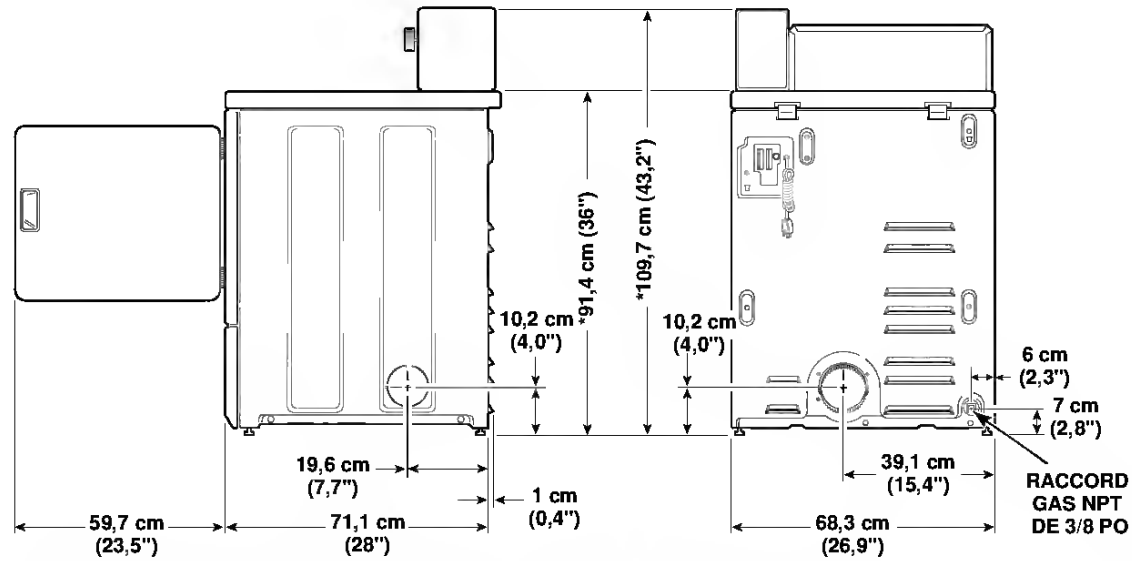
(Modéles non payants)



* LORSQUE LES PATINS NIVELEURS SONT VISSÉS COMPLÈTEMENT DANS LA BASE.

D331IQ3A

SÉCHUSES ÉLECTRIQUES



* LORSQUE LES PATINS NIVELEURS SONT VISSÉS COMPLÈTEMENT DANS LA BASE.

D332IQ3A

SÉCHUSES À GAZ

REMARQUE : Les ouvertures d'échappement sur les côtés, l'arrière et le dessous sont prévus pour conduits de 10,2 cm (quatre pouces). Les sécheuses à gaz ne peuvent avoir d'échappement sur le côté gauche de la caisse en raison du logement du bec de gaz.

IMPORTANT : Il devrait y avoir un dégagement suffisant autour de la sécheuse pour permettre l'aération et pour faciliter l'installation et l'entretien. Pour obtenir une performance de séchage maximale, nous recommandons de prévoir un dégagement supérieur à celui indiqué dans ce manuel.

Boîte à monnaie . . .

(Modèles payants)

La boîte à monnaie montée en usine ne comprend pas la serrure de la porte de service, le tiroir à monnaie, la serrure et les clés du tiroir à monnaie. Pièces doivent être commandés (moyennant paiement de frais supplémentaires), conformément aux exigences de l'acheteur, directement du fabricant de votre choix.

REMARQUE : Vous pouvez, au choix, utiliser une serrure à vis ou une serrure d'1/4 de tour sur la porte de service de la boîte à monnaie. Si vous choisissez une serrure à vis, vous devez alors utiliser le support spécial (situé à l'intérieur de la boîte à monnaie). NE PAS UTILISER le support spécial si vous choisissez la serrure d'1/4 de tour.

Sécurité de la boîte à monnaie — En vue d'une plus grande sécurité, forez les deux trous de positionnement sur chaque côté avant de la boîte à monnaie pour en faire des trous de 6,4 ou 8,0 mm (1/4 ou 5/16 de pouce) et posez un cadenas à bicyclette à travers ces trous.

Came du compteur . . .

(Modèles payants)

La sécheuse est équipée à l'usine d'une came chronométrique de 45 minutes. Si le temps de séchage ne convient pas à votre installation, les cames suivantes se trouvent dans l'enveloppe attachée devant la boîte à monnaie :

Sécheuses électriques	Sécheuses à gaz
Cames 1-53242 (30 minutes)	Cames 1-53242 (30 minutes)
Cames 1-53240 (60 minutes)	

Une came chronométrique de 60 minutes, réf. 53240, est un accessoire disponible à la vente pour les sécheuses à gaz.

Installation de l'extension d'une glissière sur sécheuse . . .

MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de choc électrique, incendie, explosion, blessures graves voire la mort:

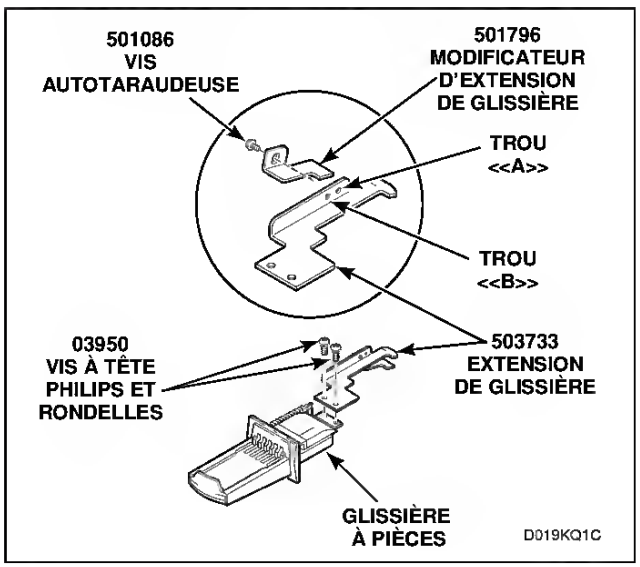
- **Débrancher le courant au tambour avant d'effectuer toute opération.**
- **Fermer le clapet d'arrêt du gaz du tuyau d'arrivée à la sécheuse avant d'effectuer toute opération.**
- **Ne jamais mettre la sécheuse en marche sans les panneaux/dispositifs de protection en place.**
- **Lorsque les fils de terre sont enlevés pendant les opérations d'entretien/réparation, ces fils doivent être reconnectés afin de garantir une bonne mise à la terre de la sécheuse.**

W001

1. Assemblez l'extension de la glissière à pièces, Réf. 503733, sur le côté supérieur de la glissière à pièces à l'aide de deux vis à tête Philips et des rondelles, Réf. 03950. Resserrez bien.
2. Installez le modificateur d'extension de glissière, Réf. 501796 en procédant comme suit :

REMARQUE : Les sécheuses équipées de glissière à pièces Greenwald (sauf les modèles de glissière Greenwald Comet ou Greenwald Tokette) n'ont pas besoin du modificateur d'extension de glissière.

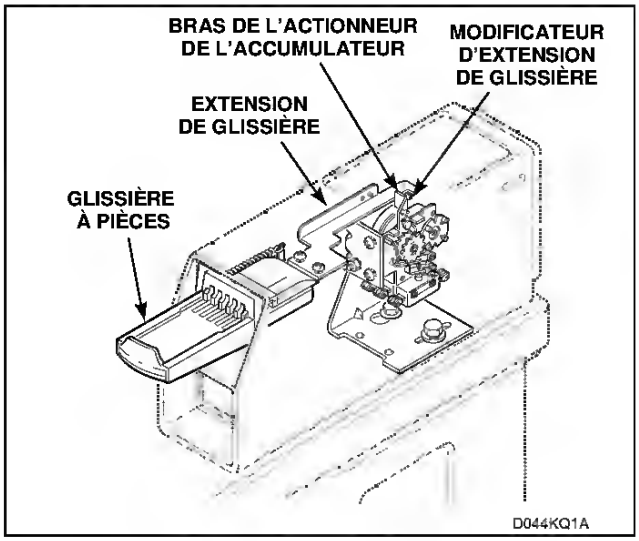
- **Glissière à pièces ESD —** Installez le modificateur d'extension de glissière, Réf. 501796 en dessous de l'extension de glissière, Réf. 503733. Alignez le trou du modificateur d'extension de glissière avec le trou "A" de l'extension de glissière et placez la vis autotaraudeuse, Réf. 501086. Resserrez fermement.
- **Glissières GREENWALD Comet, GREENWALD Tokette ou MONARCH Coin —** Installez le modificateur d'extension de glissière, Réf. 501796 au dos de l'extension de la glissière, Réf. 503733. Alignez le trou du modificateur d'extension de glissière avec le trou "B" de l'extension de glissière et placez la vis autotaraudeuse, Réf. 501086. Resserrez fermement.



3. Réinstallez la glissière à pièces dans le compartiment du compteur de la sécheuse.
4. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE LA SÉCHEUSE — Branchez la sécheuse. Placez le nombre de pièces requis dans la glissière à pièces. Poussez la glissière à fond et observez par l'ouverture de la porte d'entretien du compartiment du compteur. L'extension de la glissière doit être en contact avec le bras de l'actionneur de l'accumulateur et se rétracter lors du déplacement de la glissière.

   Lorsque la glissière est poussée à fond, la glissière est rétractée. Le bras de l'actionneur de l'accumulateur doit rester à l'arrière jusqu'à ce que l'extension de la glissière soit déplacée vers l'avant et entrée de nouveau en contact avec le bras de l'actionneur ramenant le bras dans sa position initiale.
5. Après avoir vérifié le fonctionnement de la sécheuse, réinstallez la porte d'entretien au-dessus du compartiment du compteur.

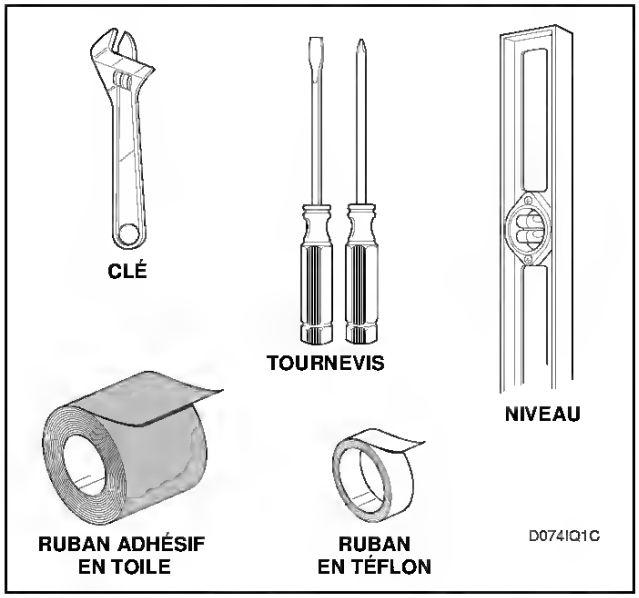
REMARQUE : Lors de la réinstallation de la porte d'entretien, l'avant de la porte doit être inséré à un angle d'environ 45° afin d'engager les onglets fendus dans la cannelure interne située au-dessus du compartiment du compteur.



Avant de commencer . . .

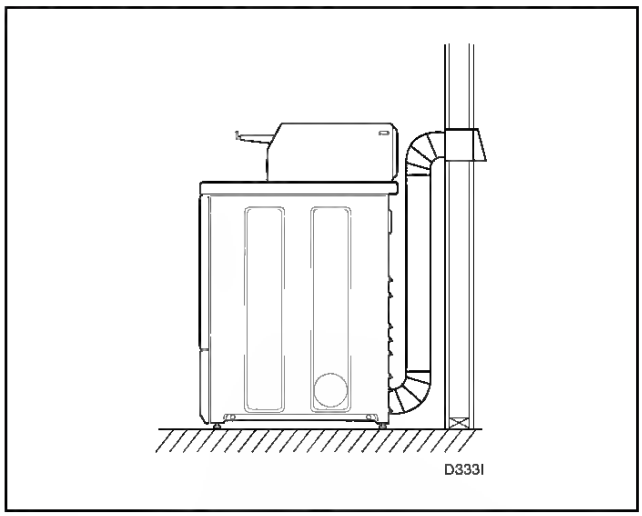
Outils

Pour la plupart des installations, ces outils de base seront nécessaires :



Évacuation

Utiliser un conduit métallique rigide et effectuer l'évacuation de la sécheuse vers l'extérieur selon un acheminement le plus court possible.



REMARQUE : Pour des plus amples informations, se reporter à la section *Critères d'évacuation de la sécheuse.*

Électricité

- **SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE**
  L'alimentation électrique de la sécheuse est effectuée par un conduit à 3 fils mis à la terre, 120/240 ou 120/208 Volts, 30 Amp., 60 Hz, C.a. monophasé.

- **SÉCHEUSE À GAZ**
  L'alimentation électrique de la sécheuse est effectuée par une prise de courant efficacement mise à la terre, 120 Volts, 15 Amp., 60 Hz, polarisé, à 3 fentes.

REMARQUE : Pour des plus amples informations, se reporter à la section *Installation électrique*.

Gaz

Cette sécheuse est munie d'un raccord pour l'alimentation de gaz NPT de 3/8 po. Pour de plus amples informations, se reporter à la section sur ***Installation au gaz***.

Emplacement

Installer la sécheuse sur un sol solide doté d'une alimentation d'air adéquate. Pour de plus amples informations, se reporter à la section sur ***Dimensions de l'emplacement***.

Installation de la sécheuse . . .

ÉTAPE 1 :

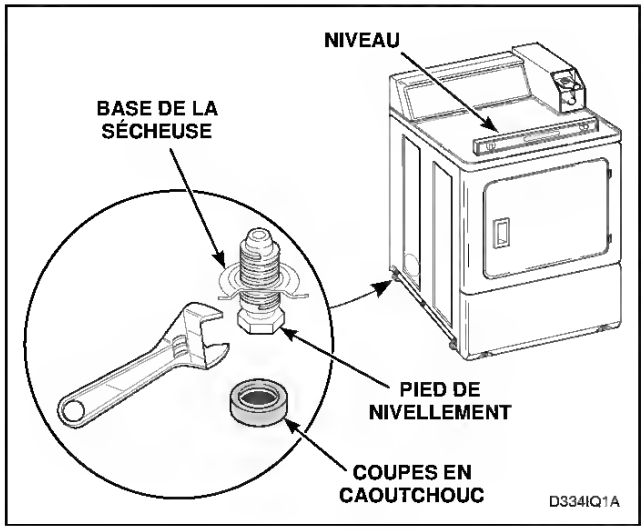
Placer la sécheuse et la mettre à niveau

Pour de plus amples détails, se reporter à la section ***Dimension de l'emplacement***.

Installer la sécheuse avant la machine à laver afin de laisser suffisamment de place pour le branchement du conduit d'évacuation.

Installer les quatre coupes en caoutchouc se trouvant dans le sac d'accessoires.

Mettre la sécheuse en place et ajuster les pieds pour la niveler.



ÉTAPE 2 :

Raccorder le systè me d'évacuation de la sécheuse

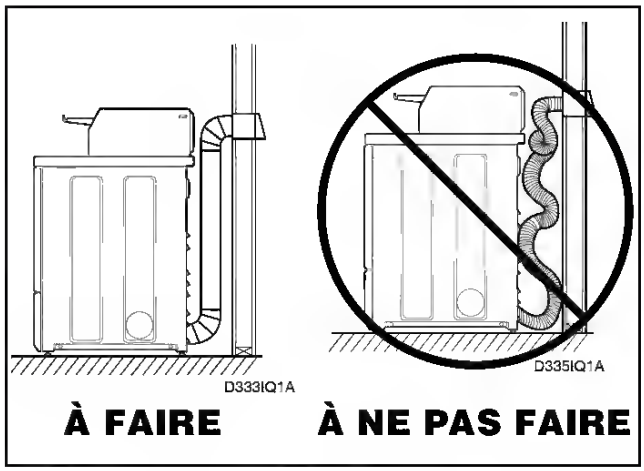
Pour de plus amples détails, se reporter à la section ***Dimension de l'emplacement et Critères d'évacuation de la sécheuse***.

MISE EN GARDE

Une sécheuse produit de la charpie combustible. Pour réduire le risque d'incendie et d'accumulation de gaz de combustion, l'évacuation DOIT se faire vers l'extérieur.

W116Q3

- NE PAS utiliser de conduit en alimunium fin flexible ou en plastique.
- Placer la sécheuse de sorte que le conduit d'évacuation soit le plus court possible.
- S'assurer de nettoyer les anciens conduits avant d'installer une nouvelle sécheuse.
- Utiliser un conduit en métal flexible ou rigide de 10,2 cm de diamètre.
- Utiliser le moins de coudes possible.
- Recouvrir tous les joints de ruban adhésif isolant.
- **Ne pas installer de système d'évacuation correct sur la sécheuse annule la garantie.**



REMARQUE : Les matériaux d'évacuation ne sont pas fournis avec la sécheuse (se les procurer localement).

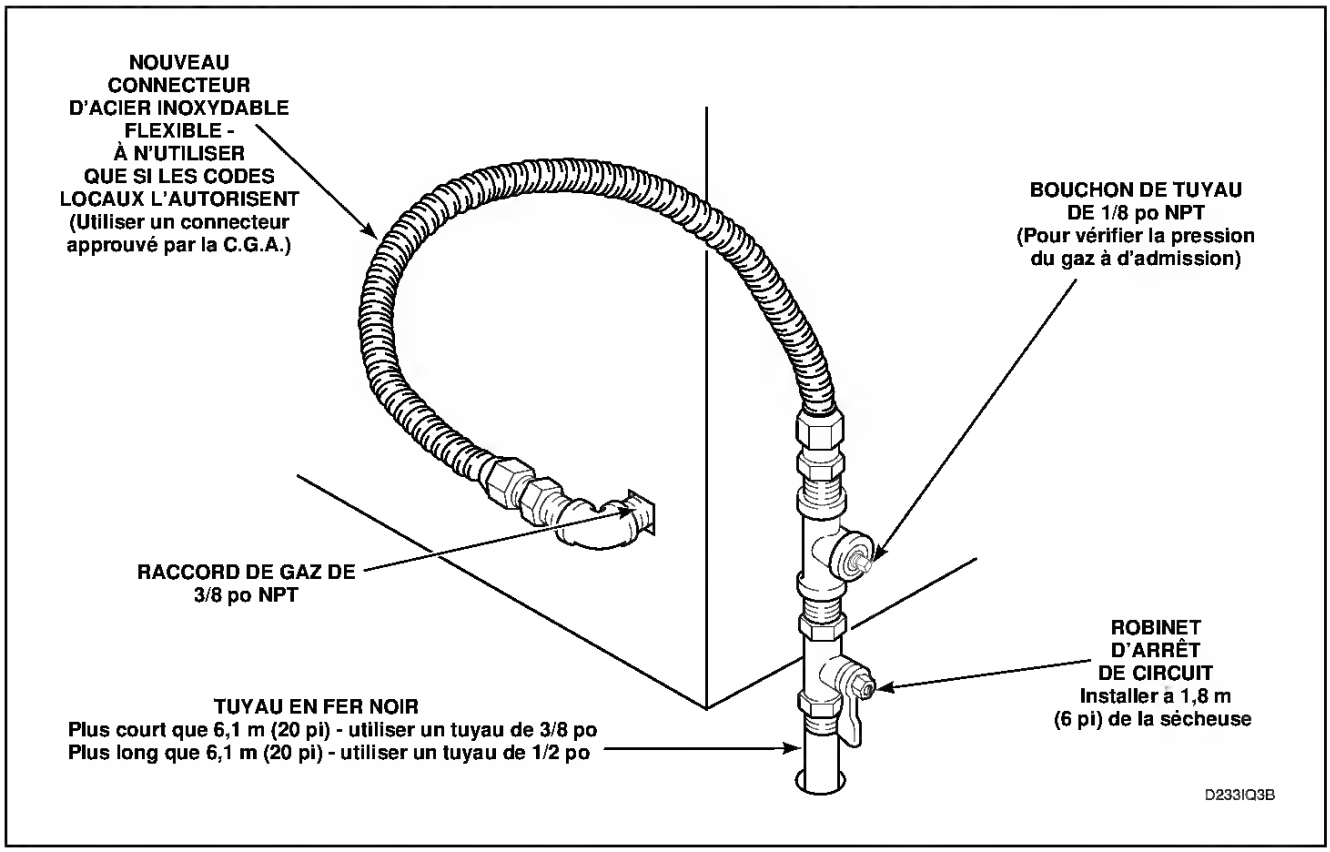
IMPORTANT : NE PAS BLOQUER l'écoulement d'air au bas du panneau avant de la sécheuse par linge, tapis, etc. Une obstruction diminuera l'écoulement d'air à travers la sécheuse, réduisant ainsi son efficacité.

ÉTAPE 3 : (UNIQUEMENT pour les sécheuses à gaz)

Raccorder le tuyau d'alimentation de gaz

Pour de plus amples détails, se reporter à la section sur ***Installation au gaz.***

1. S'assurer que la sécheuse est convenablement équipé pour s'adapter au type de gaz dont est alimentée la pièce où s'installe la sécheuse. À l'usine, la sécheuse est conçue pour un raccordement au gaz naturel de 3/8 po NPT.
2. Démonter le bouchon protecteur du raccord à gaz situé à l'arrière de la sécheuse, veillant à ne pas endommager les filets du tuyau.
3. Effectuer le raccordement au tuyau d'alimentation en gaz.
4. Resserrer tous les raccords fermement. Ouvrir le gaz et vérifier tous les raccords de tuyau (internes et externes) afin de détecter les fuites de gaz à l'aide d'un liquide de détection de fuite non corrosif.
5. Pour les raccordements au gaz propane (L.P.), se reporter à la section ***Installation au gaz.***

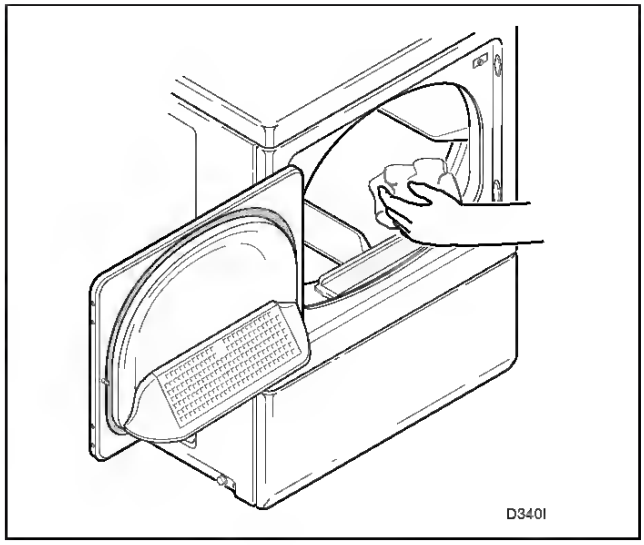

NOUVEAU CONNECTEUR D'ACIER INOXYDABLE FLEXIBLE - À N'UTILISER QUE SI LES CODES LOCAUX L'AUTORISENT (Utiliser un connecteur approuvé par la C.G.A.)
BOUCHON DE TUYAU DE 1/8 po NPT (Pour vérifier la pression du gaz à d'admission)
RACCORD DE GAZ DE 3/8 po NPT
ROBINET D'ARRÊT DE CIRCUIT Installer à 1,8 m (6 pi) de la sécheuse
TUYAU EN FER NOIR
Plus court que 6,1 m (20 pi) - utiliser un tuyau de 3/8 po
Plus long que 6,1 m (20 pi) - utiliser un tuyau de 1/2 po
D233IQ3B

(voir suite)

ÉTAPE 4 :

Nettoyer l'intérieur de la sécheuse

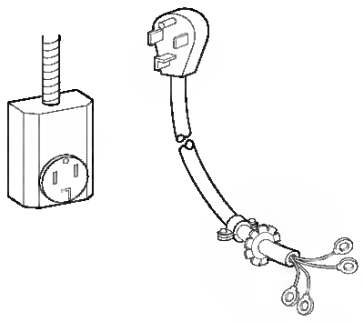
Avant d'utiliser la sécheuse pour la première fois, nettoyer l'intérieur du tambour recouvert de poussière accumulée au cours de l'expédition à l'aide d'un chiffon imbibé d'un produit nettoyant non abrasif ou un détergent mélangé à l'eau.



ÉTAPE 5 :

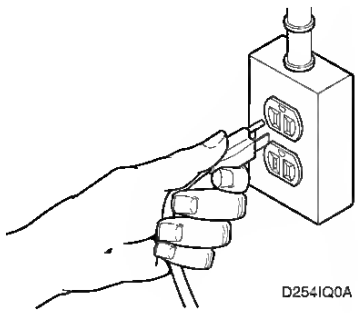
Brancher la sécheuse

Se reporter à la section ***Installation électrique*** et connecter la sécheuse à la source d'électricité.



LECTRIQUE

Connector à un circuit de 30 amp.



GAZ

Brancher la prise dans un circuit à un fusible de 15 amp.

ÉTAPE 6 :

Vérifier l'installation

Se reporter à la section ***Vérification de l'installation*** sur la couverture arrière de ce guide et vérifier que la sécheuse soit installée correctement.

Vérification de la source de chaleur . . .

(Sécheuse électrique)

Modèles payants

Mettre le réglage du tissu (FABRIC) en position NORMAL. Insérer des pièces de monnaie dans la glissière et pousser soigneusement la glissière aussi loin que possible. Le voyant **IN USE** s'allumera, ce qui indique que la sécheuse est prête à fonctionner. Fermer la porte de chargement, appuyer fermement sur le bouton PUSH-TO-START, la sécheuse se mettra en marche. Lorsque la sécheuse a fonctionné pendant environ trois minutes, l'air d'évacuation ou le tuyau d'évacuation devrait être chaud.

Modèles non payants

Mettre le sélecteur FABRIC (tissus) en position NORMAL et tourner la molette du minuteur à 50. Fermer la porte de chargement, appuyer sur le bouton PUSH-TO-START. Le voyant **IN USE** s'allumera indiquant le début de cycle. Lorsque la sécheuse a fonctionné pendant trois minutes, l'air d'évacuation ou le tuyau d'évacuation devrait être chaud.

Vérification de la source de chaleur . . .

(Sécheuse à gaz)

Lorsque vous vérifiez la chaleur du gaz, vérifier aussi la flamme du brûleur. Pour examiner les flammes du brûleur démonter le panneau avant inférieur de la sécheuse.

Modèles payants

Mettre le réglage du tissu (FABRIC) en position NORMAL. Insérer des pièces de monnaie dans la glissière et pousser soigneusement la glissière aussi loin que possible. Le voyant **IN USE** s'allumera, ce qui indique que la sécheuse est prête à fonctionner. Fermer la porte de chargement, appuyer fermement sur le bouton PUSH-TO-START. La sécheuse se mettra en marche, l'allume-gaz rougira et le brûleur principal s'allumera.

Modèles non payants

Mettre le sélecteur FABRIC (tissus) en position NORMAL et tourner la molette du minuteur à 50. Fermer la porte de chargement, appuyer sur le bouton PUSH-TO-START. Le voyant **IN USE** (En cours d'utilisation) se met en surbrillance indiquant le début du cycle, l'allume-gaz rougira et le brûleur principal s'allumera.

IMPORTANT : Si tout l'air n'est pas purgé du conduit de gaz, l'allume-gaz peut s'eteindre avant que le gaz s'allume. Si cela se produit, l'allume-gaz tentera à nouveau d'allumer le gaz au bout de deux minutes environ.

Tous les modèles

Lorsque la sécheuse a fonctionné pendant environ cinq minutes, observer la flamme du bec de gaz à travers l'orifice. Régler le volet d'air pour obtenir une flamme bleue douce et uniforme. (Une flamme paresseuse, à pointe jaune, indique un manque d'air. Une flamme forte, bruyante, très bleue, indique un excès d'air). Régler le volet d'air comme suit :

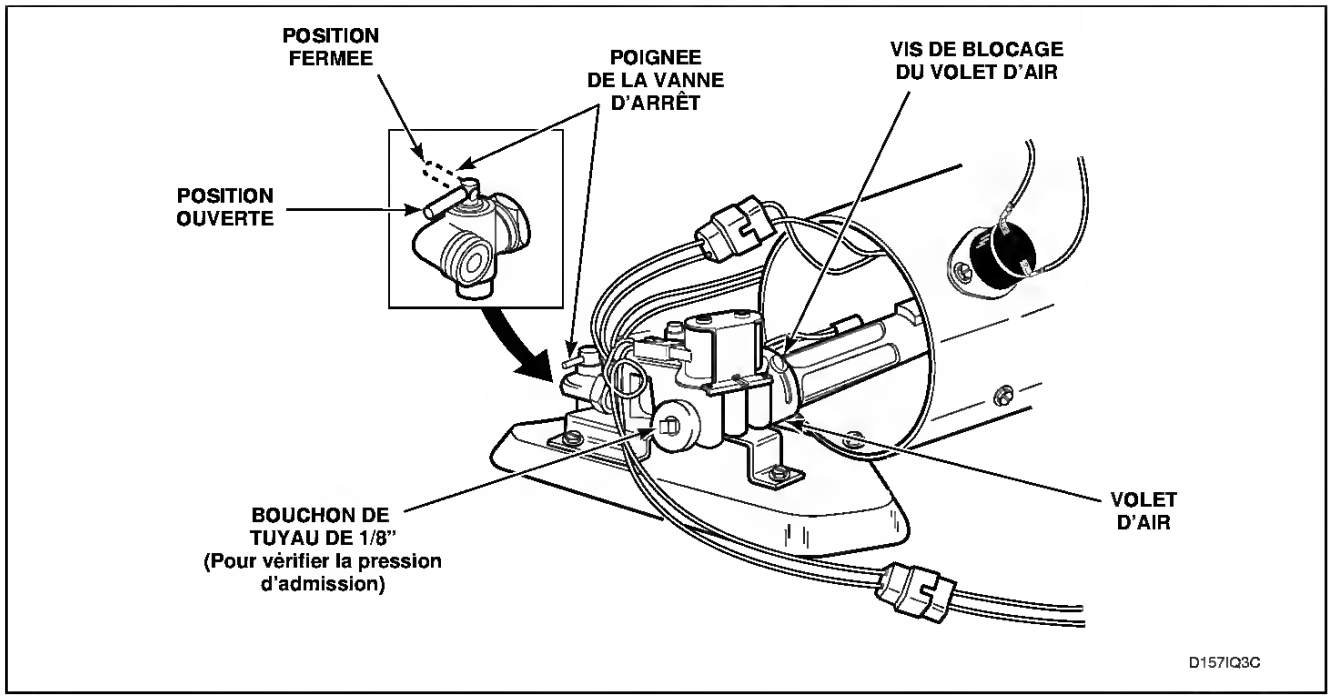
1. Desserrer la vis de blocage du volet d'air.
2. Tourner le volet d'air vers la gauche pour obtenir une flamme lumineuse à point jaune puis le tourner lentement vers la droite pour obtenir une flamme bleue, douce et régulière.
3. Lorsque le volet d'air est réglé pour obtenir la flamme appropriée, serrer à bloc la vis de blocage du volet d'air.
4. Remettre le panneau avant inférieur en place.

MISE EN GARDE

Pour des raisons de sécurité, le panneau avant inférieur doit être en place pendant le fonctionnement normal de la sécheuse.

W046Q

Lorsque la sécheuse a fonctionné pendant environ trois minutes, l'air d'évacuation ou le tuyau d'évacuation devrait être chaud.

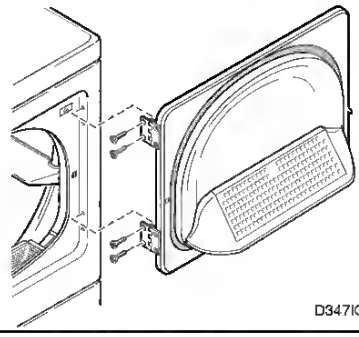

POSITION FERMEE
POIGNEE DE LA VANNE D'ARRÊT
VIS DE BLOCAGE DU VOLET D'AIR
POSITION OUVERTE
BOUCHON DE TUYAU DE 1/8" (Pour vérifier la pression d'admission)
VOLET D'AIR
D157IQ3C

Instructions d'inversion de porte . . .

La porte de cette sécheuse est complètement réversible. Pour l'inverser, suivre les instructions suivantes :

1

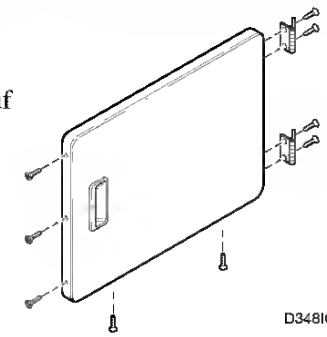
Enlever les quatre vis de fixation de charnière.



D347IQ1A

2

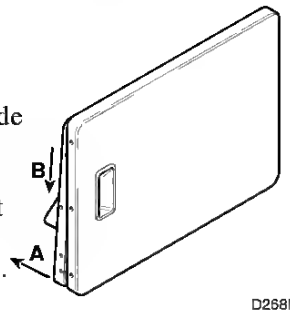
Enlever les neuf vis (toutes).



D348IQ1A

3

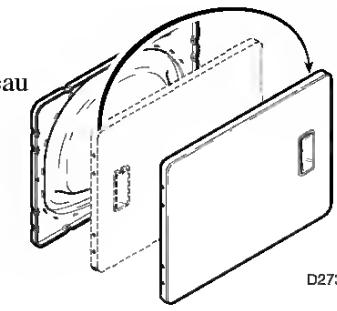
Séparer la contre-porte du panneau de la porte en tirant d'abord sur la partie inférieure et en la glissant ensuite vers le bas.



D268PQ1A

4

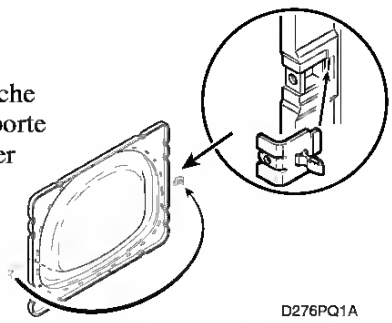
Tourner le panneau de porte de 180 degrés selon l'illustration.



D273PQ1B

5

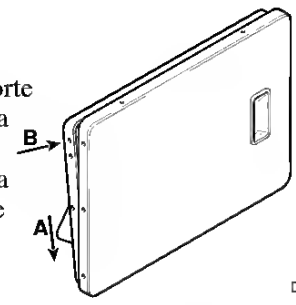
Enlever la gâche de la contre-porte et la réinstaller sur le côté opposé.



D276PQ1A

6

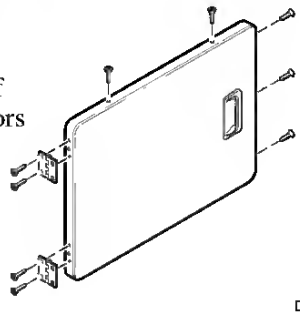
Insérer la contre-porte dans les fentes de la partie inférieure de la porte en mettre la partie supérieure de la porte en place.



D269PQ1D

7

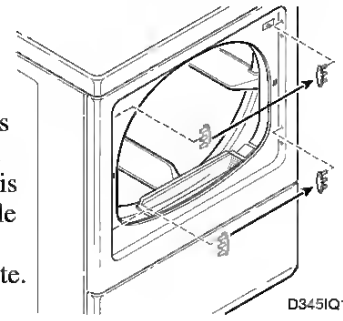
Resserrer les neuf vis enlevées au cors de l'étape 2.



D270PQ1B

8

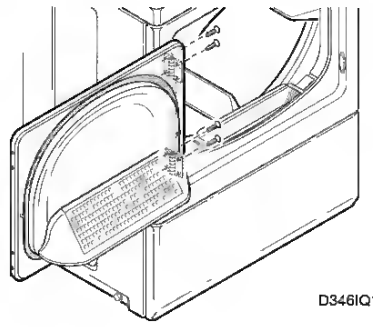
À l'aide d'un tournevis, enlever les deux bouchons de la porte ou les quatre vis et les réinstaller sur le côté opposé à l'ouverture de la porte.



D345IQ1A

9

Réinstaller les quatre vis de fixation de charnière enlevées à l'étape no. 1.



D346IQ1B

Installation électrique . . .

(Sécheuses électriques)

(Installation à 3 fils et mise à la terre, 120/240 volts, 60 Hz)
(Installation à 3 fils et mise à la terre, 120/208 volts, 60 Hz)

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve à l'intérieur du tableau de commande.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, le câblage et la mise à la terre DOIVENT être conformes à la dernière édition du Code national de l'électricité ANSI/NFPA 70 ou du Code canadien de l'électricité, CSA C22.1, et aux réglementations locales en vigueur. Il incombe au client de faire verifier le cablage et les fusibles par un electricien qualifie pour s'assurer que la buanderie a suffisamment de puissance electrique pour faire fonctionner la sécheuse.

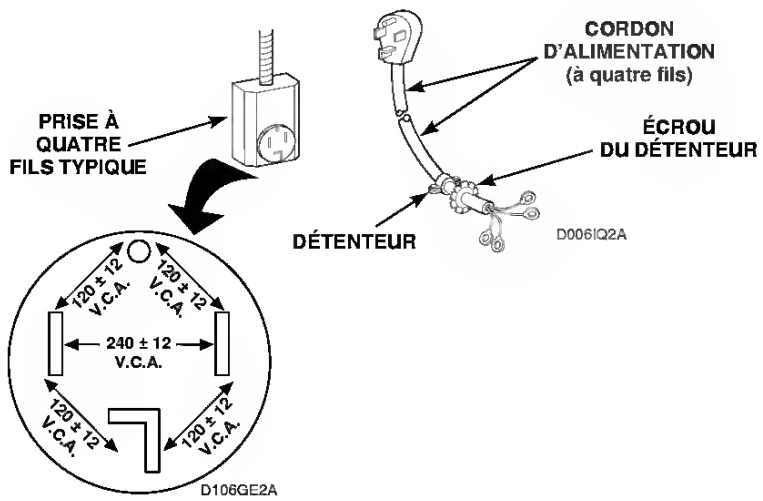
W035Q2

Instructions de mise à la terre et de câblage

L'alimentation en électricité doit se faire par un circuit de dérivation distinct à trois fils avec mise à la terre, de 120/240 volts ou 120/208 volts, 60 Hz, CA, polaris, monophasé, à **fusibles de 30 ampères**.

L'ensemble de cordon et fiche (fourni avec la sécheuse) doit être branché dans une prise approuvée qui est montée sur le mur à côté de la sécheuse. Cette prise doit être accessible à l'usager ou au technicien d'entretien lorsque la sécheuse est en place, pour permettre le débranchement si nécessaire.

Si le circuit de dérivation à la sécheuse est de 4,57 m (15 pieds) ou moins de longueur, utiliser un câble A.W.G. no. 10 ou le câble exigé par les codes locaux. S'il est de plus de 4,57 m (15 pieds), utiliser un câble A.W.G. no. 8 ou le câble exigé par les codes locaux.



Installation électrique . . .

(Sécheuses à gaz)

(120 volts, 60 Hz, avec fiche de terre à trois broches)

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve à l'intérieur du tableau de commande.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, le câblage et la mise à la terre DOIVENT être conformes à la dernière édition du Code national de l'électricité ANSI/NFPA 70 ou du Code canadien de l'électricité, CSA C22.1, et aux réglementations locales en vigueur. Il incombe au client de faire verifier le cablage et les fusibles par un electricien qualifie pour s'assurer que la buanderie a suffisamment de puissance electrique pour faire fonctionner la sécheuse.

W035Q2

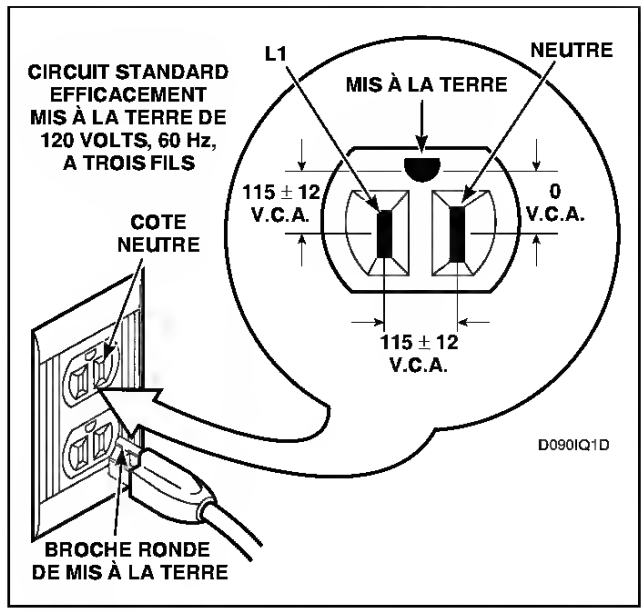
- La sécheuse est conçue en vue de son utilisation sur un circuit de dérivation distinct, polarisé, à 3 fils, avec mise à la terre efficace, de 120 volts, 60 Hz, CA (courant alternatif), protégé par un fusible de **15 ampères**, un fusible fusetron équivalent ou un disjoncteur.

- La fiche de mise à la terre à trois broches du cordon électrique doit être branchée directement dans une prise efficacement mise à la terre, polarisée, à trois fentes avec tension nominale de 110/120 volts, CA (courant alternatif) 15 ampères. Voir l'illustration pour établir la polarité exacte de la prise murale.

MISE EN GARDE

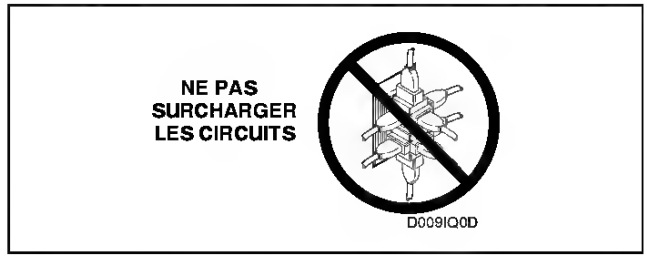
Cette sècheuse est équipée d'une fiche à trois broches (de terre), pour se protéger contre les chocs électriques, qui devrait être branchée directement dans une prise de terre à trois broches. Ne pas couper ni retirer la broche de masse de cette fiche.

W036Q3


CIRCUIT STANDARD EFFICACEMENT MIS À LA TERRE DE 120 VOLTS, 60 Hz, A TROIS FILS
L1
NEUTRE
MIS À LA TERRE
115 ± 12 V.C.A.
0 V.C.A.
COTE NEUTRE
115 ± 12 V.C.A.
D090IQ1D
BROCHE RONDE DE MIS À LA TERRE

REMARQUE : Faire vérifier la polarité des prises murales par un électricien qualifié. Si le relevé de tension diffère de celui illustré, le problème devrait être corrigé par un électricien qualifié.

- NE PAS FAIRE FONCTIONNER D'AUTRES APPAREILS SUR LE MEME CIRCUIT LORSQUE CET APPAREIL EST EN MARCHE. NE PAS SURCHARGER LES CIRCUITS! Voir l'illustration ci-après.



MISE EN GARDE

Pour réduire le risque d'électrocution ou d'incendie, N'UTILISER NI rallonge NI adaptateur pour brancher la sécheuse sur la source d'alimentation en électricité.

W037Q3

Instructions de mise à la terre

- Le séchoir doit être mise à la terre. En cas de défectuosité ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de chocs électriques en fournissant un trajet de moindre résistance au courant électrique. La sécheuse est munie d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre d'appareillage et une fiche de mise à la terre à trois broches. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est dûment installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

MISE EN GARDE

Le branchement inapproprié du conducteur de mise à la terre d'appareillage peut créer des risques de chocs électriques. En cas de doute, faites venir un technicien d'entretien ou un électricien qualifié pour vérifier si la sécheuse est bien mise à la terre.

W038Q

- **NE PAS MODIFIER** la fiche fournie avec la sécheuse. Si elle ne peut être insérée dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

- Si l'alimentation en courant de la salle de lavage ne satisfait pas les spécifications qui précèdent et/ou si vous ne savez pas avec certitude si la salle de lavage a une mise à la terre efficace, faites venir un technicien d'entretien ou un électricien qualifié pour examiner la situation et remédier à tous problèmes éventuels.

Installation au gaz . . .

(Sécheuses à gaz)

REMARQUE : L'alimentation en gaz à une sécheuse à gaz doit être conforme aux codes et ordonnances locaux, ou en l'absence de codes et ordonnances locaux, à la dernière édition du Code national sur le gaz combustible ANSI Z223.1/NFPA 54 ou le Code national sur l'installation au gaz, CAN/CGA-B149.

Le gaz naturel de 37.3 MJ/m^3 (1.000 Btu/ft^3) doit être approvisionné à une pression de colonne d'eau 6,5 ± 1,5 po.

Pour fonctionner correctement à une altitude de plus de 610 m (2.000 pieds), la taille de l'orifice du raccord de la soupape de gaz naturel doit être réduite afin d'assurer une combustion complète.

Le gaz L.P. (gaz propane) de 93,1 MJ/m^3 (2.500 Btu/ft^3) doit être approvisionné à une pression de colonne d'eau 10 ± 1,5 po.

REMARQUE : NE PAS relier la sécheuse au gaz propane sans convertir la soupage à gaz avec la trousse de conversion de gaz propane No. 458P3 disponible chez les distributeurs agréés du fabricant. Effectuer la conversion conformément aux exigences des autorités provinciales ayant juridiction ainsi qu'aux exigences du code d'installation CAN 1-3149.1 et 2.

REMARQUE : La sécheuse ainsi que la soupage d'arrêt qui lui appartient doivent être désaccouplées de la conduite d'alimentation de gaz pendant toute vérification de pression de la conduite où les pressions d'essai sont supérieures à 3,45 kPa (1/2 psig).

Le sécheuse doit être isolée de la conduite d'alimentation de gaz, ce qui s'effectue en fermant la soupage d'arrêt manuelle propre à la sécheuse pendant toute vérification de pression de la conduite où la pression d'essai est égale ou inférieure à 3,45 kPa (1/2 psig).

REMARQUE : Lors du branchement à un conduit de gaz, un robinet d'arrêt de circuit doit être installé à 1,8 m (6 pi) de la sécheuse. Un bouchon fileté N.P.T. de 1/8 po doit être installé comme l'indique le schema. Se reporter à l'illustration.

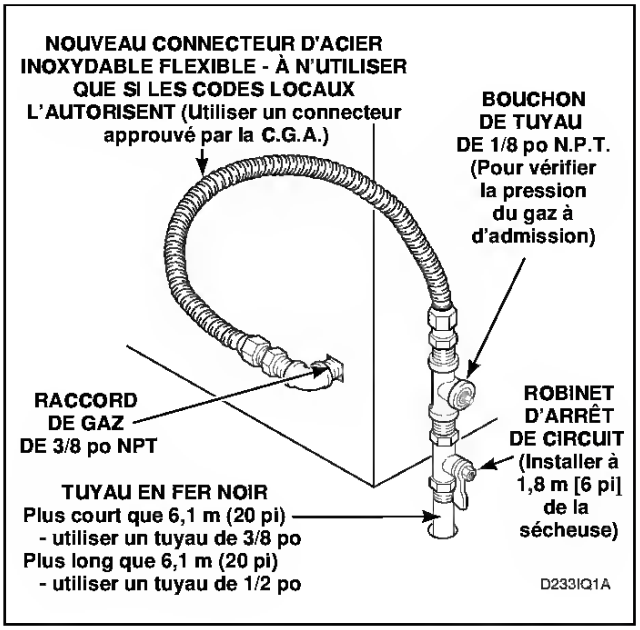
Altitude		Taille d'orifice			Référence des pièces
Mètre	Pied	N°	Millimètre	Pouce	
610	2000	41	2,44	0,0960	503776
915	3000	42	2,37	0,0935	503777
1680	5500	43	2,26	0,0890	503778
2135	7000	44	2,18	0,0860	58719
2745	9000	45	2,08	0,0820	503779
3200	10500	46	2,06	0,0810	503780

MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de fuite de gaz, d'incendie ou d'explosion :

- **La sécheuse doit être raccordée au type de gaz indiqué sur la plaque signalétique située dans le creux de la porte.**
- **Utiliser un connecteur en acier inoxydable flexible neuf.**
- **Utiliser de la pâte à joints insoluble dans les gaz propanes ou du ruban Teflon sur tous les filetages de tuyau.**
- **Purger air et sédiments de la conduite d'alimentation en gaz avant de le raccorder à la sécheuse. Avant de serrer le raccord, purger l'air restant de la conduite de gaz à la sécheuse jusqu'à détection d'odeur de gaz. Cette étape est obligatoire pour éviter de contaminer le robinet de gaz.**
- **Ne pas utiliser de flamme nue pour détecter des fuites de gaz. Utiliser un liquide de détection de fuite non corrosif.**

W114Q2


NOUVEAU CONNECTEUR D'ACIER INOXYDABLE FLEXIBLE - À N'UTILISER QUE SI LES CODES LOCAUX L'AUTORISENT (Utiliser un connecteur approuvé par la C.G.A.)
BOUCHON DE TUYAU DE 1/8 po N.P.T. (Pour vérifier la pression du gaz à d'admission)
RACCORD DE GAZ DE 3/8 po NPT
ROBINET D'ARRÊT DE CIRCUIT (Installer à 1,8 m [6 pi] de la sécheuse)
TUYAU EN FER NOIR
Plus court que 6,1 m (20 pi) - utiliser un tuyau de 3/8 po
Plus long que 6,1 m (20 pi) - utiliser un tuyau de 1/2 po
D233IQ1A

Dimensions de l'emplacement . . .

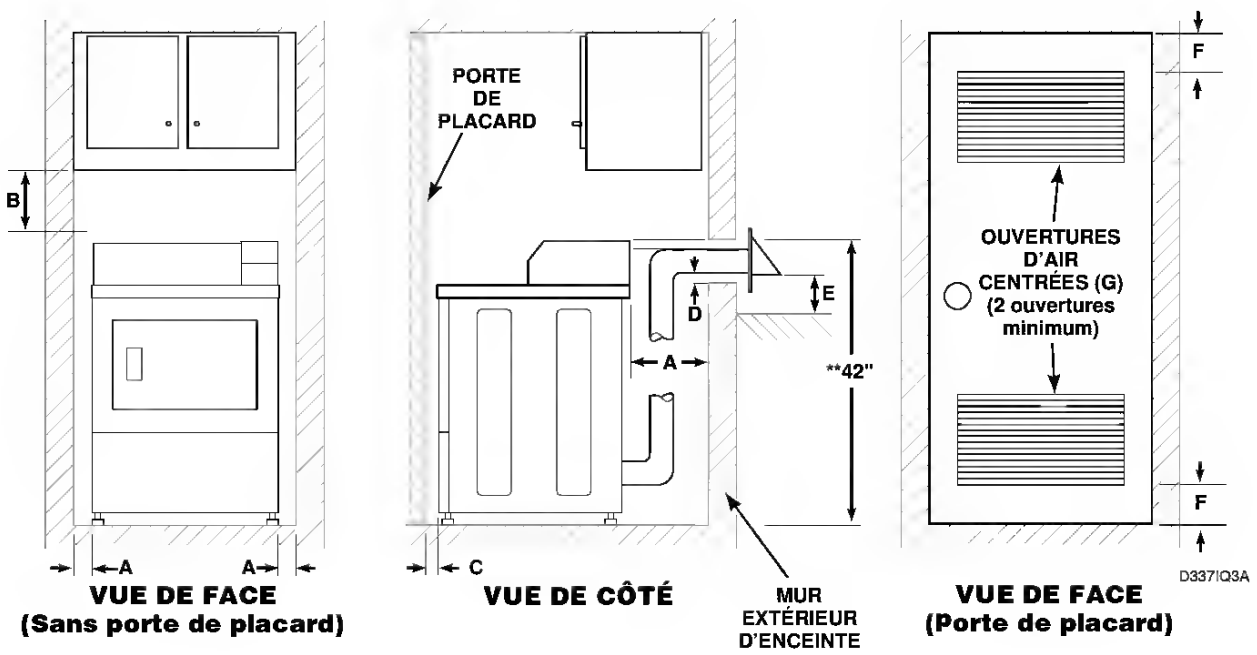
Choisir un emplacement ayant un plancher solide.

Ne pas installer d'autres appareils à carburant dans le même placard que la sécheuse.

La sécheuse ne doit pas être installée ou entreposée dans un endroit où elle sera exposée à l'eau et/ou au temps.

On peut également régler les pieds de nivellement de l'intérieur de la sécheuse à l'aide d'un tournevis de 1/4 po. Les quatre pieds devraient reposer fermement sur le sol de façon à répartir le poids de la sécheuse uniformément. La sécheuse ne doit pas basculer.

Laisser suffisamment d'espace autour de la sécheuse afin de faciliter l'installation et les services d'entretien et de réparation. Garantir une ventilation appropriée pour le bon fonctionnement de la sécheuse (les dimensions recommandées sont indiquées ci-dessous).



ZONE	DESCRIPTION	INSTALLATION SUR PIEDS/EN ALCÔVE (Consulter illustration)	INSTALLATION EN PLACARD (Consulter illustration)
A	Dégagement de la sécheuse sur côtés et arrière	0 cm (0 po)	0 cm (0 po)
B	Dégagement de la sécheuse sur le haut	30,48 cm (12 po)	30,48 cm (12 po)
C	Dégagement de la sécheuse sur le devant	Sans objet	5,08 cm (2 po)
D	Dégagement du conduit d'évacuation à matériau combustible	5,08 cm (2 po)	5,08 cm (2 po)
E	Dégagement de le hotte contre les intempéries du sol	30,48 cm (12 po)	30,48 cm (12 po)
F	Distance du sol ou plafond vers bord du trou	Sans objet	7,62 cm (3 po)
G*	Zone d'ouvertures d'air centrées dans porte de placard	Sans objet	260 cm² (40 po²)/ouvert

* Porte-persienne avec ouvertures d'air équivalentes est acceptable. (Les espaces minimum requis sont indiqués).

**** REMARQUE : Pour de nouvelles installations, placer la partie supérieure de l'évent à 106 cm du mur (42 po) afin faciliter le raccordement de la ventilation.**

Critères d'évacuation de la sécheuse . . .

MISE EN GARDE

Une sécheuse produit de la charpie combustible. Pour réduire le risque d'incendie et d'accumulation de gaz de combustion, l'évacuation DOIT se faire vers l'extérieur.

W116Q3

Cet appareil à gaz comprend ou fabrique un ou des produits chimiques qui peuvent entraîner la mort ou de sérieuses maladies reconnues dans l'état de Californie comme origine du cancer, malformation congénitale ou autre danger affectant les organes reproductifs. Pour réduire le risque des substances dans le combustible ou de sa combustion, veiller à ce que cet appareil soit installé, réparé et entretenu conformément aux instructions de ce guide.

W115Q

Pour réduire le risque d'incendie et d'accumulation de gaz de combustion, NE PAS ÉVACUER l'air dans une cage de fenêtre, dans un évent de gaz, dans une cheminée ou dans un espace clos sans aération comme un grenier, un mur, un plafond, un espace sanitaire sous un bâtiment, ou un espace caché d'un bâtiment.

W045Q

Pour réduire le risque d'incendie, NE PAS utiliser de tuyau en plastique pour l'évacuation de la sécheuse.

W041Q2

Ne jamais installé de conduit flexible dans des espaces cachés tels que les murs ou les plafonds.

Matériaux du système d'évacuation

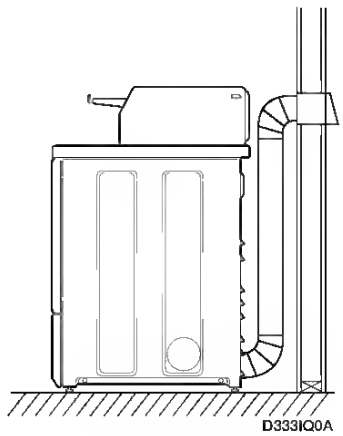
Les matériaux du système d'évacuation ne sont pas fournis avec la sécheuse.

Le conduit d'évacuation doit être d'un diamètre de 10,2 cm (4 po) sans obstructions. Un conduit en métal rigide est recommandé. Un conduit en métal flexible semi-rigide non-combustible est acceptable. Ne pas utiliser de tuyau en plastique ou de tuyau en plastique flexible dans la mesure où ces derniers appauvrissent la performance du séchage et accumulent les charpies, ce qui est dangereux et est source d'incendie.

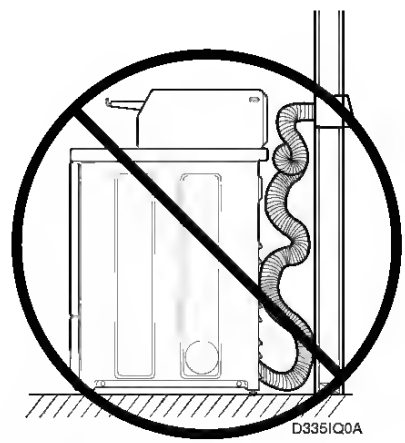
Sur les raccords des conduits d'évacuation, N'UTILISER NI vis à tôle NI autres éléments de fixation qui pénètrent dans la conduite. De la charpie peut s'accrocher aux extrémités de ces éléments et réduire l'efficacité du système d'évacuation. Fixer tous les raccords à l'aide de ruban spécialement conçu pour conduits.

DESCRIPTION	Numéro de pièce du kit	Peut être obtenu localement
Conduit d'évacuation (diamètre 4 po)	Non disponible	Oui
Conduit en métal flexible (diamètre 4 po)	521P3	Oui
Hotte contre les intempéries avec registres (4 po)	Non disponible	Oui
Kit d'évacuation directionnelle	528P3	Non
Ruban adhésif	Non disponible	Oui

REMARQUE : Les kits décrits ci-dessus sont des matériaux facultatifs de système d'évacuation disponibles moyennant frais supplémentaires.



À FAIRE



À NE PAS FAIRE

(voir suite)

Exigences d'air neuf d'appoint

Une sécheuse évacue 214 cfm (mesuré sur l'arrière de la sécheuse) et suffisamment d'air neuf d'appoint doit être fourni pour remplacer l'air évacué par chaque sécheuse.

Une ouverture dégagée d'au moins 260 cm^2 (40 po^2) d'air neuf d'appoint DOIT être fournie pour chaque sécheuse. Des registres de protection dans l'ouverture vers l'extérieur peuvent diminuer le mouvement d'air d'environ 35 à 40%. S'assurer que l'ouverture est suffisamment large pour compenser tout registre.

S'il est nécessaire de canaliser l'air d'appoint à la sécheuse, augmenter la superficie de la canalisation de 25 pour 100 pour compenser toute réduction de la circulation d'air. De plus, les conduits d'air d'appoint devraient descendre jusqu'à environ deux pieds du plancher, directement derrière la sécheuse.

Système d'évacuation

IMPORTANT : Maintenir les conduits d'évacuation le plus courts possibles.

REMARQUE : S'assurer de nettoyer les anciens conduits avant d'installer une nouvelle sécheuse.

Pour obtenir de meilleurs résultats de sécheuse, la longueur maximale recommandée pour le système d'évacuation est indiquée ci-après.

L'extrémité extérieure du tuyau d'évacuation doit avoir une hotte avec registres à charnières (procurez-vous le localement) pour empêcher le retour d'air lorsque la sécheuse n'est pas en usage.

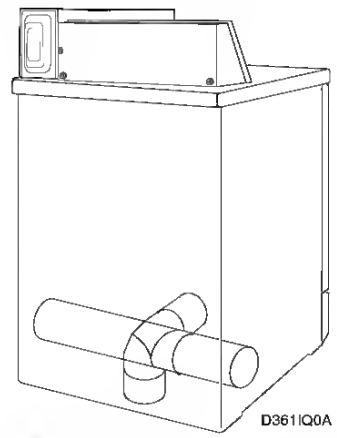
REMARQUE : Le capuchon doit être posé à au moins 30,5 cm (12 pouces) du sol. Une distance supérieure doit être considérée dans les régions où les chutes de neige sont importantes.

Direction d'évacuation

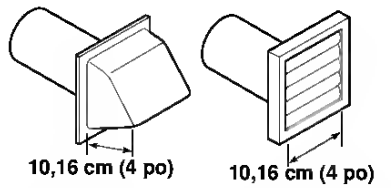
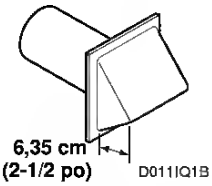
La sécheuse peut évacuer à l'extérieur par le panneau arrière, gauche, droit ou du dessous.
EXCEPTION : Les sécheuses à gaz ne peuvent évacuer par la gauche en raison du boîtier du brûleur.

La sécheuse est expédié de l'usine prêt pour une évacuation par l'arrière ; **aucun kit n'est nécessaire.**

Pour évacuer la sécheuse par les côté ou le bas, il suffit d'installer un kit d'évacuation directionnelle, Numéro de pièce 528P3 disponible comme matériel facultatif moyennant frais supplémentaires.



Kit d'evacuation directionnelle 528P3

Nombre de coudes de 90°	Type à hotte	
	Recommandé	N'utiliser que dans les installations courtes
		
Longueur maximale d'un tuyau d'évacuation métallique rigide de 10,2 cm (4 po) de diamètre		
0	13,4 m (44 pi)	10,4 m (34 pi)
1	10,4 m (34 pi)	7,9 m (26 pi)
2	7,9 m (26 pi)	6,1 m (20 pi)
3	6,1 m (20 pi)	4,3 m (14 pi)
Longueur maximale d'un tuyau d'évacuation métallique flexible de 10,2 cm (4 po) de diamètre		
0	7,3 m (24 pi)	6,1 m (20 pi)
1	6,1 m (20 pi)	4,9 m (16 pi)
2	4,9 m (16 pi)	3,7 m (12 pi)
3	3,7 m (12 pi)	2,4 m (8 pi)

REMARQUE : Soustraire 1,8 m (6 pi) pour chaque coude supplémentaire.

Maintenance du système d'évacuation

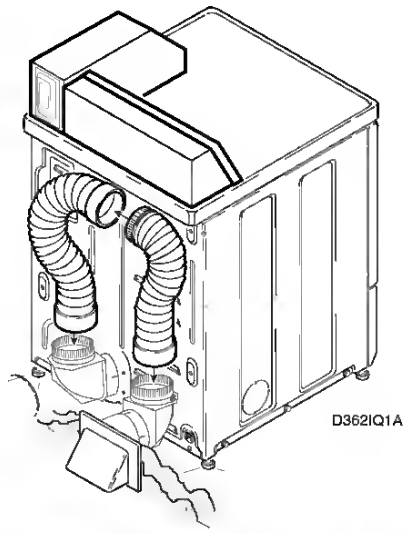
L'intérieur de la sécheuse et le système d'évacuation complet doivent être inspectés après une année de fonctionnement et nettoyés le cas échéant. Inspecter et nettoyer le conduit d'évacuation une fois par an ou une fois tous les deux ans selon les besoins. La hotte contre les intempéries devrait être examinée fréquemment pour s'assurer que les registres bougent librement, qu'ils ne sont pas enfoncés et qu'aucun objet ne repose sur eux. Ce travail d'entretien doit être effectué par une personne qualifiée.

MISE EN GARDE

Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher la sécheuse avant de procéder au nettoyage.

W043Q

L'évacuation de la sécheuse dans des endroits d'accès difficile peut s'effectuer en installant le kit d'évent métallique flexible, réf. 521P3 est en vente en accessoire. Ce kit se compose de deux moitiés qui peuvent être fixées séparément à la sécheuse et à la prise murale. Une fois les pièces annexées, la sécheuse peut être remise en place en la glissant et les deux moitiés connectées par l'avant.



Kit d'évent métallique flexible 521P3

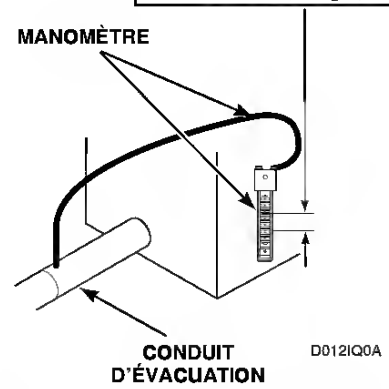
Flux d'air de la sécheuse

Un fonctionnement efficace de la sécheuse requiert un flux d'air approprié. Le flux correct de l'air de la sécheuse peut être évalué en mesurant la pression statique.

La pression statique dans les conduits d'évacuation de la sécheuse ne doit pas être supérieure à la pression indiquée dans le tableau ci-après. (Vérifier avec la sécheuse en marche et à vide.)

REMARQUE : Cette pression peut être mesurée à l'aide d'un manomètre monté sur le conduit d'évacuation à environ 60,96 cm (2 pieds) de la sécheuse. Voir illustration ci-dessous.

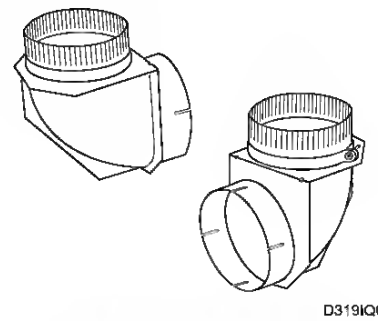
PRESSION STATIQUE MAXIMALE DANS LA COLONNE D'EAU
1,5 cm (0,6 po)



Mesure de la pression statique

Coude pour espace réduit

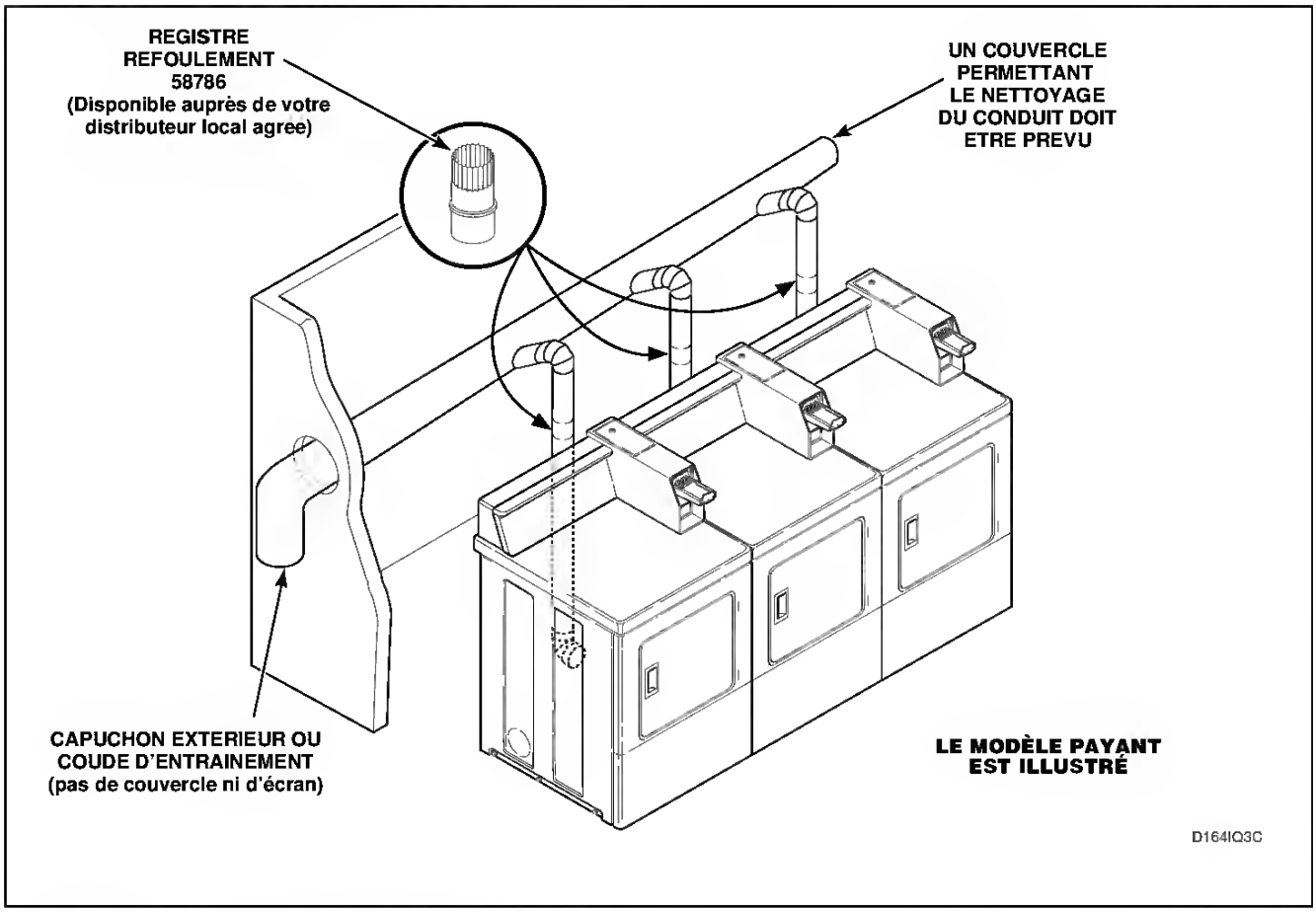
L'installation de la sécheuse dans un placard étroit peut s'effectuer à l'aide d'un coude, Réf. 62688 qui est 2,5 cm (1 po) plus étroit que le coude de ventilation standard.



Coude pour espace réduit

Critères d'installation d'évacuation pour plusieurs sécheuses . . .

- L'illustration ci-après constitue un exemple typique d'installation de plusieurs sécheuses. Il est à noter que le système d'évacuation de chaque sécheuse se décharge au conduit d'évacuation central.


REGISTRE
REFOULEMENT
58786
(Disponible auprès de votre distributeur local agree)
UN COUVERCLE PERMETTANT LE NETTOYAGE DU CONDUIT DOIT ETRE PREVU
CAPUCHON EXTERIEUR OU COUDE D'ENTRAINEMENT (pas de couvercle ni d'écran)
LE MODÈLE PAYANT EST ILLUSTRÉ
D164IQ3C

IMPORTANT : La pression statique dans le conduit d'évacuation de chaque sécheuse ne doit pas être supérieure à celle indiquée sur le tableau en page 63. Cette pression peut être mesurée par un manomètre placé dans le conduit d'évacuation à environ deux pieds (60,96 cm) de la sécheuse, voir page 63. Toutes les sécheuses raccordées au conduit collecteur principal doivent être en usage lorsque la pression est mesurée.

La pose d'un système d'évacuation n'élimine pas la nécessité de nettoyer le filtre à charpie de la sécheuse avant chaque charge. L'intérieur de la sécheuse et tout le système d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par un technicien d'éntretien qualifié pour enlever toute accumulation de charpie.

MISE EN GARDE

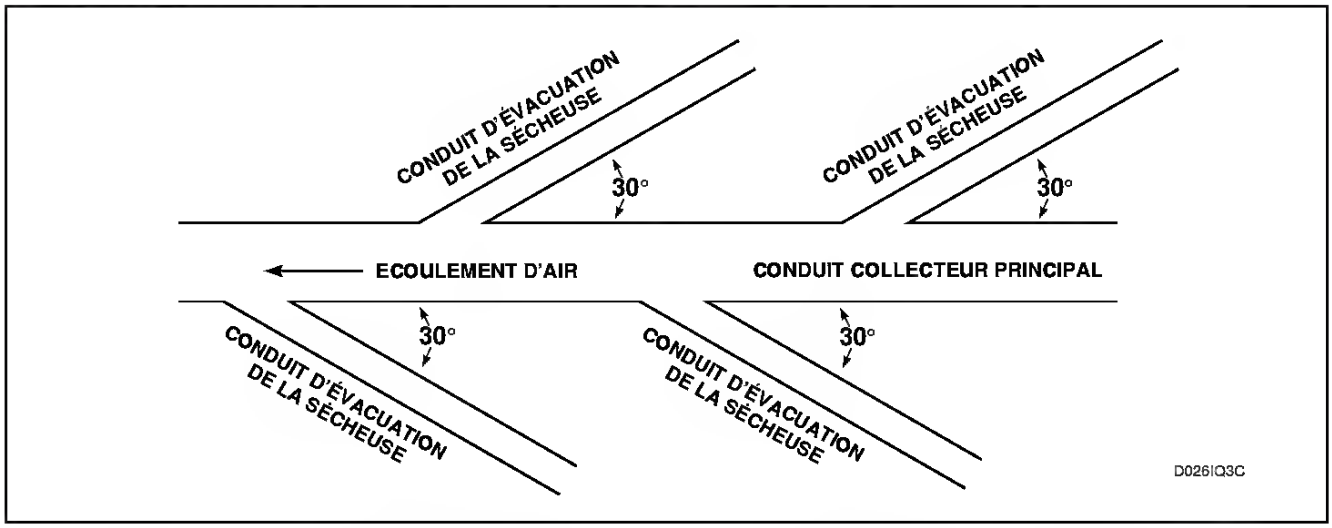
Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher la sécheuse avant de procéder au nettoyage.

W043Q

IMPORTANT : NE PAS BLOQUER le flux d'air au has du panneau avant de la sécheuse avec linge, tapis, etc. Une ohstruction diminuera le flux d'air à la sécheuse, réduisant ainsi son éfficacité.

- Le conduit d'évacuation de la sécheuse devrait pénétrer dans le conduit principal à un angle ne dépassant pas 30° pointant dans la direction de le flux d'air. Les conduits pénétrant dans le conduit principal en provenance de côtés opposés devraient être espacés de manière à ne pas s'opposer l'un l'autre, voir l'illustration ci-après.

- Des mesures doivent être prises pour l'enlèvement de la charpie et le nettoyage du conduit collecteur principal sur une base régulière



- L'extrémité extérieure du conduit principal devrait avoir une hotte (avec registres à charnières) pour empêcher le passage des éléments, insectes, poussière et saleté dans les sécheuses.

- S'il est impossible d'utiliser une hotte contre les intempéries, l'extrémité extérieure du conduit principal devrait être munie d'un coude circulaire et dirigée vers le bas comme l'indique le schéma à la page 64. Si le conduit principal passe verticalement à travers le toit plutôt qu'à travers un mur, poser un coude de 180° sur l'extrémité du conduit, la sortie dépassant d'au moins 60,96 cm (24 pouces) la partie la plus haute du bâtiment.

MISE EN GARDE

Pour réduire le risque d'incendie et d'accumulation de gaz de combustion, NE PAS ÉVACUER l'air dans une cage de fenêtre, dans un évent de gaz, dans une cheminée ou dans un espace clos sans aération comme un grenier, un mur, un plafond, un espace sanitaire sous un bâtiment, ou un espace caché d'un bâtiment.

W045Q

- Une quantité suffisante d'air d'appoint doit être fournie pour remplacer l'air évacué des sécheuses.

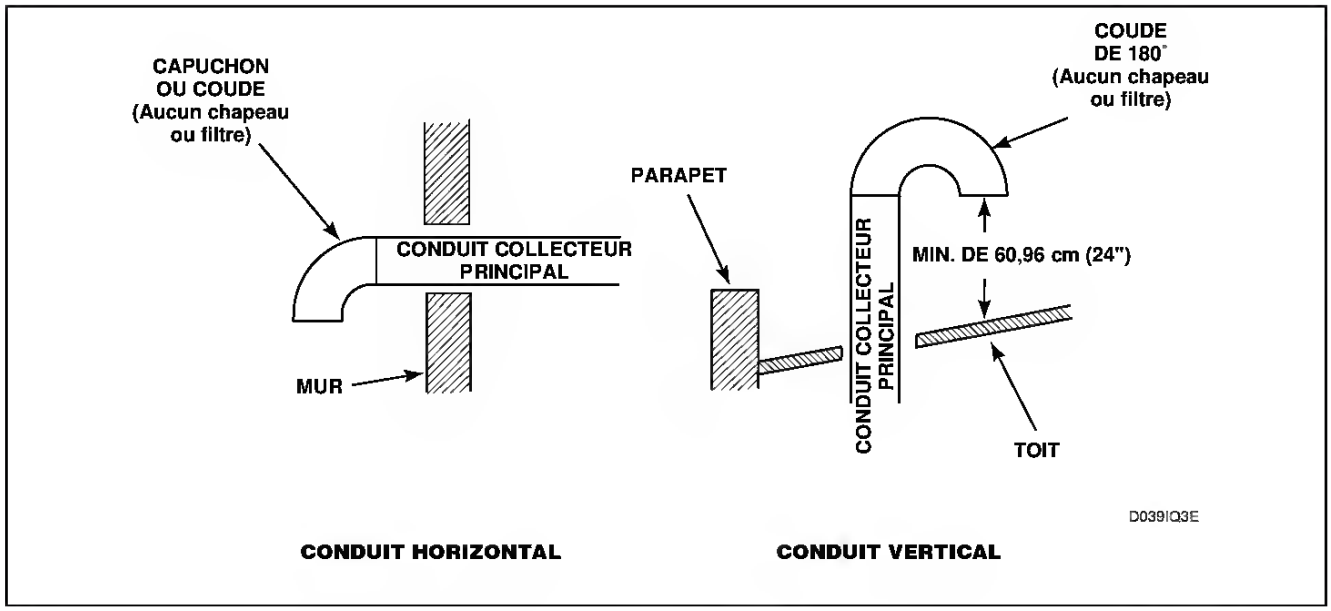
REMARQUE : Lorsque le conduit d'évacuation perce le mur ou le plafond, on devra pratiquer une ouverture d'un diamètre d'un 10,2 cm (4 pouces) de plus que le diamètre du conduit d'échappement et le conduit d'évacuation devra être centré dans l'ouverture.

- Un registre, pièce no. 58786, doit être posé dans le système d'évacuation de chaque sécheuse. Ceci empêchera un retour d'air lorsque la sécheuse n'est pas en usage et maintiendra l'air d'évacuation en équilibre à l'intérieur du système d'évacuation central.

IMPORTANT : Prévoir une amenée d'air d'appoint.

IMPORTANT : Si l'évacuation de plusieurs sécheuses se fait à un conduit collecteur principal, il est essentiel que les conduits soient de taille adéquate et bien construits en vue d'un fonctionnement efficace.

(voir suite)



- La taille du conduit collecteur principal doit correspondre aux spécifications qui suivent.

Nombre de sécheuses	Diamètre minimal du conduit collecteur horizontal	Diamètre minimal du conduit collectuer vertical
2	17,8 cm (7 pouce)	20,3 cm (8 pouce)
3	20,3 cm (8 pouce)	22,9 cm (9 pouce)
4	22,9 cm (9 pouce)	25,4 cm (10 pouce)
5	25,4 cm (10 pouce)	27,9 cm (11 pouce)
6	27,9 cm (11 pouce)	30,5 cm (12 pouce)
7	30,5 cm (12 pouce)	32,6 cm (13 pouce)
8	30,5 cm (12 pouce)	35,6 cm (14 pouce)
9	32,6 cm (13 pouce)	38,1 cm (15 pouce)
10	35,6 cm (14 pouce)	38,1 cm (15 pouce)
11	35,6 cm (14 pouce)	40,6 cm (16 pouce)

REMARQUE : Le conduit du collecteur principal doit être équipé d'un ventilateur pouvant maintenir la circulation d'air à un minimum de 366 m (1200 pies) par minute. Si vous n'avez pas de ventilateur, nettoyer le conduit au moins deux fois par an.

Installation en maison préfabriquée (mobile) . . .

IMPORTANT : L'installation doit être conforme aux Normes de construction et de sécurité sur les maisons préfabriquées, Titre 24 CFR, Section

La sécheuse peut être installée dans une maison préfabriquée (mobile) à condition de suivre les instructions ci-dessous :

1. **IMPORTANT: Les sécheuses à gaz DOIVENT être fixées au sol de façon permanente lors de l'installation. Commander le Kit d'installation N° 526P3 pour une installation dans une maison préfabriquée (mobile). Suivre les instructions fournies avec le kit.**
2. Ventilation—La sécheuse DOIT évacuer à l'extérieur.

MISE EN GARDE

Pour diminuer le risque d'incendie et d'accumulation de gaz de combustion, la sécheuse DOIT ÉVACUER A L'EXTÉRIEUR. Consulter la section relative aux exigences d'évacuation de la sécheuse.

W047Q

- La sécheuse peut évacuer à l'extérieur par le panneau arrière, gauche, droit ou du dessous. **Les la sécheuse à gaz ne peuvent évacuer par la gauche en raison du boîtier du brûleur.**
- Le conduit d'évacuation doit être fixé à la structure de la maison mobile.
- Les conduits d'évacuation **NE DOIVENT PAS** être raccordés avec des vis ou des fixations pour tôles qui rentrent dans le conduit.
- Le conduit d'évacuation **NE DOIT PAS** être raccordé à un autre conduit, un autre évent ou une autre cheminée.
- L'évacuation de la sécheuse **NE DOIT PAS** se terminer sous une maison mobile.
- Afin de fonctionner correctement, il est important que la sécheuse ait une quantité d'air neuf d'appoint suffisante. La surface libre de toute ouverture pour l'introduction d'air neuf doit être au moins de 163 cm^2 (25 po^2).
- Lorsque l'évacuation de la sécheuse s'effectue à l'extérieur, il est possible d'installer la sécheuse avec un dégagement de "0" mm ("0" po) sur les côtés et sur l'arrière. Le dégagement du conduit de toute construction combustible doit être de 5,1 cm (2 pouces) minimum.
- Les matériaux de ventilation ne sont pas fournis avec la sécheuse (à obtenir localement).

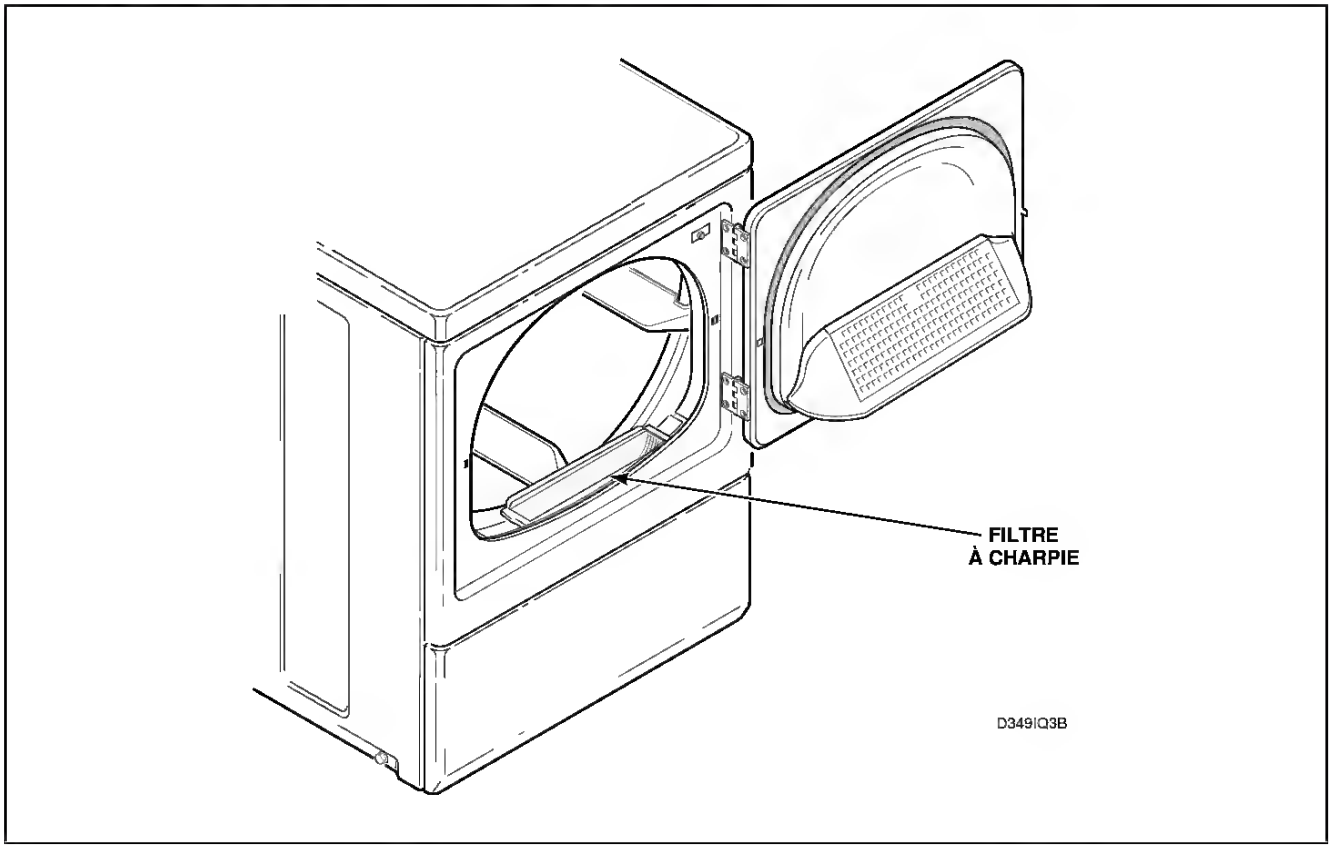
MISE EN GARDE

Pour diminuer le risque d'incendie, le conduit d'évacuation ainsi que le chapeau de protection contre les intempéries DOIVENT être fabriqués dans un matériau qui n'entretienne pas la combustion. Il est recommandé d'utiliser du tube en métal rigide ou flexible pour une sécheuse.

W048Q

Filtre a charpie . . .

NETTOYER LE FILTRE A CHARPIE AVANT CHAQUE UTILISATION. (Voir l'illustration ci-après pour l'emplacement du filtre à charpie.) Le nettoyage du filtre à charpie est important parce qu'une couche ou un bloc de charpie sur le filtre bloquera l'écoulement d'air à travers la sécheuse, réduisant ainsi son efficacité. Le linge prendra plus de temps à sécher et il y aura gaspillage d'énergie.



Dispositif protecteur de surcharge du moteur . . .

Le dispositif protecteur de surcharge du moteur arrête le moteur et la chaleur automatiquement en cas de surcharge. Après refroidissement, le dispositif protecteur se remettra à zéro. La sécheuse peut être remise en marche en appuyant sur le mécanisme START. Si le dispositif protecteur de surcharge se déclenche à nouveau, mettre la sécheuse hors service et faire appel à votre technicien d'entretien.

Instructions d'entretien a l'intention de l'usager . . .

Lubrification

Toutes les pièces mobiles sont scellées dans un approvisionnement permanent de lubrifiant ou sont munies de roulements sans huile. Une lubrification supplémentaire ne sera pas nécessaire.

Soins de votre sécheuse

Nettoyer le filtre à charpie avant chaque utilisation. Le filtre à charpie peut être lavé au besoin. A l'occasion, enlevez le filtre à charpie et passez l'aspirateur sur la région qui se trouve en-dessous du filtre.

Le cylindre de la sécheuse ne nécessitera habituellement aucun entretien.

Essuyer la caisse de la sécheuse au besoin. Si des détersifs, des agents de blanchiment ou d'autres produits de lessive sont renversés sur la caisse, essuyer immédiatement. Certains produits causeront des dommages permanents s'ils sont renversés sur la caisse.

Ne pas poser d'objets lourds ou pointus sur la sécheuse sous risque d'endommager la finition.

N'utiliser qu'un chiffon humide ou savonneux pour nettoyer le tableau de commande. Certains atomiseurs de prélavage peuvent endommager le fini du tableau de commande.

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve à l'intérieur du tableau de commande.

ATTENTION

Lors des opérations d'entretien des commandes, étiqueter tous les fils avant de les déconnecter. Toute erreur de câblage peut être une source de danger et de panne.

W049Q

Système d'évacuation

Inspecter le conduit d'évacuation après un an d'utilisation et faire nettoyer le conduit d'évacuation, le cas échéant par une personne qualifiée afin d'envelever toute accumulation. Inspecter et nettoyer le conduit d'évacuation une fois par an ou une fois tous les deux ans selon les besoins.

La hotte contre les intempéries devrait également être vérifié fréquemment pour s'assurer que les registres fonctionnement librement, qu'ils ne sont pas enfoncés et que rien ne repose sur eux.

Conserver la surface de la sécheuse dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et de tous les autres liquides et vapeurs inflammables.

Ne pas gêner l'écoulement d'air de combustion et de ventilation.

REMARQUE : S'assurer que l'appareil fonctionne adéquatement ue fois l'entretien terminé.

Pour economiser l'energie . . .

- S'assurer que le filtre à charpie est toujours propre.
- Ne pas surcharger la sécheuse.
- Ne pas sécher excessivement les vêtements.
- Enlever les articles à repasser pendant qu'ils sont encore humides.
- Les grosses charges de tissus semblables sont celles qui sèchent le plus efficacement. Cependant, faire sécher les tissus à apprêt permanent en plus petites charges pour éviter le froissement.
- Utiliser le bon réglage de tissu pour le type de tissu à sécher.
- Placer votre sécheuse de manière à ce que le conduit d'évacuation soit aussi court et droit que possible.
- Ne pas ouvrir la porte durant le cycle de séchage.
- Laver les jours où il y a peu d'humidité; vos vêtements sècheront plus rapidement.
- Si vous comptez sécher plusieurs charges, le faire l'une après l'autre; vous n'aurez donc pas à réchauffer chaque fois les parties intérieures de la sécheuse.

Avant de faire venir le technicien d'entretien . . .

Vous pouvez épargner temps et argent en vérifiant ce qui suit :

• Si votre sécheuse :

ne démarre pas	ne dégage pas de chaleur	ne séche pas les vêtements de manière satisfaisante	Raison possible — Solution pour y remédier
•			Modèles payants—Insérer le nombre de pièces requis ou la carte.
•	•		Modèles sans compteur—Tourner la molette du minuteur encore plus loin dans le cycle.
•			S'assurer que le cordon est bien branché dans la prise de courant.
•			Fermer la porte de chargement.
	•		S'assurer que les commandes sont à un réglage de chaleur.
•	•		Modèles avec compteur à paiement préalable — Déclencher l'accumulateur de temps. Enfoncer la glissière de monnaie aussi profondément que possible.
•			Appuyer sur le bouton PUSH-TO-START.
•	•		Le fusible de la salle de lavage a-t-il saut'e ou est-il devenu lâche? Un disjoncteur est-il ouvert? **La sécheuse elle-même n'a pas de fusible.**
•			Le dispositif protecteur de surcharge du moteur est-il déclenché ? Attendre 10 minutes et retenter.
	•		Pour les sécheuses à gaz uniquement—Vérifier que la vanne de gaz de la sécheuse (située derrière le panneau avant inférieur) et la vanne du conduit de gaz principal sont ouvertes.
		•	Nettoyer le filtre à charpie.
	•	•	Vérifier le conduit d'échappement vers l'extèrieur pour voir s'il est entortillé, ou bloqué ou s'il a besoin de nettoyage.
	•	•	Vérifier la hotte pour vous assurer que les volets bougent librement et ne sont pas enfoncés ni coincés.
		•	La charge est-elle trop petite ? Les petites charges risquent de ne pas culbuter correctement ou de sécher uniformément.

Mesures de sécurité supplémentaires . . .

(Modèles payants)

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'électrocution, d'incendie et d'explosion pouvant entraîner de graves blessures ou la mort :

- **Débrancher la sécheuse électrique de sa source d'alimentation avant toute intervention d'entretien.**
- **Ne jamais mettre la sécheuse en marche lorqu'un protecteur ou un panneau est démonté.**
- **Fermer le robinet d'arrêt du gaz de la sécheuse à gaz avant toute intervention d'entretien.**
- **Chaque fois que l'on déconnecte les fils de terre lors d'une intervention d'entretien, il faut les reconnecter pour assurer que la sécheuse est convenablement mise à la terre.**

W138Q

Un sac est expédié avec la sécheuse comportant quatre vis inviolables. Ces vis une fois installées servent de mesure de sécurité supplémentaire pour votre sécheuse.

Une vis à tête Philips est située sur la porte de service de la sécheuse. Au cours de l'expédition, cette vis permet de maintenir la porte au boîtier. Pour plus de sécurité, cette vis ainsi que la quincaillerie qui l'accompagne peuvent être réinstallées à l'intérieur du panneau de commande de la sécheuse.

La liste suivante représente la procédure requise à l'installlation de la vis à tête Philips et des vis inviolables :

1. Enlever la vis à tête Philips de la porte de service (se reporter à l'illustration).
2. Enlever les deux vis fixant le panneau de commande sur son emplacement.
3. Incliner le panneau de commande vers l'avant et le protéger d'une toile ouatée afin d'éviter toute rayure.
4. Insérer la vis à tête Philips dans le trou double "D" dans le coin arrière gauche en haut (à l'intérieur du panneau de commande) jusqu'à ce qu'elle rentre dans l'écrou de retenue située sur la cornière arrière gauche de l'élément.
5. Serrer la vis à la main.

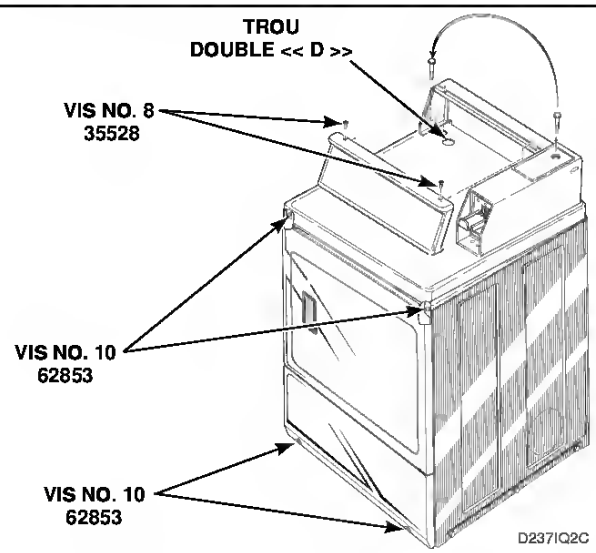
IMPORTANT : Ne pas se servir de douilles-tournevis électriques pour serrer la vis. Le couple d'une douilles-tournevis électrique risque de serrer la vis avec excès et d'endommager l'élément.

6. Fixer le panneau de commande à son logement à l'aide de deux vis résistantes aux fausses manoeuvres no. 8 (no. pièce 35528).
7. Retirer les deux vis du bord inférieur, tout en soutenant le panneau d'accès inférieur. Baisser doucement le panneau d'accès pour dégager les boutons de guidage du bord inférieur du panneau avant.
8. Retirer les deux vis fixant les pattes inférieures du panneau avant à la caisse de la sécheuse. Séparer la partie inférieure du panneau avant de la sécheuse en faisant pivoter le panneau juste assez pour que les attaches de fixation et les boutons de guidage se dégagent du dessus de l'élément.
9. Déconnecter les fils de l'interrupteur de la porte.

REMARQUE : Se reporter au schéma de câblage lors de la repose des fils de l'interrupteur de la porte.

10. Retirer les deux vis de retenue du dessus de la caisse et installer deux vis résistantes aux fausses manoeuvres no. 10 (no. pièce 62853).
11. Réinstaller l'interrupteur de la porte, le panneau avant et installer deux vis résistantes aux fausses manoeuvres no. 10 (no. pièce 62853) pour fixer le panneau d'accès inférieur.

REMARQUE : Pour l'installation des vis inviolables, il existe des embouts résistants avec porte-embout, en option, à frais supplémentaires.



Embout (vis no. 8) .....no. pièce 281P4

Embout (vis no. 10) .....no. pièce 282P4

Porte-embout (pise carrée 3/8) ...no. pièce 24161

Mode d'emploi pour les sécheuses électromécaniques . . .

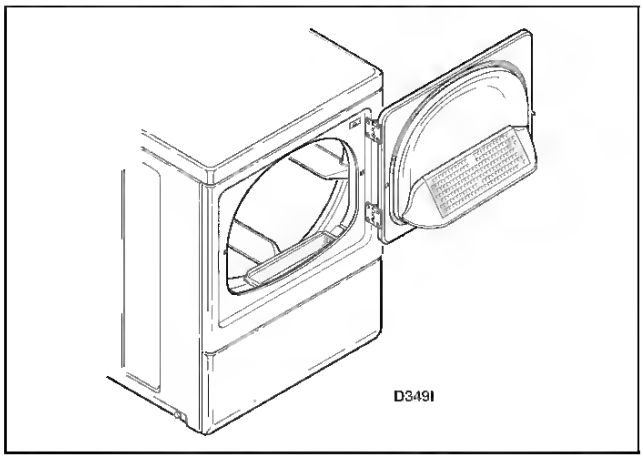
(Pour les modèles payants et non payants)

IMPORTANT : Avant d'utiliser la sécheuse pour la première fois, nettoyer l'intérieur du tambour recouvert de poussière accumulée au cours de l'expédition à l'aide d'un chiffon imbibé d'un produit nettoyant non abrasif ou un détergent mélangé à l'eau.

ÉTAPE 1 :

Nettoyer le filtre à charpie

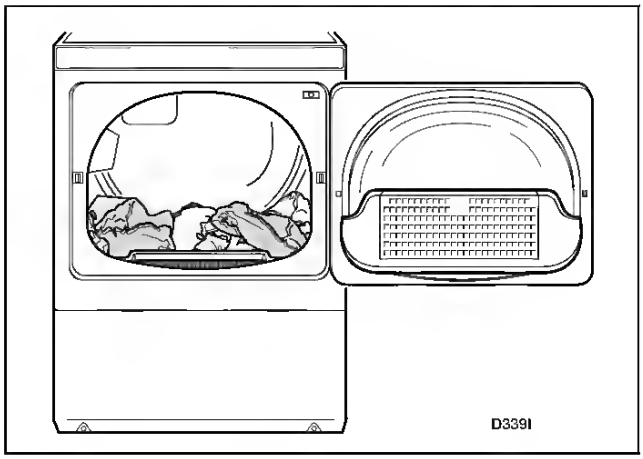
Nettoyer le filtre avant chaque utilisation.



ÉTAPE 2 :

Mettre le linge

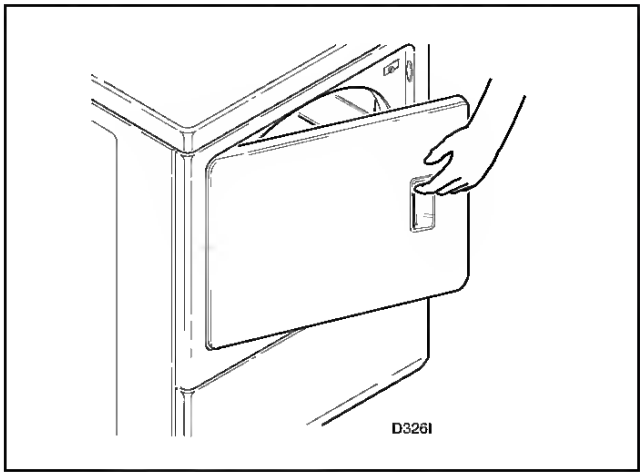
Mettre le linge dans le tambour de la sécheuse. Ajouter des feuilles d'assouplisseur, si vous le souhaitez.



ÉTAPE 3 :

Fermer la porte de chargement

Fermer la porte de chargement. La sécheuse ne fonctionnera pas si la porte est ouverte.

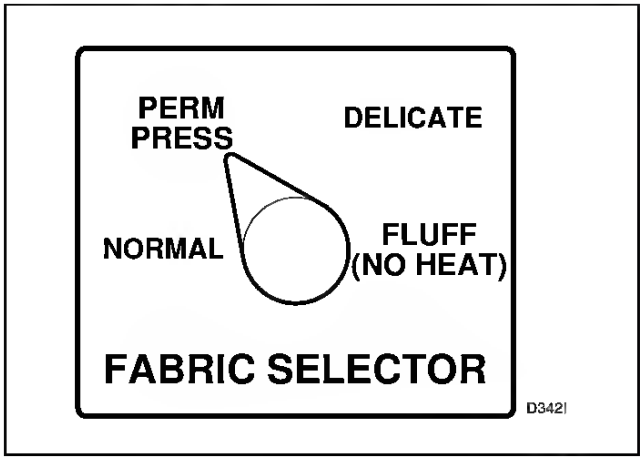


ÉTAPE 4 :

Régler le sélecteur de tissu

Régler le sélecteur sur **NORMAL** pour le coton, **PERM PRESS** pour les pressés permanents, **DELICATE** pour les articles fragiles ou **FLUFF NO HEAT (SANS CHALEUR)** pour les articles qui doivent sécher sans chaleur.

Toujours respecter les recommandations du fabricant stipulées sur l'étiquette.

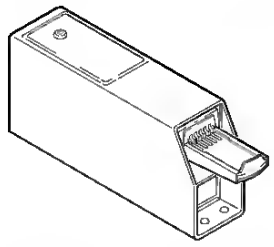


ÉTAPE 5 :

Mettre la sécheuse en marche

MODÈLES PAYANTS :

Placer la ou les pièces dans la glissière et pousser aussi loin que possible dans un premier temps et dans un deuxième, ramener la glissière vers l'arrière aussi loin que possible. Une fois que le voyant **IN USE** (En cours d'utilisation) s'allume (indiquant le début du cycle), appuyer sur le bouton de démarrage.



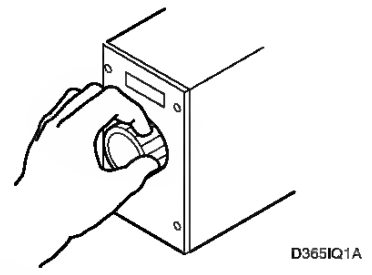
Modéles payants

MODÈLES NON PAYANTS :

Régler le sélecteur en tournant le bouton sur le temps souhaité (60 minutes maximum). Une fois que le voyant **IN USE** (En cours d'utilisation) s'allume (indiquant le début du cycle), appuyer sur le bouton de démarrage.

Enlever les tricots alors qu'ils sont encore mouillés dans la mesure où un séchage excessif risque de rétrécir les articles. Ne pas faire culbuter les articles en laine lors du séchage.

Si la sécheuse s'arrête avant la fin de son cycle, le protecteur de surcharge du moteur a dû s'enclencher. Se reporter à la page 68.



Modéles non payants

Mode d'emploi pour les sécheuses à commande électronique . . .

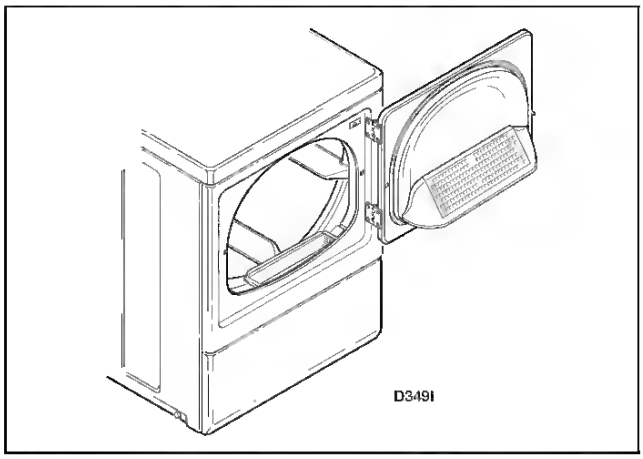
(Pour les modèles payants et non payants)

IMPORTANT : Avant d'utiliser la sécheuse pour la première fois, nettoyer l'intérieur du tambour recouvert de poussière accumulée au cours de l'expédition à l'aide d'un chiffon imbibé d'un produit nettoyant non abrasif ou un détergent mélangé à l'eau.

ÉTAPE 1 :

Nettoyer le filtre à charpie

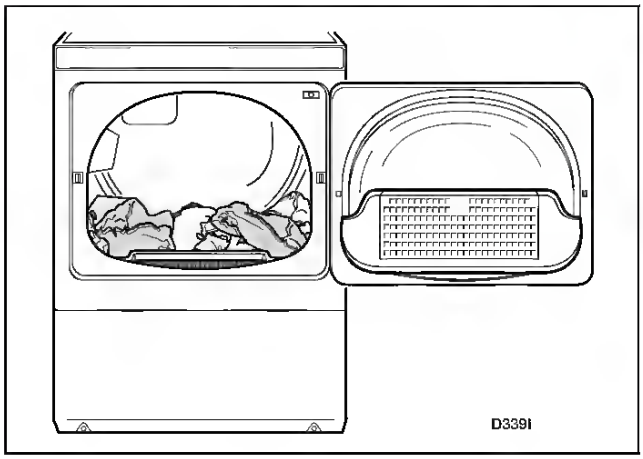
Nettoyer le filtre avant chaque utilisation.



ÉTAPE 2 :

Mettre le linge

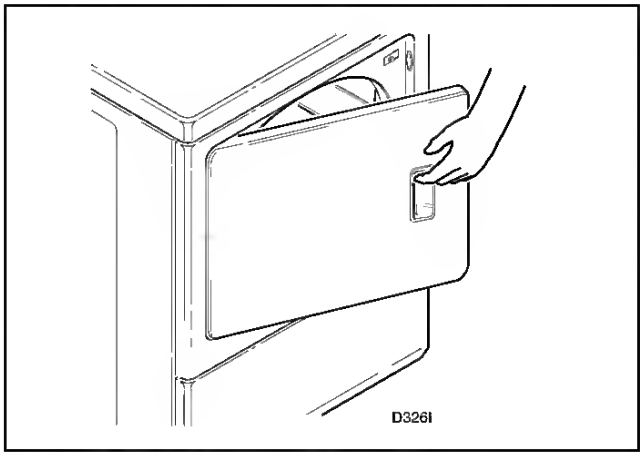
Mettre le linge dans le tambour de la sécheuse. Ajouter des feuilles d'assouplisseur, si vous le souhaitez.



ÉTAPE 3 :

Fermer la porte de chargement

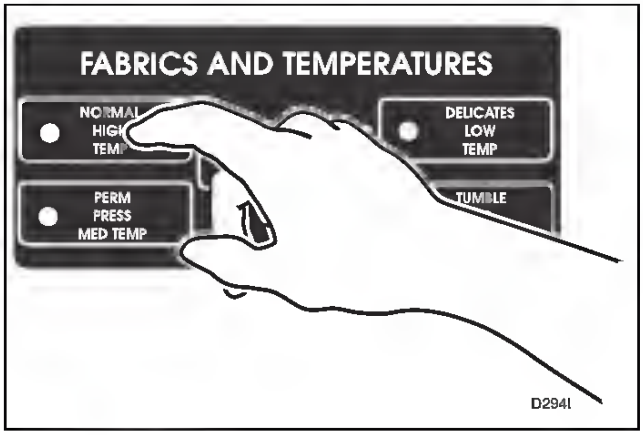
Fermer la porte de chargement. La sécheuse ne fonctionnera pas si la porte est ouverte.



ÉTAPE 4 :

Régler le sélecteur FABRIC (tissu)

Sélectionner **NORMAL** (High Temp) [Normal, température élevée], **PERM PRESS** (Med. Temp) [Pressé permanent, température moyenne], **DELICATES** (Low Temp) [Délicat basse température] ou **TUMBLE** (No Heat) [Séchage par culbutage, sans chaleur] en appuyant sur le panneau tactile.
Toujours respecter les recommandations du fabricant stipulées sur l'étiquette.



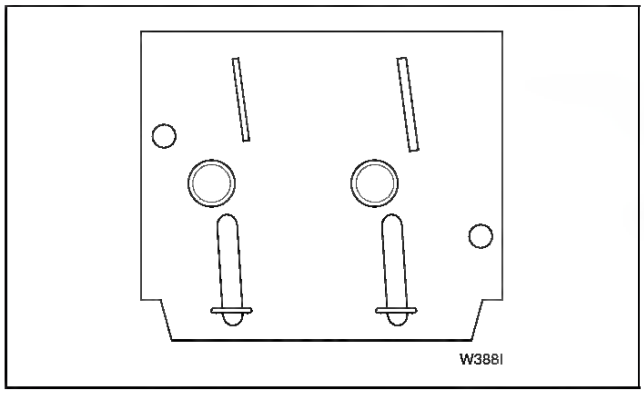
ÉTAPE 5 :

Insertion de ou des pièces ou de la carte

Pour insérer les pièces :

Insérer la ou les pièces dans la fente à monnaie. Vérifier le montant requis sur l'affichage numérique.

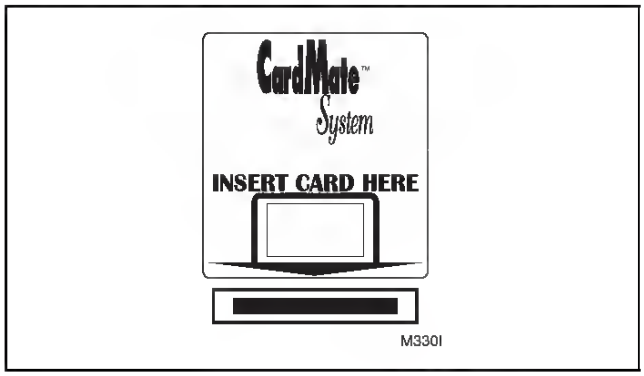
Si « Additionnal Time Feature » (Temps supplémentaire) est sélectionné, un temps de séchage supplémentaire peut être acheté au début du cycle ou pendant que le séchoir tourne.



Pour insérer la carte :

Mettre la carte dans la fente. Suivre les instructions affichées. N'ENLEVER LA CARTE QUE LORSQUE LE MESSAGE "REMOVE CARD" (ENLEVER LA CARTE) vous autorise à le faire.

Enlever les tricots alors qu'ils sont encore mouillés dans la mesure où un séchage excessif risque de rétrécir les articles. Ne pas faire culbuter les articles en laine lors du séchage.



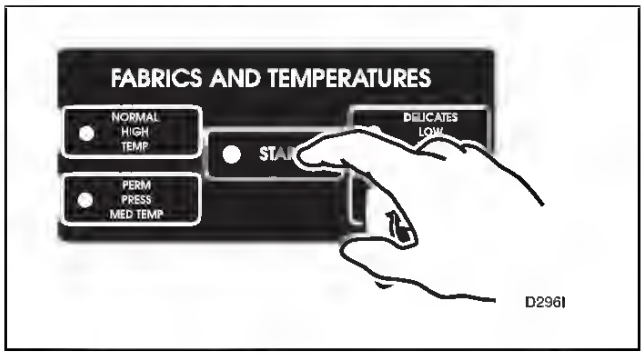
ÉTAPE 6 :

Faire marcher le séchoir

Pour faire marcher le séchoir, appuyer sur START (Démarrage).

Pour arrêter le séchoir à tout moment, ouvrir simplement la porte. Pour relancer le cycle, refermer la porte et appuyer sur le bouton START (Démarrage).

Le cycle est terminé lorsque le temps restant indique 00 minute.



Voyants

INSERT COINS (Insérer les pièces)
Ce voyant s'allume pour permettre à l'utilisateur d'insérer le montant requis au fonctionnement du cycle sélectionné. Lorsque INSERT COINS (Insérer les pièces) est allumé, les trois chiffres et une décimale s'afficheront pour indiquer le montant restant à payer.

PUSH START (Appuyer sur Démarrage)
Ce voyant s'allume lorsque le séchoir n'est pas en marche, que le montant à payer est réglé et que la porte est fermée. Lorsque START (Démarrage) est appuyé, le cycle est lancé ou relancé. Ce voyant clignote à un intervalle d'une seconde lorsqu'il est activé.

DRYING (Séchage en cours)
Ce voyant s'allume pour indiquer que l'un des cycles chauds (HIGH TEMP, MED TEMP, LOW TEMP - Température élevée, moyenne et basse respectivement) est en cours de fonctionnement. Le voyant DRYING (Séchage en cours) s'éteint à la fin d'un cycle chaud ou lorsque le cycle COOL DOWN (Refroidissement) commence.

DOOR OPEN (Porte ouverte)
Ce voyant s'allume et clignote à un intervalle d'une seconde lorsque la porte du séchoir est ouverte.

COOL DOWN (Refroidissement)
Ce voyant s'allume lorsque la partie Refroidissement d'un cycle chauffé est active et lorsque le cycle NO HEAT (Sans chaleur) est utilisé.

PRICE (Prix)
Ce voyant s'allume lorsque la valeur affichée est le montant restant à payer. Une fois réglé, le voyant s'éteint.

TIME REMAINING (Temps restant)
Ce voyant s'allume pour indiquer que le temps affiché par deux chiffres et les deux points est celui qui reste (en minutes) dans le cycle actif. Les deux points clignotent à un intervalle d'une seconde et le temps est compté à rebours dans le cycle actif.

Si la sécheuse s'arrête avant la fin de son cycle, le protecteur de surcharge du moteur a dû s'enclencher. Se reporter à la page 68.

Informations servant de référence rapide . . .

Alliance Laundry Systems LLC
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 59471-0990

Date de l'achat _____

Numéro du modèle _____ Numéro de la série _____

Nom du revendeur _____

Adresse du revendeur _____ Numéro de téléphone _____

Service d'entretien _____

Adresse du service d'entretien _____ Numéro de téléphone _____

REMARQUE : Conserver ces informations avec le bon d'achat. Le numéro du modèle et la série se trouvent sur la plaque signalétique.

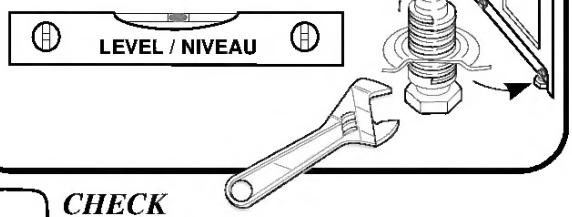
Installer Check . . .
Vérification de l'installation . . .

Fast Track for Installing the Dryer
Guide rapide de vérification de l'installation de la sécheuse

(Refer to the manual for more detailed information)
(Se reporter au guide d'installation pour de plus amples détails)

1

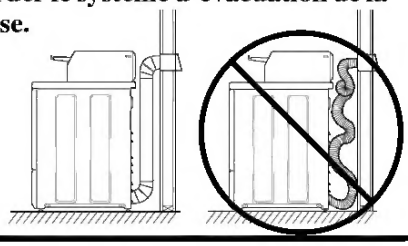
- **Position and Level the Dryer.**
- **Placer la sécheuse et la mettre à niveau.**



☐ *CHECK*
VÉRIFIÉ

2

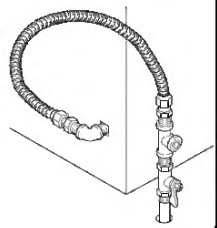
- **Connect Dryer Exhaust System.**
- **Raccorder le système d'evacuation de la sécheuse.**



☐ *CHECK*
VÉRIFIÉ

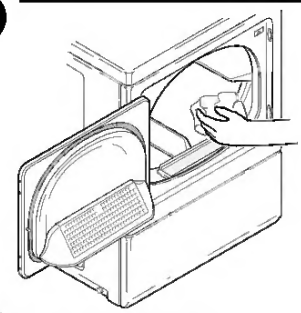
3 — **GAS ONLY**
Uniquement Pour Sécheuse à Gaz

- **Connect Gas Supply Pipe.**
- **Check for Gas Leaks.**
- **Raccorder le tuyau d'alimentation en gaz.**
- **Inspecter afin de détecter toute fuite de gaz.**



☐ *CHECK*
VÉRIFIÉ

4

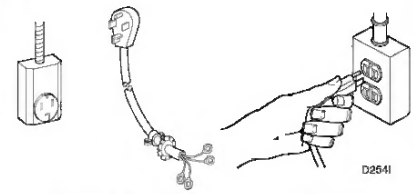


- **Wipe Out Inside of Dryer.**
- **Nettoyer l'intérieur de la sécheuse.**

☐ *CHECK*
VÉRIFIÉ

5

- **Plug in the Dryer.**
- **Brancher la sécheuse.**



ELECTRIC — GAS
ÉLECTRIQUE — GAZ

☐ *CHECK*
VÉRIFIÉ